

# LE CANADA FRANÇAIS

Atelier moderne  
Impressions de tous genres

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur: L.-Omer Perrier.

81 ans d'existence  
Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXXII No. 5

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE, CANADA

JEUDI, 26 JUIN 1941

D'une semaine à l'autre

## Les 306 années de Saint-Jean dans l'histoire

et la "banlieue" dont fit mention l'intendant Bigot

Hier, mercredi, 25 juin, ramenait pour Saint-Jean une date capitale. Celle de sa fondation.

Il y a eu en effet exactement 306 ans mercredi, qu'un détachement de Français, qui avaient remonté le Richelieu en canot, pour faire ensuite plusieurs milles de portage parmi les marécages et la broussaille, le long des rapides, venaient donner le premier coup de hache dans la forêt sauvagement dense, pour tailler le premier mât au haut duquel claqua pour la première fois, aux brises de la rivière, l'étendard de la civilisation.

Ce n'était sans doute pas la première fois que le drapeau fleurdelisé passait sur notre sol. Champlain, parti dès 1609 combattre les Iroquois sur le lac qui porte le nom du célèbre fondateur, avait, lui aussi, arboré le pavillon de son pays. Mais c'est seulement avec la fondation du Fort de Saint-Jean que la civilisation s'installait chez nous, de façon définitive cette fois.

—Il y a 306 ans, à l'endroit où se trouvent maintenant les bâtisses de l'école militaire, commençaient à s'élever les premiers ouvrages du Fort. — à 900 toises au-dessus des rapides — comme le notait un peu plus tard l'ingénieur Franquet, dans son rapport au roi de France.

—Il y a 306 ans, des bords de la rivière souventes fois appelée par Bigot lui-même "Rivière Saint-Jean", commençait à se dessiner la première Echancre civilisatrice, faisant reculer un peu la forêt, et avec elle, l'emprise de la barbarie.

Une centaine d'années après la fondation du Fort de Saint-Jean, nous retrouvons en effet, datée du 1er avril 1749, une Ordonnance de l'intendant Bigot, dont nous conservons précieusement une copie, et où il est dit textuellement, entre autres choses: — "Nous avons fait construire sur le bord de la rivière Saint-Jean, au-dessus de Chambly, un fort pour y entretenir une garnison; et étant nécessaire de réserver au roi une banlieue convenable tant pour la sûreté de ce fort et pour pouvoir à l'avenir former un bourg ou village aux environs, que pour y faire des prairies et y semer des grains pour les besoins de la garnison, nous avons réservé et réservés, pour et au nom de Sa Majesté une étendue de vingt arpents de front de chaque côté du dit fort, le long de la rivière, sur trente de profondeur, etc.

Cette "banlieue" ou réserve de protection, destinée à se préserver des incursions imprévues, correspond à l'étendue de terrain comprise depuis l'actuelle rue Saint-Paul, au nord, jusqu'à l'ancienne terre de M. Michel Dubois au sud; et, en profondeur, depuis la rivière jusqu'à la limite du Petit Bernier.

L'Ordonnance prouve donc indirectement que la hache avait bien travaillé, un peu plus de cent ans après la fondation; sans compter qu'elle devait plus souvent qu'autrement se manier de concert avec le mousquet, puisque derrière chaque arbre géant, pouvait se cacher quelque Iroquois.

Large, très large trouée de colonisation, comme on le voit; qui devait s'étendre par la suite s'agrandir et s'étendre dans les terres, prolongeant sans répit les lignes d'habitations des colons, protégées par le Fort.

Elles pourraient se multiplier à l'infini les considérations historiques qui se dégagent de cet anniversaire de fondation. Et, de leur côté, les reconstitutions fort intéressantes de ce vieux Fort, aux différentes périodes de son histoire, à l'aide d'anciens documents, pourraient, elles aussi affluer au point de déborder complètement les cadres d'un simple article de journal.

Ce qu'il s'impose de remarquer, c'est la position d'Avant-Garde qu'a toujours prise Saint-Jean. Avant-Garde dans la géographie canadienne, presque aux confins de la frontière américaine.

Avant-Garde dans le développement économique, de par sa situation, avec par exemple, la première ligne de chemin de fer établie au pays, entre Saint-Jean et Laprairie.

Le point de vue s'impose particulièrement en cet anniversaire, si l'on considère que la ligne de forts érigée par le marquis de Tracy, depuis Sorel, Chambly et Sainte-Thérèse jusqu'à chez nous, ce fut à Saint-Jean d'avoir l'honneur du poste avancé en face des pays de la Nouvelle-Angleterre, alors contrées ennemies. Sans doute, l'on construisit plus tard le grand Fort de l'Île-aux-Noix. Mais précisément, lors de la première invasion américaine, en 1774, quand le fort de l'Île-aux-Noix fut tombé, l'ennemi s'en prit à Saint-Jean. Pendant plus de 40 jours, le fort tint bon. Chambly s'était rendu, que Saint-Jean bravait toujours la marche de l'envahisseur sur Montréal. Et quand Saint-Jean baissa pavillon, sa résistance avait tellement dérangé les plans d'occupation de Montréal par l'ennemi, et de là, sa marche vers Québec, qu'il n'est pas exagéré de dire que l'historique siège de Saint-Jean fut l'un des points décisifs de la retraite ennemie.

Poste d'Avant-Garde, il faut le demeurer. Non plus évidemment dans le monde de l'invasion de nos pacifiques voisins; mais dans le domaine de l'infiltration du progrès dans notre province, par notre activité continue; et surtout par l'esprit critique et l'ouverture d'intelligence qu'il va falloir apporter à la solution des nombreux problèmes éducatifs et sociaux, qui se posent, de plus en plus urgents.

Bon sang ne saurait mentir. Jean FREDERICK

**Au 50ième Anniversaire des Artisans C. F. à Farnham**

Dimanche dernier, M. L.-Omer Perrier, président des Artisans C. F. de cette ville, succursale Saint-Jean; M. Joseph Durocher, vice-président; M. Lucien Lanciault, secrétaire; M. Elzéar Lacombe, commissaire-ordonnateur; M. Albani Hamel, M. Roger Hamel, J. Guilbert, censeurs, ont assisté à Farnham, aux fêtes du 50ième anniversaire de la succursale Farnham et du 15ième de la succursale Decelles. Nous donnons le compte-rendu de ces fêtes dans une autre colonne du journal.

Le président général, M. Rodolphe Bédard fut vivement applaudi lorsqu'il annonça que La Société des Artisans Canadiens-Français, avait souscrit \$350,000, à l'Emprunt de la Victoire; ce fut l'une des plus fortes souscriptions d'une Société canadienne-française.

**Faire-Part**

M. et Mme C. S. Maxwell (née Ruth Martel) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils, Robert-Douglass, né le 22 juin.

## LA FETE DU CANADA

C'est le premier juillet. On l'appelle ordinairement jour de la Confédération ou, en canayen-français, Dominion Day. Il vaudrait mieux l'appeler tout simplement fête du Canada. Cela dirait assurément plus à l'élément canadien de langue française.

Car — pourquoi se le cacher? — les Canadiens français, descendants de ceux qui ont édifié la confédération des provinces, ont subi d'amères déceptions depuis l'établissement du régime de 1867.

Ils savent que le pacte fédératif était à base de justice et établissait l'égalité des deux races au pays.

Ils savent qu'un des ouvriers de ce pacte, Sir Hector Langevin, disait dès 1865: **Avec la Confédération d'une race sur l'autre, et si une section voulait commettre une injustice envers une autre section, toutes les autres s'uniraient ensemble et l'en empêcheraient.** Mais, après soixante-dix ans, force leur est bien de faire face à la réalité et de constater qu'ils n'ont fait qu'un beau rêve. C'est sous le régime confédératif qu'ils ont vu leur langue prohibée dans nombre d'écoles; c'est sous ce régime qu'ils ont vu un révoltant ostracisme s'exercer contre eux dans le fonctionnarisme; c'est sous ce régime qu'ils voient encore se commettre les plus criantes injustices un peu partout, par exemple à la radio d'état. Et quand ils osent élever la voix, on a le front de leur dire qu'ils menacent l'unité nationale.

Voilà sans doute la raison pour laquelle la fête de la Confédération ne rencontre pas chez les nôtres autant d'enthousiasme que chez les Canadiens anglais. On dit trop communément: "C'est la fête des Anglais." On ne devrait pas le dire ni même le penser. Car le premier juillet, à y bien réfléchir, reste la fête de tous les Canadiens. Il est facile à concevoir que nos compatriotes anglais, qui ont beaucoup plus retiré de nous d'un contrat qui leur a donné, ou plutôt, qui leur a permis de prendre tant d'avantages, trouvent une plus grande joie à célébrer la Confédération, mais faut-il complètement nous en désintéresser? Pas le moins du monde. Nous sommes les plus canadiens des Canadiens et la fête du Canada ne doit pas nous laisser indifférents. Aujourd'hui moins que jamais, depuis que le premier ministre, M. Mackenzie King, nous a rappelé que "le sort tragique de la France lègue au Canada français le devoir de porter haut les traditions de culture et de civilisation française".

Ce devoir, indiqué par le premier ministre fédéral, il nous faut l'accomplir à travers tout le pays. Espérons là-dessus que les Canadiens anglais nous faciliteront la tâche en respectant plus que jamais les conditions du pacte fédératif, soit le dualisme des races comme des langues et l'égalité la plus complète entre les co-contractants. Alors, — on peut en être assuré — comme il n'y a pas de citoyens plus canadiens que les Canadiens français, il ne se trouvera nulle part plus qu'en leurs rangs un aussi grand enthousiasme à célébrer la fête du Canada.

Alors, mais alors seulement.

Julien MORRISSETTE.

## Avis aux Ingénieurs

La "International Brotherhood" des chauffeurs et ingénieurs et hui-leurs de St-Jean, tiendra une grande assemblée vendredi le 4 juillet à 8.30 hres.

Cette assemblée aura lieu à l'Hôtel Windsor.

Tous les Ingénieurs y sont cordialement invités.

Bienvenue à tous.

P.S.— Cette assemblée est très spéciale. (Communiqué.)

## St-Bernard, St-Paul, Lacadie, La Ville et la Paroisse de St-Jean ont reçu leurs Fanions d'honneur du Comité de l'Emprunt

Au cours d'une brève cérémonie, tenue sur le terrain de l'Hôtel-de-Ville, mardi soir, pour souligner le succès remporté dans le comté lors de la campagne de souscription à l'Emprunt de la Victoire, et pour remercier ceux qui y travaillaient, le Comité de l'Emprunt a tenu à remettre aux cinq municipalités qui ont atteint ou dépassé leur objectif, les fanions d'honneur qui leur revenaient; les fanions bleus triangulaires, portant en blanc le flambeau de la victoire seront ajoutés au grand étendard de la campagne de l'Emprunt.

Le président du Comité de publicité, M. Louis O. Régner, qui adressait d'abord la parole, expliquait le but de cette manifestation.

Puis il remerciait tous ceux qui y avaient collaboré.

Me. Fabio Monet, président conjoint de la Campagne dans le comté félicitait ensuite les municipalités qui avaient remporté les honneurs de l'objectif atteint ou dépassé.

Voici les noms des municipalités à l'honneur avec leur pourcentage: St-Bernard de Lacolle, 184 1/2%. M. le maire E. Gamache a reçu 2 fanions; le premier pour avoir at-

teint l'objectif et l'autre pour le surplus au-dessus de l'objectif. 2ème: Saint-Paul: 165%. M. le maire J. Clément étant absent, 2 fanions furent remis à M. Whitman qui collabora à la campagne de souscription. 3ème: Lacadie: 126%. M. le maire P. Toupin a reçu l'insigne d'honneur. 4ème: La Ville de Saint-Jean, 110%. M. le maire Georges Fortin prit possession de l'oriflamme au nom de ses concitoyens. 5ème: La paroisse de Saint-Jean: 100%. M. le maire Henri Roman étant absent, le Comité lui a fait parvenir le fanion mercredi matin.

Me. Monet, en plus de féliciter les municipalités à l'honneur, n'oubliait pas les autres. "Nous sommes quand même pleinement satisfaits des municipalités qui n'ont pas atteint leur objectif. Qu'elles sachent que nous apprécions leur effort qui a grandement contribué à atteindre le grand total pour le comté". M. le maire Georges Fortin remerciait le Comité au nom des maires et la cérémonie se terminait par un concert de fanfare dû à la gracieuseté du "Cercle Philharmonique" par courtoisie de la brasserie Melson.

## Liste des plus importantes souscriptions

Suite de la semaine dernière

VILLE DE SAINT-JEAN		Paroisse de Lacadie—	
MM. Paul Beaulieu, Bernard Bernard, Armand Bourgeois, Jacques Clapier, Adrien Choquette, Aurèle Cloutier, Joseph-Achille Dorais, Arthur Denault, Alfred Deland, Eddie Fortin, Victor Galipeau, J. B. Martin & Co., Mme Germaine Marcoux, MM. Henri Lanctôt, Arthur-Edouard L'Ecuyer, Eugène Lanoue, Moïse Lasnier, Succession Charles Latour, M. Gabriel-J. Paquin, Mme M. Robert Rivet, M. Martial Rhéaume, Dr. Jean-Paul Sénécal, M. Georges St-Jermain, MM. André Thibodeau, Joseph Alexandre Viau, Salomon Zinman.		Municipalité de Lacadie, Mme J. Elisabeth Simpson, MM. Hector Deland, Philippe Toupin, Jérémie Béchard, Mlle Léa Toupin, Joseph Brunelle.	
Paroisse de Saint-Jean		Paroisse de St-Valentin—	
M. Stanislas Lord, Mme Marie-Rose Roy.		MM. Joseph Cloutier, Alphonse Grégoire.	
Paroisse de Saint-Blaise		Paroisse de Lacolle—	
M. Eugène A. Therrien.		MM. J. E. D'Arcy McGee, James A. McGee, Mlle Martha P. Moore, M. Grover C. Montgomery, Mlle A. Josia Raymond, M. E. Walton Van Vliet.	
Paroisse St-Bernard-de-Lacolle—		COMITE DE SAINT-JEAN	
MM. Alfred Bourdeau, Joseph A. Landry, Mme Madeleine Landry, M. Joseph Pinsonneault.		Rapport final	
Paroisse St-Paul—			
M. G. W. Whitman, Mme Rose Clément, Mme Mary MacCulloch.		Objectif Total	
		Paroisse St-Luc	\$10,000 \$3,500
		Paroisse Lacadie	20,000 24,500
		Paroisse St-Jean	20,000 20,000
		Paroisse St-Blaise	15,000 12,500
		Paroisse St-Valentin	10,000 7,850
		Paroisse St-Paul	15,000 24,650
		Paroisse Lacolle	40,000 25,500
		Paroisse St-Bernard	20,000 36,900
		Ville de St-Jean	700,000 708,800
			\$850,000 864,200

## Remerciements du Maire Victor Béchard

M. le maire Victor Béchard, de Saint-Valentin, désire remercier par la voix du journal toutes les personnes de sa localité qui ont fait leur part généreusement dans la souscription pour l'Emprunt de la Victoire, et qui lui ont accordé un si chaleureux accueil lors de son passage dans les différents foyers.

## Départ de notre Ville

M. et Mme A. O. Talbot, nous ont quittés récemment, pour aller demeurer à Saint-Hyacinthe; nous leur souhaitons un heureux séjour dans cette ville. M. Talbot fut durant plusieurs années, chef de gare au Canadien National, en notre ville; il fut un citoyen dévoué aux choses publiques et son épouse s'est largement dépensée pour nos oeuvres, notamment celle de l'Orphelinat. Tous deux ont laissé parmi nous, un bon souvenir.

## Concours de récoltes sur pied par les Cercles Agricoles

Tous, vous avez reçu le programme de la société d'Agriculture fédérée de Saint-Jean. L'avez-vous lu? Dans ce cas vous connaissez bien les règlements des concours mentionnés aux pages 16 à 22 donnant le nombre minimum de concurrents exigé, la superficie, la date d'inscription et le droit d'entrée.

Vous êtes-vous conformés à ces règlements en donnant votre nom à votre secrétaire? Dans le cas contraire, agissez au plus tôt car le temps presse.

Le secrétaire général,  
J.-R. ST-ARNAUD.

Lisez et faites lire  
"LE CANADA-FRANÇAIS"  
le seul journal régional qui vous renseigne sur toutes les questions.

## Nouvelles Sportives

### Farnham, Granby et Iberville remportent deux victoires

Dimanche dernier, dans la ligue du président Gamache, le club Farnham a consolidé la position qu'il occupe en tête du classement, en remportant deux victoires sur le club Marieville, par les scores de 7 à 3, dans l'après-midi, et 8 à 6, le soir à Marieville. Ces deux victoires placent Farnham bon premier, avec huit victoires sur dix parties jouées, pour un pourcentage de .800.

Les "Red Sox" de Granby ont brillamment ouvert la saison sous les réflecteurs électriques en remportant une victoire très contestée, et ce, au dépens du club St-Bruno, par le score de 5 à 4, devant tout près d'un millier de spectateurs. Dans l'après-midi, Granby avait triomphé du même club par 7 à 3. Les "Red Sox" améliorent grandement leur position, prenant la quatrième position avec 5 victoires et 4 défaites. Le St-Bruno fut très malchanceux dans ses deux défaites, et le gérant Marcell s'en promet pour dimanche prochain.

A Iberville, dans l'après-midi, le record de la ligue fut établi, alors que les "Renards" accumulèrent un total de vingt-sept coups sûrs sur les balles des lanceurs Grenier et Gendron, pour 24 points. Choquette et Génier s'assurèrent quatre coups sûrs chacun, tandis que Larivière, Fontaine, Lalanne, Langlois, Lussier en prirent trois chacun. Les deux recrues Langlois et Lalanne se distinguèrent à leur poste respectif. Martin, en grande forme plus que jamais, accordât sept coups sûrs à Cowansville durant les six manches qu'il officiait. Coupal qui le remplaça durant la balance de la partie n'alloua aucun coup sûr. Un seul point fut compté par Cowansville à la sixième. Le soir, à Cowansville, une autre victoire souriait aux "Renards" par le score de 6 à 3. Cette partie fut très serrée et ce n'est qu'à la huitième manche que le sort de la partie se décida, quatre points étant comptés dans cette manche par Iberville. Stewart remporta sa troisième victoire consécutive n'allouant qu'un seul coup sûr alors qu'il releva Bissonnette à la quatrième manche, le score 1 à 0 en faveur du Cowansville. Larocque, champ centre, s'attira les applaudissements de la foule avec un "catch" sensationnel à la huitième.

Iberville remporte donc la série complète sur Cowansville en prenant les quatre parties que ces deux clubs avaient à jouer cette saison. Les "Renards" ont accumulé un total de 73 coups sûrs dans cette série, et ils ont croisé le marbre 55 fois.

#### Voici le classement de la ligue

Farnham	10	8	2	.800
Iberville	10	6	4	.600
St-Bruno	10	6	4	.600
Granby	9	5	4	.555
Cowansville	9	2	7	.222
Marieville	10	2	8	.200

**Votre Abonnement est-il payé ?**

### St-Bruno à Iberville, dimanche, à 6.30 hres

La deuxième position de la ligue Yamaska se décidera dimanche, alors que les clubs St-Bruno et Iberville se rencontreront à deux reprises, la première joute ayant lieu à St-Bruno dans l'après-midi. Ces deux clubs sont sur un pied d'égalité avec six victoires chacun contre quatre défaites; le club qui réussira à prendre deux victoires prendra seul la deuxième position dans le classement.

Au cours des deux dernières rencontres, Iberville a baissé pavillon à deux reprises, dans deux joutes contestées, 7 à 5, et 1 à 0. Ils ont à coeur de reprendre leur revanche et dimanche prochain ils en auront l'occasion. Les lanceurs Stewart et Martin seront appelés à jouer le rôle principal dans ces deux rencontres et ils seront secondés par Bissonnette et Coupal. Ces deux parties promettent d'attirer une foule nombreuse sur les deux terrains où ils joueront.

Farnham rencontre Granby, également à deux reprises. Dans l'après-midi, à Farnham et le soir, sous les réflecteurs, à Granby. Ces deux parties promettent des sensations. Granby fera tout en son possible pour triompher afin de s'assurer la deuxième position ou définitivement la troisième place. De son côté, le Farnham entend dominer la ligue comme par les années passées.

Les clubs qui occupent le bas du classement, Marieville et Cowansville se rencontrent. Là, Cowansville ou Marieville, tentera d'améliorer leur sort respectif et tâchera de s'assurer une place dans les éliminations.

Amateurs de la ligue Yamaska d'autres surprises vous sont réservées pour dimanche. N'oubliez pas d'y assister en grand nombre et amenez-y vos amis.

### Balle-Molle

Les amateurs de Balle-Molle ont été témoins dimanche dernier de la belle partie qui se jouait au terrain de la W. Wood Workers, situé à l'extrémité de la rue Saint-Charles, entre les All Stars de la St. Johns Silk, piloté par M. Paul Mathieu et la J. O. C., piloté par M. Marcel Leblanc; la partie devait donc appartenir au All Stars qui gagnèrent par le compte de 14 à 2, après une lutte sans merci; ce qui fit distinguer le jeune lanceur Yves Lefloque avec 14 strikeouts à son crédit et le premier but André Roy, qui prouva bien ce qu'il lui était possible de faire; en somme, tous étaient de la partie car il n'y eût que 3 erreurs.

Dimanche prochain, à 2.30 hres, les As doivent rencontrer le "Ste. Pat", club qui se distingua plusieurs fois dans le passé et qui sait amener toujours de belles assistances, lesquelles portaient régaliées d'un belle partie de balle. Espérons que dimanche prochain, vous pourrez de nouveau l'applaudir.

Organisateur, A. Tassé.

### Le camp du Lac Vert

—Les directeurs du Camp du Lac Vert nous disent que les entrées, cette année, se font plus nombreuses que d'habitude. Il semble que les parents comprennent de plus en plus l'influence d'un séjour au camp sur la santé et le caractère des enfants ou des jeunes gens.

On nous annonce que le départ pour le Lac Vert est fixé au jeudi, 26 juin, et aura lieu, comme d'habitude, au coin des rues Parc Lafontaine et Delanaudière, Montréal, à 9h. du matin. C'est le seul départ en groupe. Les autres départs devront se faire privément. Le trajet se fait en automobiles jusqu'au camp et offre par lui-même un avant-goût merveilleux des nombreuses attractions du Camp. On s'adresse, jusqu'au 26 juin, au Directeur du Camp, 1931 Ouest, rue Sherbrooke; FI 1356, et, après le 26 juin, à La Conception, P. Q.

Lisez et faites lire  
"LE CANADA-FRANÇAIS"  
le seul journal régional qui vous renseigne sur toutes les questions.



L'APPÂT QU'IL VOUS FAUT!

LE **GIN**  
de **KUYPER**

Le genièvre à la vraie saveur de Hollande et qui est maintenant exporté de Montréal à tous les pays libres dans le monde entier.

10 ONCES. 26 ONCES. 40 ONCES.  
**'1.05 '2.40 '3.45**

Détails et emballage au Canada sous la surveillance directe de John de Kuyper & Son, Distillateurs, Rotterdam, Hollande

AIDEZ À LA VICTOIRE... ACHÉTEZ LES CERTIFICATS D'ÉPARGNE DE QUÉBEC

MAISON FONDÉE EN L'AN 1695



**A VENDRE**  
**DECHETS de BOIS MOU**  
6 sacs pour .... 80c  
12 " " .... 1.50  
S'adresser à  
**CANADA CRATE Cie**  
Iberville,  
ou téléphonez 2459

**Grande Ouverture**  
**Dimanche le 22 juin, de la "Plage Richelieu"**  
à 1 mille 1/2 d'Iberville, sur le bord du Richeieu.  
**Petits chalets à louer à la journée ou à la semaine.**  
**Restaurant - Chaloupes**  
**PRIX D'ENTREE: 10c**  
Geo. MEUNIER, Prop. 4-2

## Savez-Vous...?

QU'UNE ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES PAR TELEPHONE. UN SERVICE COURTOIS. UNE LIVRAISON RAPIDE vous attendent à la . . . .

FERRONNERIE

**STANLEY FOISY** Enr'g

161 rue Champlain - St-ean, Qué

TEL. 718

ARTICLES DE PLOMBERIE

ARTICLES EN "PYREX"

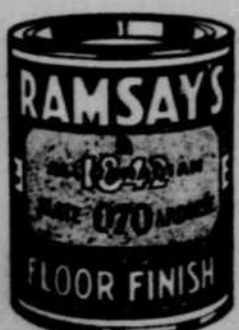
ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Distributeur de la

**PEINTURE RAMSAY**

Gros et Détail

La Bonne Peinture pour bien Peinturer.



**LE JOUR DE CONGÉ APPROCHE.**

REPLACEZ MAINTENANT VOS PNEUS USÉS PAR DES

**GOOD YEAR**

GARANTIS A NOS BAS PRIX ECONOMIQUES!

● Prenez des mesures pour ne pas gâter le prochain congé par des ennuis de pneus. Examinez bien vos pneus aujourd'hui et décidez de faire remplacer ceux qui sont usés et dangereux par des Goodyear économiques de millage supérieur. Nous avons onze différents Goodyear pour autos à différents prix . . . chacun est la vedette de millage, de qualité et de valeur de sa classe de prix. Peu importe ce que vous payez . . . vous ne pouvez avoir de meilleurs pneus que les Goodyear. C'est pour cela que: PLUS DE GENS ROULENT SUR DES PNEUS GOODYEAR QUE SUR TOUTE AUTRE SORTE.

Venez acheter des Goodyear aujourd'hui au prix que vous voulez payer!

**LASNIER & GALIPEAU**  
Limitée,  
SAINT-JEAN, P. Q.

C'est **GOOD YEAR** POUR L'ÉPARGNE

**Station de Service**  
**Produits Impérial Oil Ltd**  
GRAISSAGE — LAVAGE — REPARATION et VULCANISATION DE PNEUS.  
PNEUS NEUFS "ATLAS".

Pneus usagés de toutes grandeurs. Allocation généreuse pour vos pneus usagés, en échange pour des neufs.

Votre encouragement sera apprécié.

**L. L. Choquette, prop.**  
COIN CHAMPLAIN ET ST-PAUL — TEL. 771

# Tony Galento au Stade Poutré, samedi soir, 28 juin

## YVON ROBERT AU PROGRAMME

Tony Galento, le redoutable boxeur poids-lourd de New-Orange, qui fut le seul à envoyer le champion du monde Joe Louis au plancher pour le compte de neuf secondes, arbitra les deux combats à finir qui seront disputés au stade Poutré, samedi soir.

Telle est la nouvelle sensationnelle que les promoteurs Samson annonçaient samedi dernier aux amateurs de St-Jean qui n'en pouvaient croire leurs oreilles.

Galento surveillera donc de près l'engagement qui mettra aux prises le champion du monde Yvon Robert, qui vient de remporter une victoire sur le Masque Vert, et le champion mondial junior Harry Madison.

Galento verra également au match de deux dans trois à finir entre Paul Lortie et Jean Pusie, qui, cette fois est décidé à se faire justice.

Galento est décidé à mettre les

deux rivaux hors de combat s'ils tentent de le brutaliser.

Ragnar Haldine, le scientifique et souple lutteur américain qui fut extrêmement populaire ici l'année dernière, se mesurera à celui qui s'est créé ici, une excellente réputation dès sa première apparition, le fameux lutteur aux mille et une prises, Johnny Demchuck.

Pour ouvrir ce programme, le sensationnel Grec, Johnny Katsulos, en viendra aux prises avec "Flash Gordon" Henri Lévesque.

Pour ce programme, les prix seront sensiblement augmentés, mais seront cependant la moitié moins chers que partout ailleurs. Il faut toutefois considérer que cette légère hausse de prix s'impose, vu la présentation d'attractions aussi dispendieuses.

### Autre combat préliminaire

On nous annonce pour samedi un combat sensationnel, entre Juan Lopez et Henri Dufresne, deux durs à la besogne, qui se porteront de rudes coups.



JEAN PUSIE qui rencontrera PAUL LORTIE dans un deux dans trois à finir, samedi soir, au STADE POUTRE

## Gymnastique à l'Académie

Mardi soir à l'Académie Commerciale Catholique de St-Jean a eu lieu la démonstration annuelle de gymnastique donnée par les élèves. La température était favorable et les spectateurs nombreux. Tous nous avons pu constater le beau travail de nos jeunes.

Parmi les invités, nous mentionnons: MM. les Commissaires d'écoles accompagnés de leur épouse et M. Edouard Arbour, gérant de la Banque Canadienne Nationale et plusieurs autres.

De nombreux prix ont été distribués aux élèves suivants:

Roland Breton, Claude Gamache, Jean-Jacques Roy, André Dion, Lionel Lapointe, Maurice Roy, Paul-Emile Harbec, Pierre Lomme, Claude Montpetit, Guy Régner.

- PROGRAMME**
- 1.—Parade des cadets.
  - 2.—Gymnastique suédoise par les élèves des 1-2-3ième années.
  - 3.—Gymnastique suédoise par les élèves de 4ième année.
  - 4.—Cheval de bois, par les élèves des 3-4-5-6-7ième années.
  - 5.—Saut en hauteur par les élèves des 7-8-9ième années.
  - 6.—Gymnastique donnée par les élèves de la 6ième à la 9ième année.
  - 7.—Parade du Corps de Cadets.
  - 8.—"O Canada".

## AMATEURS de PHOTO

Améliorez vos photos. Faites-les développer et imprimer par des EXPERTS, au coût minime de 35c par film (port payé).

Adressez vos films à  
**MICHON**  
Photo-thèque  
1361, MONT-ROYAL EST  
MONTREAL

## SOULIERS pour HOMMES

Nos modèles sont élégants et la qualité solide. Variétés de choix dans les couleurs ou noirs. Modèles unis et de fantaisies, formes pointues, demi-rondes et larges.

**Prix très variés à partir de \$2.00**  
**Marques "Strider", et "Sanford"**

Les prix de la chaussure sont à la hausse, alors nous vous invitons à vous bien chauffer avant l'augmentation des prix.

## L. BERGERON

Marchand de Chaussures  
**169 St-Jacques - Tel. 3886**  
**St-Jean, Qué**

## Glace 1941

REFRIGERATION AU MEILLEUR MARCHÉ

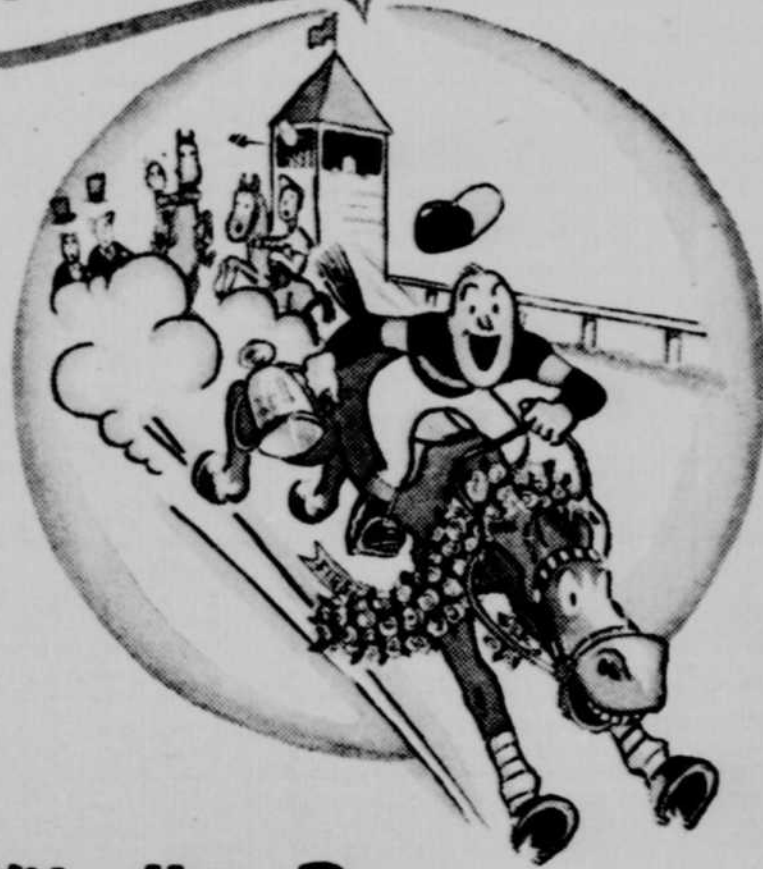
Nous avons un service de Glace à tous les Jours à St-Jean et Iberville.

Ceux qui desirent s'en procurer ou s'abonner  
TEL. 2627 - 2701

## GLACIERE BAILLARGEON

264 CHAMPLAIN SAINT-JEAN, QUE

On Va Mouiller Ça!



Vite Une Bonne



# DOW

La Bière de Bon Goût

## ORGANISEZ VOS RENDEZ-VOUS A LA PLAGE ILE-AUX-NOIX

1/2 mille en bas du village Saint-Paul

Grève de Sable - Terrain pour Pique-nique

Chaloupes - Chalets à louer - Restaurant

ROGER DENEULT, prop. Tel. 3196

## LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

985, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONTREAL  
Téléphone: Harbour 4904 Briqueterie: LAPIKAIRIE, P. Q.

MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

# Nouvelles de Saint-Jean

## Va-et-Vient

M. et Mme l'Florida Surprenant, ainsi que Mlle Agnès Caron, sont en voyage à Rivière Bleue, comté de Témiscouata, chez des parents et amis.

—Mme J. H. Demers est de retour de Granby où elle a passé quelques jours chez sa fille (Aline) Mme Césaire Leroux.

—M. et Mme Stanislas Lord sont actuellement en randonnée pour une quinzaine, autour de la Gaspésie.

—M. et Mme Mastai Campbell, M. et Mme Gérard Gauthier, leur bébé Héloïse; Mlles Adrienne, Suzanne et Denise Campbell, Mlle Rachel Cartier, passaient la journée de dimanche dernier, au chalet de M. et Mme Jules Campbell, de Phillipsburg.

—Mlle Jeanne Tremblay était de passage au théâtre Capitol, jeudi le 19 juin avec la troupe des Musiciens de M. Jimmy Debatty. Plusieurs des nôtres sont allés la féliciter, lors de cette visite.

## Importante Assemblée de la Ligue des Propriétaires

Ce soir, jeudi, 26 courant, en la salle de l'Hôtel-de-Ville, à 8.30 hres, aura lieu une importante assemblée des membres de la Ligue des Propriétaires.

Comme toujours, à cette réunion l'on discutera de questions majeures, telles que le Congrès de l'Union des Ligues des Propriétaires et l'achat du terrain du Collège, au prix de \$20,000, pour un centre sportif.

## Avis Très Important

Les personnes préposées aux services des Vidanges se plaignent qu'il y a des gens qui déposent à la veille du passage des voitures, les cendres chaudes avec les rebuts, ce qui a occasionné des commencements d'incendie.

De graves ennuis peuvent résulter de cet état de choses et avis est donné qu'à l'avenir, ces cendres ne devront pas être déposées lorsqu'elles sont encore chaudes.

Avis à tous et à chacun de se conformer à cette demande faite dans le but d'éviter des accidents regrettables.

## Congrès Annuel de la Corporation des Agronomes du Québec à Sainte-Anne-de-la-Pocatière

A Sainte-Anne-de-la-Pocatière, les 27 et 28 juin, se tiendra la cinquième convention annuelle de la Corporation des Agronomes du Québec. Après la Reine des Cantons de l'Est, la Cité de Laviolette, la Métropole, la Vieille Capitale, c'est "le pays du Bas de Québec" qui recevra les membres de la Corporation des Agronomes.

C'est dans ce cadre au charme pittoresque que se dérouleront les assises de la convention.

Ceux que le devoir appelle à travailler dans le même domaine ont besoin de se connaître. La province dans laquelle les agronomes ont à déployer leur activité est vaste; les réalisations heureuses d'un confrère restent parfois longtemps ignorées. C'est pourquoi il est bon que les techniciens agricoles se connaissent pour élargir leur compréhension de l'agriculture.

Les problèmes agricoles de l'heure sont complexes; ils requièrent une étude approfondie. La convention fournira aux experts l'occasion d'exposer leurs vues. Les agronomes auront aussi l'avantage de se renseigner sur le travail qu'accomplissent leurs confrères dans leur milieu.

La profession agronomique a ses problèmes particuliers. Ses dirigeants ont été chargés de leur trouver une solution. Ils ont droit à la collaboration entière de tous les agronomes.

Le perfectionnement continu de cette association ne sera possible qu'autant que tous les agro-

## Naissances

En la cathédrale, le 12 juin, a été baptisée Mariette - Armande - Lucienne, née le 10, enfant, de M. Armand Desranleau et de Rose Anna Gamache. Parrain et marraine: M. Joseph Gamache et Cordélia Galipeau, son épouse.

—A Saint-Edmond le 22 juin a été baptisée Marie-Georgette-Thérèse-Lise née le 19 courant, enfant de M. Lucien Homier et de Cécile Lupien. Le parrain a été M. Lionel P. Lupien, et la marraine Georgette Desjardins, grands-parents de l'enfant.

—A Notre-Dame Auxiliatrice le 21 juin a été baptisé Michel-Oscar-Roger, né le 21 courant, enfant de M. Roger Martin et de Hortense Renaud. Le parrain a été M. Oscar Martin et la marraine Anelda Raymond, grands-parents de l'enfant.

—En la Cathédrale le 22 juin a été baptisée Marie-Thérèse-Louise née la veille, enfant de M. Origène Sasseville et de Cécile Larochelle, de Farnham. Le parrain a été M. Fernand Larochelle et la marraine: Mme Israël Larochelle. Porteuse: Mlle Lucienne Larochelle.

—En la cathédrale le 19 juin a été baptisée Marie-Céline-Simone, née le 16 juin, enfant de M. Paul Moreau et de Annette Bérubé, de Pike-River. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Aimé Rhéaume, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mme Ernest Moreau, grand'mère.

—En la Cathédrale le 14 juin a été baptisé Joseph-Ferdinand-Antoine-Serge né la veille, enfant de M. Armand Laurendeau et de Rolande Bédard. Le parrain a été M. Ferdinand Bédard, et la marraine, Yvonne Roy. Porteuse: Mlle Mignonne Laurendeau.

—En la cathédrale le 21 juin a été baptisé Joseph-Oscar-Roger-Michel né le même jour, enfant de M. Roger Martin et de Hortense Renaud. Parrain et marraine: M. et Mme Oscar Martin, grands-parents de l'enfant; porteuse: Claire Martin, grand'tante du bébé.

—En la cathédrale le 21 juin a été baptisé Joseph-Henri-Louis-Marcel née le 17 juin, enfant de M. Joseph Noizeux et de Louise Dalpé. Le parrain a été M. Henri Poirier, et la marraine, Mme Henri Poirier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Gertrude Choquette, cousine.

—En la cathédrale le 24 juin a été baptisée Marie-Ange-Annette-Louise, née le 23 juin, enfant de M. Roger Boulais et de Annette Fontaine. Le parrain a été M. John Fontaine, et la marraine, Marie-Ange Doucet, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Rita Fontaine, cousine du nouveau-né. Fait intéressant à noter, le bébé portait pour la cérémonie du baptême, une robe de magnifique broderie ancienne, qui avait servi à trois générations précédentes.

## Exposition à la Maison Sainte Bernadette

Du 3 au 6 juillet, à la Maison Sainte Bernadette, sous les auspices des Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, sera tenue l'exposition des travaux des différents cercles de l'Oeuvre des Tabernacles. Nous n'insisterons pas sur l'importance de visiter cette exposition, car à chaque année, l'assistance est digne de mention; mais nous demanderons à tous et à chacun de ne pas ralentir son zèle, cette année et de se rendre aussi nombreux, pour constater tout le travail accompli par l'Oeuvre des Tabernacles, dont les membres ne comptent pas les heures données au pieux labeur destiné à fournir les églises et les chapelles de tout ce que requièrent le culte et le ministère des prêtres.

Donc, n'oublions pas la date: du 3 au 6 juillet; l'endroit: à la Maison Sainte Bernadette; le but: encourager les personnes qui se dévouent pour la gloire de Dieu.

nommes prendront une part active à la prochaine convention.

## Mariages

### ST-AMAND-BOISSONNAULT

En la cathédrale le 14 juin, a été célébré le mariage de M. Raymond St-Amand, fils de M. Basile Saint-Amand et de Anna Hudon à Mlle Alice Boissonnault, fille de M. Joseph Boissonnault, et de feu Alma Girard. Les témoins ont été leur père respectif. L'heureux couple est parti en voyage autour de la Gaspésie. Nos meilleurs voeux les accompagnent.

### FAFARD-ASELTIME

—En la cathédrale le 14 juin a été célébré le mariage de Mlle Agnès Faffard, fille de Mme Vve Roméo Faffard et de M. Charlie Aseitime, militaire, fils de M. et Mme Edward Aseitime, de Sutton. M. l'abbé Léo Raymond a béni l'union. M. Alfred Gouin, servit de témoin à l'épouse et M. Marcel Faffard agissait de même pour le marié. Récemment converti au catholicisme M. Aseitime fut confirmé le 10 et fit sa première communion le jour de son mariage. Nos meilleurs voeux de bonheur au nouveau couple.

### GARCEAU-GREGOIRE

A Notre-Dame Auxiliatrice, le 21 juin a été célébré le mariage de M. Clément Garceau, fils de M. Jules Garceau et de Olivine Robidou à Mlle Thérèse Grégoire, fille de M. Israël Grégoire et de Rose-Aimée Gilbert. Les témoins ont été MM. Jules Garceau et Israël Grégoire.

### BARRY-COLLETTE

A Notre-Dame Auxiliatrice le 21 juin a été célébré le mariage de M. Armand Barry d'Iberville, fils de feu Philippe Barry et de Lumina Larochelle à Mlle Marguerite Collette, fille de M. Jean Collette et de Albina Raymond. Les témoins ont été MM. Ernest Barry et Jean Collette.

### RENAUD-GOSSELIN

A Notre-Dame Auxiliatrice le 23 juin a été célébré le mariage de M. Onilpha Renaud, ingénieur, veuf de Georgette Forand à Mlle Annette Gosselin, fille de feu Vitalis Gosselin et de Florida Roy. Les témoins ont été MM. Etienne Renaud et Ernest Barry, oncle et beau-frère des époux.

### DESGAGNE-GIROUX

En la cathédrale, le 21 juin, a été célébré le mariage de Mlle Jeanne-d'Arc Desgagné, fille de M. et Mme Thomas Desgagné, à M. Albert Giroux, fils de M. et Mme A. Giroux, de Sherrington. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé D. Daunais. La nouvelle épouse, très gracieuse dans une toilette bleue pâle, avait son père, pour témoin, tandis que M. Giroux agissait de même, pour son fils, l'époux. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut une magnifique réception chez les parents de la mariée, puis l'heureux couple partit pour voyage à Sainte-Anne de Beupré. Nos meilleurs voeux les accompagnent.

### FERLAND-BISSONNETTE

En la cathédrale le 21 juin, fut célébré le mariage de Mlle Jeanne-d'Arc Ferland, fille de M. et Mme Aurèle Ferland, née Emerice Trépanier, à M. Urbain Bissonnette, fils de M. et Mme Conrad Bissonnette de Ste-Brigide. M. l'abbé Léo Raymond, béni l'union des nouveaux époux. M. Aurèle Ferland, servait de témoin à sa fille, et M. Conrad Bissonnette, à son fils. La mariée, était très jolie dans sa toilette bleue pâle, son voi-

le et ses souliers étaient de même teinte. Elle tenait un livre d'heures orné de muguets. Après la cérémonie, il y eut réception à Ste-Brigide. Aux nouveaux époux, nous offrons nos meilleurs voeux.

Parmi les invités, on remarquait: M. et Mme Conrad Bissonnette, M. et Mme Aurèle Ferland, MM. et Mmes Hormisdas Gladue, Albert Lemaire, Léonard Lemaire, Arthur Jacques, Odias Labrecque, Majorique Provost, Honorius Pelletier, A. Gladue, P. Bissonnette, D. Bissonnette, Alcide Messier, M. et Mme Gustave Sévigny, Ludger Provost, MM. et Mmes H. Lessard, Emilien Paquette, Philippe Lasnier, Alfred Lapointe, Adélaré Michaud, François Lapointe, Jos. Beauvais, Roméo Lapointe, Maurice Lapointe, Floris Bertrand, Léo Bourque, O. Vachon, D. Giroux, Alexandre Giroux, Léo Landry, Alfred Benjamin, Ernest Laroche, T. Rainville, J. Chardenais, Mlles Annette, Fernande, Anna, Marie, Marthe, Cécile Ferland, Yvette et Eva Bissonnette, Mlles Henriette Gladue, M. Messier, Madeleine Lemaire, Jeanne-d'Arc Lemaire, Simone, Laurentienne, Carmelle, Jacques, Marie, Marthe Pessard, Jeanne et Thérèse Benjamin, Simone, Yvonne Laroche, Marthe, Jeanne Martel, M. Mazoux, MM. Roland, Aurello, Normand et Gilles Ferland, Gérard et Bernard Bissonnette, Jean-Paul Lemaire, Joseph Messier, Gérard Lapointe, Arthur et Jean-Paul Lapointe, Dolord Vachon, O. Loisel, Gustave Dubuc, Roger Boudreau, Gabrielle Gladue, Jean-Louis, Octave, Roger Laroche, Fernand Lessard, Raoul Giroux.

### AUBE-BARKER

Mardi, le 24 courant, a été célébré à l'Évêché de Saint-Jean, le mariage de Mlle Aline Aubé, fille de M. J. A. Aubé, de la rue Richelieu et de Mme Aubé, décédée, à M. Ferguson Barker, employé de Banque, de Renfrew, Ont.

A l'issue du mariage, il y eut réception chez M. et Mme J. A. Aubé, à laquelle prenaient part de nombreux parents et amis, notamment un groupe de Bedford, où la mariée avait tenu un commerce depuis plusieurs années.

Les époux sont partis en voyage au domaine d'Esterel, dans le Nord de la Province; à leur retour, ils habiteront Pembroke, Ont.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

### L'ECUYER-CHOQUETTE

En la cathédrale, le 24 juin, a été célébré le mariage de Mlle Lucille L'Ecuyer, fille de M. et Mme Pacifique L'Ecuyer, née Marie Marsan, à M. Georges Choquette, fils de M. et Mme Roch Choquette. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé R. Corriveau. Les mariés avaient pour témoin, leur père respectif. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception chez M. P. L'Ecuyer, puis, les nouveaux époux partirent pour voyage à Québec.

Nos voeux de bonheur les accompagnent.

### LAVARIERE-RANCOURT

En la cathédrale, le 24 juin, a été célébré le mariage de Mlle Marie Lavarière, fille de M. Henri Lavarière et de Diane Desmarais, à M. Aimé Rancourt, fils de feu Delphis Rancourt et de Emma Blain.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Armand Rancourt, cousin du marié. Les témoins ont été M. Henri Lavarière pour sa fille et M. Delphis Rancourt de Montréal, pour son frère.

Nos meilleurs voeux les accompagnent.

## Assemblée de la Chambre de Commerce, ce soir

Les membres de la Chambre de Commerce sont priés de prendre note que l'assemblée remise de la semaine dernière, aura lieu ce soir, jeudi, le 26 courant, à 8 heures, P. M., au bureau du notaire Jean Meunier, 191 Jacques-Cartier.

## Nouveau Propriétaire

M. Olivier Oigny, ex-marchand, de notre Cité, s'est porté acquéreur, ces jours derniers, d'une conciergerie de 13 logis, situé Blvd. Saint-Joseph, coin Bordeaux, paroisse Saint-Pierre Claver, à Montréal. Nos félicitations au nouveau propriétaire.

# Venez choisir vos . . . TOILETTES PALES

POUR LA SAISON D'ETE

et vos . . .

# Costumes de Plage

chez

# Mme O. Thuot

Nouveautés pour Dames

ROBES 12 à 44, avec DEMI-GRANDEURS; ENSEMBLES de CREPES, COSTUMES de SPORT, SHORTS, SLACKS, etc

61 Saint-Jacques

Saint-Jean

POUR VOTRE FANFARE

# FETES CHAMPETRES

DU 26 JUIN AU 5 JUILLET

Sur le Terrain de l'Hôtel-de-Ville

Fanfares invitées - Attractions diverses - Kiosques attrayants

En foule, à l'ouverture, Ce Soir, Jeudi

## Au Conseil de Ville

### Nouveau terrain pour le dépôt

Lundi soir dernier avait lieu une assemblée spéciale du Conseil de Ville, tenue sous la présidence de Son Honneur le maire Georges Fortin; tous les échevins étaient présents, de même que le secrétaire et l'ingénieur.

—M. J. I. Bilodeau, président de la Ligue des Propriétaires, demanda un octroi pour aider à l'organisation de la prochaine convention de l'Union des Ligues, laquelle sera tenue en notre ville, en octobre prochain. Il présenta ensuite les trois délégués de cette Union, M. P. Chiasson, président, A. Lamoureux, secrétaire, et J. Beaudry; ceux-ci ont démontré que la venue de ce congrès ici serait une belle réclame pour St-Jean. M. Bilodeau revient à la charge et obtint un octroi de \$150.00 voté à l'unanimité.

—M. William Copping qui a obtenu la construction d'un trottoir, rue St-Pierre, se plaint que les tracés empiètent sur son terrain; le Conseil décide d'autoriser le président des chemins, et l'ingénieur à rencontrer le plaignant, pour s'entendre sur les bornes de la rue, son redressement, sur l'amélioration des coins de rues et la pose de poteaux à l'intérieur du trottoir, afin de décongestionner la rue.

—On adopte ensuite les comptes d'us et on ratifie l'achat de calcium, pour la voirie.

—Après une assez longue discussion, l'échevin Lebeau propose, secondé par l'échevin Perrier qu'une souscription de \$10.000 à l'Emprunt de la Victoire soit faite dans le but que Saint-Jean fasse sa part; pour en finir.

En amendement M. Desrochers propose, secondé par l'échevin St-Germain, que rien ne soit fait dans ce sens, prétendant que la situation de la ville, ne permet pas cette dépense. Ont voté pour le prêt: les échevins Lebeau, Péladeau et Perrier; ont voté contre: les échevins Desrochers, Casavant et St-Germain. M. le maire enregistre son vote en faveur.

—On autorise ensuite M. le maire à signer les documents nécessaires à ce prêt, après autorisation du président de la Commission Municipale de Québec, et l'on demande que la transaction soit faite par l'entremise de la Banque Royale, d'après les conditions soumises.

—L'échevin Lebeau propose ensuite, secondé par l'échevin Perrier de demander des soumissions

pour la vente des maisons que la ville possède, rues Collin et Mercier; que ces dites soumissions soient reçues par le secrétaire jusqu'au 4 août prochain.

A ce stage de l'assemblée, MM. St-Germain et Desrochers s'excusent et se retirent.

Comme nous l'annoncions la semaine dernière, la ville avait une option pour l'achat d'un terrain avec endroit propice pour recevoir durant de nombreuses années, les vidanges de la ville; le terrain actuel est rempli à sa capacité. L'échevin Casavant, propose secondé par l'échevin Perrier, que le terrain de M. Lanoue situé à l'arrière de chez Spears, au Grand Bernier, avec maison, jardin, remise, droit de passage, soit acheté au prix de \$2,100, comptant et que M. le maire et le secrétaire soient autorisés à signer le contrat et les documents s'y rapportant.

—On autorise ensuite le président du comité de feu et police à demander des soumissions pour l'achat de pardessus, casques de pompiers, bottes et toiles de protection pour les meubles, au cas d'incendie combattu par l'eau.

—Lu une lettre de l'honorable Bouchard mentionnant que la Ville reste responsable de l'entretien du pont Gouin; comme les trottoirs sont dans un état pitoyable, le secrétaire est prié d'envoyer copie de cette lettre au Conseil d'Iberville l'informant que le Conseil est à étudier la question et décidera si un trottoir en bois doit être construit en attendant la construction du Pont.

M. le secrétaire est autorisé d'écrire au département du Transport les autorisant d'installer des phares lumineux, sur le réservoir de l'aqueduc, le tout à leurs frais; cela pour guider l'arrivée des avions.

—M. le docteur Viau au nom de la Molson Brewery demande et obtient que un soir par semaine, une représentation de vues parlantes, saines et éducationnelles soient données gratuitement sur le terrain à l'arrière de l'Hôtel-de-Ville, durant 10 semaines consécutives.

—Les autorités de l'Hôpital St-Jean demandent à l'occasion de leur collecte annuelle, la remise de la taxe d'eau; ce qui serait un geste digne du Conseil de Ville. Comme il y a deux échevins absents, le conseil laisse la question à l'étude et la séance est levée.

## Feu M. Maximin Alexandre

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de M. Maximin Alexandre, survenue vendredi, le 20 courant, à l'âge de 78 ans et 8 mois, et après quelques mois de maladie.

Le regretté défunct laisse dans le deuil, outre son épouse, née Caroline Lacroix, six fils: Willie, de Brockton, Mass., Eugène, de Montréal; Arthur, de Melocheville; Alfred, Albert et Alcide, de St-Jean; cinq filles: (Laura) Mme Cyrille Granger; (Diana) Mme Oscar Lavoie, de Montréal; (Thérèse) Mme Roméo Richard; Mlles Rose-Emma et Yvonne, du toit paternel.

Ses funérailles ont eu lieu, lundi, le 30 juin, à 9 heures, en l'église-cathédrale. M. le chanoine W. Charbonneau, curé fit la levée du corps et M. l'abbé Armand Racicot officia assisté des abbés D. Donais et L. Brault, comme diacre et sous-diacre. A l'orgue, l'Association-Chorale dirigée par M. L. Omer Perrier rendit la messe, partie de Borduas et de Casciolini; à l'offertoire, le Domine de Duval.

A la sortie, M. Joseph Ostiguy, de St-Alexandre, rendit "Jour de Larmes" de Daveluy.

Les porteurs étaient: MM. Michel Lanoue, Joseph Guay, Valentin Poirier, Albert Patenaude, Joseph Milette et Emery Lanciault. La quête fut faite par MM. J.-Paul Granger et Louis Lamarre, neveux du défunt.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies, entr'autres: Messes: M. et Mme Cyrille Granger, M. Willie Alexandre, M. et Mme J.-Albert Leduc, Mlle Lucette Gélinau, Mme S. H. Brousseau,

M. et Mme Albert Hébert, Le Cercle des Filles d'Isabelle de Saint-Jean, M. et Mme R. P. Lefebvre, M. et Mme Jean Camaraille, Le Club Champlain Inc., Mme et Mlles Samoisette, Les Employés du Singer, 15 à 19, les Petits enfants de M. M. Alexandre, M. et Mme Charles-Henri Hébert, Patrons et Employés de la St. Johns Shirt, Employés de la St. Johns Shirt, Philippe Trahan, Le Cercle des Dames Raquetteuses Champlain, M. et Mme Alcide Alexandre, Mlle Alice Denault, M. Albert Alexandre.

**Offrandes Florales:** MM. et Mmes Hector Charrette, D. Daignault, E. Lacombe, Patron et employés de la St. Johns Shirt Co., Club de Hockey Champlain, Employés Dépt. 61 Singer Mfg., Dépt. Inspection Singer Mfg., L'Exécutif de la St. Johns Shirt Mfg., Le Cercle des Dames Raquetteuses Champlain, Employés et pensionnaires du Rapid View Hôtel, Melocheville; Albert Riendeau, Roméo et Gaston Poutre, famille Joseph Mondou, MM. et Mmes Geo. Rémillard, Ernest Léger, J.-Hervé Gaudette, Archie O'Donnell, Chas. Berger, M. et Mme Germain Poulin, M. Ronald Langlois, Les Amis chez "Pat", M. J. A. Pinsonnault, Arthur et Carmen Alexandre, Chevaliers de Colomb, Conseil 1145, de St-Jean.

**Télégrammes:** M. et Mme Jules Gervais, M. et Mme Hector Trudel, M. et Mme Napoléon Bordeaux, Georges Gravel, Albert Leduc, Familles Ovila Gratton, Moïse Bourdeau, Président et membres Feuille d'Érable.

**Sympathies:** Maison Frs. Payette, Maison St-Germain, Gérard St-Germain, Chevaliers de Colomb Conseil 1145, Filles d'Isabelle, Cercle St-Jean No. 463, familles Eugène

(Suite à la page 17)

## Décès de Jean Rousselet

Mercredi dernier, le 18 juin, après quelques jours de maladie seulement, est décédé Jean Rousselet, âgé de 8 ans, enfant de M. et Mme André Rousselet (née Marie-Anna Poirier). Il laisse dans un deuil profond, outre son père et sa mère, deux petits frères, Pierre et Paul, une petite soeur, Louise, son grand-père, Joseph Poirier, sa grand-mère, Marguerite Ménard, une tante, Mme C. Leroy, 3 oncles, Arthur, Aimé et Léonide Poirier, tous de St-Jean.

Ses funérailles eurent lieu, vendredi matin, le 20 juin, en l'église-cathédrale. La levée du corps fut faite et le service chanté par M. l'abbé A. Rémillard. A l'orgue, l'association-chorale, sous la direction de M. L. Omer Perrier, rendit la messe des morts en Grégorien.

Les petits porteurs étaient: Léo Favreau, Prudent Picard, Alain Benjamin, Patrick Binette, M. et Mme André Rousselet ont reçu de nombreuses marques de sympathies: Voici la liste des noms:

**Offrandes de fleurs:** M. Jacques Meunier, MM. et Mmes Gustave Leconte, E. Wagnart, A. Leroy, Robert Villemagne, Roger Lestage, R. Cooke, Mlle Y. Desranleau, et ses élèves, Mlle Marthe Sabourin, Mlles Daignault, Gamache et Frères, Mme Girard, famille Arthur Langlois, Mme Stanislas Poulin, Mme Geo. Savoy, Dr et Mme Louis G. Bissonnette, Mme Geo. Frith.

**Sympathies:** Mlle Lena Simard, Mlle Peggy Dixon, MM. et Mmes Laurent Fois, Louis Towner, Joseph Poirier, Geo. Frith, Gérald St-Germain, A. Dallaire, Eug. Bonnette, Eddie Fortin, Henri Ménard, J. E. A. Benoît, Geo. Gervais, Roméo Gaudette, Roméo Ostiguy, MM. Aimé Poirier, Guy Alain, Maurice et J. Bonneau, Richard Beaudin, Georges Gay, Jean Marie Thuot, Bernard Bonnette, E. C. Villemagne, Fernand Dussault, Jules Ménard, Mlles Cécile McDermith, Amanda Gamache, Louise Gamache, Céline Gamache, Marguerite Denault, institutrice, Mlles Savage et Clément, Mlles Dextraze, Thérèse Lamoureux, Béatrice Tétraut, Dolores Davignon, Béatrice Gervais, familles Arthur Langlois, Pierre Roy, Eustache Granger, Philippe Lafaille, Philippe Payant, Pierre Lasnier, Eug. Papineau, Raymond Lebeau, Stanley Fois, Mlles Rita Langlois, Thérèse Poirier, Denise Beaupré, M. Jean-Paul Langlois, J. E. A. Benoît, Mmes A. Langlois, Benoît, M. Richard Beaudin.

M. et Mme André Rousselet et les membres de leur famille, sensibles aux marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de fleurs, visites, bouquets spirituels, ou autrement, les leur ont témoignés.

## Fillette de 10 ans tuée par une auto

Anita Forget, enfant de 10 ans, fille de M. Roch Forget, cultivateur de Napierville, perdit la vie dimanche après-midi, dans un accident qui se produisit sur la route No 36, à un endroit sis entre les villages de Napierville et de Saint-Jean. Elle venait de descendre d'une auto et elle fut heurtée et projetée à une soixantaine de pieds par une voiture conduite par M. Léopold Fortin, cultivateur de Napierville. Celui-ci stoppa promptement à la suite de l'accident et on transporta la petite victime au domicile de ses parents, où le Dr. Maurice Groleau, de ce village, ne put que constater le décès. Il y aura enquête du coroner.

L'agent Merrill Lawton, de la circulation provinciale, fit enquête dans cette affaire de concert avec le détective Rémi Roy, sur l'ordre de M. Louis Jargaille, directeur adjoint de la Sûreté provinciale du Québec.

Nos sympathies à la famille éprouvée.

Lors de la procession de la Fête-Dieu, pour la paroisse Notre-Dame Auxiliatrice, le reposoir de toute beauté, était érigé au domicile de M. Louis St-Germain, échevin; il y eut changement dans le site, après la première information reçue, de là la mention faite, dans l'édition de la semaine dernière, disant que le reposoir était chez M. Ostiguy.

# Photographie

Service

de

24 Heures

Agrandissement  
Gratis

Photos datées

Négatifs 127 et miniatures  
3x4

4c chacun

Envoyez vos films par la poste

**Giroux & Poulin,**  
Enr'g

55 ST-JACQUES ST-JEAN, P. Q.

Téléphone: 2337



## A la Bibliothèque de la Centrale

"L'HEURE DU CONTE"  
une réalisation de la J. I. C. F.

Tous les lecteurs et abonnés apprendront avec plaisir que, contrairement aux années passées, la Bibliothèque de la Centrale, demeurera ouverte tous les mercredis soirs des mois de l'été. Cette décision est prise afin de satisfaire aux desirs des abonnés et des jeunes lecteurs qui disposent nécessairement de beaucoup plus de liberté durant les vacances. Car il ne serait pas bien chic de la part de la Bibliothèque de la Centrale (qui désire l'être avant tout) de fermer ses portes durant juillet et août, juste au temps où un grand nombre surtout parmi les étudiants, peuvent s'adonner à la lecture, leur passe-temps favori.

La Bibliothèque en plus, introduira dans ses salles, "L'Heure du Conte" qui consiste en des heures que l'on consacrerait entièrement à raconter des contes aux enfants, tous les samedis après-midi des vacances de 1 h 30 à 5 h. Car si depuis toujours, on s'occupe des plus vieux, il ne faut pas non plus, se désintéresser des plus petits. On sait d'ailleurs que les enfants aiment lire eux aussi, par les images peut-être, mais lire tout de même; ils apprendraient sûrement à s'intéresser aux livres si on leur en mettait entre les mains, et si surtout, on voulait bien se donner la peine de leur fournir des explications. C'est une forme d'éducation d'enseigner aux petits à observer des gravures, à en remarquer ce qui est beau, grand, et surtout leur inculquer le goût de la lecture. Aussi, la Bibliothèque, avec le concours de la J. I. C. F., a pris tous les moyens qui lui sont possibles pour faire oeuvre utile.

Si elle désire satisfaire les grands, elle veut aussi intéresser les petits. Alors tous les enfants qui aiment entendre raconter des contes; histoires instructives, légendes, contes fabuleux, pleins de géants et de

fées, seront servis à souhait. A cette fin, la Bibliothèque de la Centrale, en plus du nombre constant augmenté de volumes destinés au public dispose d'un certain choix d'albums; de livres amusants et instructifs accessibles à l'enfance.

"L'Heure du Conte" on le prévoit, sera donc très intéressante, et les enfants y sont attendus très nombreux. Enfants de 5 à 12 ans, qui avez déjà donné vos noms ou petits qui aimerez venir, obtenez de votre maman la permission d'être avec nous chaque samedi après-midi des vacances. Soyez à la Bibliothèque de la Centrale dès samedi, le 5 juillet à 1 h 30, pour y entendre le premier d'une série de contes qu'apporte "L'Heure du Conte" aux enfants de Saint-Jean.

Lucille Vandandaigue,  
Bibliothécaire.

Bibliothèque ouverte tous les lundis et mercredis soirs de 7 h 30 à 9 h. A partir du 1er juillet au 1er sept., ouverte le mercredi soir de 7 h 30 à 9 h p.m.

## Voeux de Bonne Fête

Bons souhaits de fête à Mlle Agnès Caron, de la part d'une amie de Saint-Jean. —J. G.

## N'oubliez pas

Le comité de tennis du club Nautique travaille sans relâche à l'organisation de la grande soirée de lundi le 30 du courant, afin d'en faire un succès sans précédent.

La partie de cartes commencera à 8 heures précises. Un prix sera distribué à chaque table en plus d'un prix de présence. Après le goûter, les amateurs de danse donneront libre cours à leur goût de cadence aux accords mélodieux de six musiciens bien connus.

Qu'il nous soit permis d'attirer l'attention du public sur la présence de M. Harry Enlow et son violon magique. M. Enlow figura plus d'une fois à la radio, au programme de "Ken Soble" et ses amateurs. Bienvenue à tous.

# Activités Religieuses

Bien prier pour bien vivre.—

## Le Coin Liturgique

27 Juin—Vendredi.

**L'octave du Sacré-Coeur**  
(Ornements blancs.)

La fête du Sacré-Coeur eucharistique de Jésus fut instituée en vue de mieux souligner l'amour du Christ pour les hommes. On a donné à cette fête un octave qui s'observe au lendemain de la célébration. On y dit la messe de la fête.

28 Juin.—Samedi.

**Saint Irénée.**  
(Ornements rouges.)

Ce fut l'une des grandes figures des premiers siècles de l'Eglise.

Par sa prédication; par ses travaux théologiques et par son ministère d'évêque, au siège de Lyon, en France, il fut l'un des plus grands défenseurs de la foi. Il s'en prit particulièrement à la thèse des gnostiques, qui enseignaient que l'homme a par nature une connaissance parfaite des attributs de Dieu. Il se fit le champion de l'unité de la direction de l'Eglise, en prêchant que le centre de l'Eglise est Rome, d'où vient la succession apostolique, depuis le fondateur, représentant immédiat du Christ. Il mourut au cours de la vague de persécutions romaines du début du 3e siècle.

**N. B.—**On peut également célébrer aujourd'hui la vigile des apôtres saint Pierre et saint Paul.

(Ornements violets.)

29 Juin—Dimanche

**Solennité des saints apôtres Pierre et Paul.**

(Ornements rouges.)

Ils restent tous deux les deux grands pivots de l'Eglise. Parce qu'il fut désigné par le Christ comme le chef de l'Eglise; parce que c'est de lui qu'il a reçu les clefs qui en font le chef visible.

Saint Paul par contre, n'était même pas chrétien à la mort du Christ qu'il persécutait dans la personne de ses premiers adeptes; il n'était même pas parmi les disciples du Christ, et on s'accorde à lui décerner le titre d'apôtre. C'est que nul mieux que lui fit sa part dans la tâche de l'apostolat. Ce géant de la prédication a parcouru tout un monde, portant

partout la doctrine nouvelle.

Et par une coïncidence digne de mention, saint Pierre et saint Paul connurent le martyre tous deux ensemble, et dans la ville de Rome, capitale des chefs de l'Eglise. Saint Pierre, qui était Juif, fut crucifié; et saint Paul, qui était sujet Romain, fut décapité.

**N. B.—Solennité de Saint Jean Baptiste.**

(Ornements blancs.)

C'est la solennité de la Nativité de saint Jean Baptiste, dont la fête se célébrait le 24 juin dernier

30 Juin.—Lundi.

**Commemoration de saint Paul.**

(Ornements rouges.)

Au lendemain de la célébration du martyre de saint Paul, l'Eglise revient sur cette grande figure avec la Commémoration de saint Paul, comme pour mieux insister sur les mérites de ce chef, qui se compare à égalité au premier chef même de l'Eglise. Alors que Pierre assumait les fonctions de pontife suprême de l'Eglise; saint Paul représente l'immense apport de la catholicité proprement dite, puisque c'est en grande partie à lui que revient l'honneur d'avoir donné l'impulsion à l'effort d'évangélisation des Gentils, c'est-à-dire du monde non Juif.

1er Juillet.—Mardi.

**Le Précieux sang de N. S. Jésus-Christ.**

(Ornements rouges.)

Cette fête a pour origine un événement historique. Il s'agit de la révolution des anciens Etats pontificaux, au cours de laquelle le pape Pie IX avait été chassé de Rome. Grâce à une intervention politique, la France avait envoyé une armée qui eut raison des armées révolutionnaires, en 1849. De la ville de Gaète en Italie, où Pie IX était réfugié, le pape institua la fête du Précieux sang, attribuant ce fait d'armes aux mérites du sang du Christ versé.

2 Juillet.—Mercredi.

**La Visitation de la T. S. Vierge.**

(Ornements blancs.)

Cette fête commémore la visite que fit Marie à sa cousine Eliza-

beth, dans la ville d'Hébron, après avoir appris qu'elle allait devenir mère, et que sa cousine Elizabeth, malgré son grand âge, allait elle aussi devenir mère de celui qui fut saint Jean Baptiste.

3 Juillet.—Jeudi.

**Saint Léon II.—**

(Ornements blancs.)

Elu pape au cours du 7e siècle, il fut un modèle de vertu et de droiture exemplaire. Il mourut à Rome, en 683.

## Saint George Défie

**Le Feu d'une Cathédrale Loundonnienne Transformée en Fourneau**

La statue de Saint George, le Patron de l'Angleterre, reste debout entre les murs noirs de la Cathédrale de Southwark, la première des cinq cathédrales de Londres qui furent complètement détruites par des bombes incendiaires nazies.

La première pierre de la cathédrale fut mise en place le 26 Mai, il y a exactement cent ans. Elle fut construite avec l'argent récolté par un humble prêtre irlandais le Frère Thomas Doyle qui voyagea dans ce but dans toute l'Angleterre et sur le continent d'Europe. Parmi ceux qui lui donnèrent de l'argent se trouvent l'Empereur d'Autriche, le Roi Louis de France, la Reine d'Espagne et le Roi des Belges.

Quand la bombe nazie tomba bien haut sur le toit de la cathédrale où ils ne pouvaient l'atteindre, les prêtres combattirent les flammes avec tant d'audace que leurs vêtements prirent feu. Un pompier fut même obligé de diriger le tuyau de sa pompe sur le secrétaire de l'Archevêque Amigo.

D'entre ce fourneau furieux les prêtres réussirent quand même à sauver le Saint Sacrement, un immense crucifix en bronze que l'on croit être l'oeuvre de Michel Ange et qui provient de la retraite de Napoléon à Malmaison et de nombreuses reliques. Heureusement, la relique de Saint George, une des rares qui existent, était dans la maison de l'évêque à côté et a échappé aux flammes.

## Nouveaux Vicaires

Il nous fait plaisir d'adresser nos respectueuses félicitations et nos voeux de fructueux ministère à MM. les abbés Léon-Maurice Pépin, nommé vicaire à Notre-Dame Auxiliatrice, et Jean-Charles Côté, nommé vicaire à Laprairie.

## Sanctifions le dimanche!

Une semaine commencée sans Dieu, ou en faisant à Dieu la part du pauvre est une semaine manquée au point de vue chrétien; si on ne sert pas Dieu le dimanche, le servira-t-on les autres jours? Cela est fort peu probable.

Au contraire, lorsque le dimanche est observé avec un esprit de piété requis en un tel jour, toute la semaine sera bonne, il y a lieu de le croire. Quelqu'un écrivait: "Le dimanche est un effort pour nous remettre tous les six jours dans l'axe." Faisons cet effort, pour que notre dimanche ne soit plus un mensonge, mais qu'il soit ce qu'il doit être: "Le jour que le Seigneur a fait".

R. Dunn, S. J.

## Tout Fidèle doit être Apôtre

On s'est étonné des progrès rapides de la primitive Eglise, mais c'est que chaque nouveau chrétien se considérait comme apôtre. Lorsqu'il avait reçu le message évangélique, la bonne nouvelle de Notre-Seigneur, il n'avait rien de plus pressé, il trouvait tout naturel de passer le message à d'autres.

A notre époque peut-être, on avait perdu un peu de cet esprit apostolique: on laissait cela au Clergé; c'est son affaire, c'est son métier, disait-on. Comme si ce n'était pas le métier de tous ceux qui portent quelque chose de grand dans le coeur et dans leur esprit de le faire passer aux autres!

Cardinal Lienart.

Lisez et faites lire "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul journal régional qui vous renseigne sur toutes les questions.

# St-Rémi fait un grand Succès de son Congrès Eucharistique

Dimanche dernier, la paroisse de Saint-Rémi était en liesse, à l'occasion de son Congrès Eucharistique et du jubilé d'or sacerdotal de son vénéré curé, Mgr J. A. Majeau.

Le programme de cette belle journée vouée à Jésus-Hostie s'est déroulé dans un ordre parfait; une foule de plusieurs milliers de personnes venues de toutes parts et comprenant surtout les organisations d'Action Catholique du diocèse telles que les Ligues du Sacré-Coeur, la J. A. C.; J. O. C.; J. E. C.; J. I. C.; guides; Scouts, les membres de l'U. C. C.; les Chevaliers de Colomb; les Dames de Sainte-Anne; les Enfants de Marie.

Son Excellence Mgr A. Forget a célébré une messe pontificale; la procession faite le soir fut un spectacle digne d'envie, tant au point de vue assistance, qu'à celui de religieuse ferveur.

Son Excellence Mgr A. Forget, Mgr J. A. Majeau, M. le Curé W. Fernet, des centaines de prêtres et religieux; les Chevaliers de Colomb du 4ième degré; Mtre. Jacques Cartier et M. P. Dehase, chevalier de l'Ordre du Saint-Sépulcre, figuraient dans le défilé.

La paroisse de Saint-Rémi mérite des félicitations pour le succès de cette belle organisation eucharistique, dont tous les participants garderont un bon souvenir.

## "Prends tout en gré..."

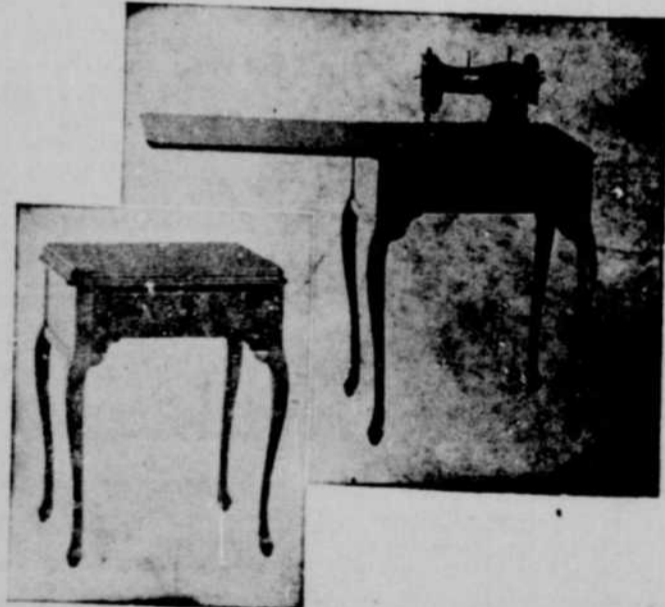
Jeanne d'Arc avait une grande délicatesse de conscience, elle craignait de contrister "ses Voix", mais elle connut toutes les révoltes de la nature devant la souffrance. Cette jeune fille avait 19 ans, elle ne voulait pas mourir. Sa prison fut un douloureux Jardin des Oliviers. Alors les Saintes la consolèrent et lui répétaient de leur douce voix: "Prends tout en gré, ne te soucie pas de ton royaume, tu l'en viendras enfin au royaume de paradis".

—Il ne faut pas s'inquiéter des difficultés que rencontre la vie chrétienne; il y aura toujours grand combat entre notre corps et notre âme. Vivre chrétiennement n'est pas une affaire d'imagination, de sentiment, mais de volonté.

Notre-Seigneur a dit à sainte Marguerite-Marie que Gethsémani était le lieu où il avait le plus souffert pendant sa Passion. C'est donc là qu'il faut davantage Lui prodiguer nos consolations. Dans les tentations de tristesse, d'amertume, de révolte redisons le "Fiat" qui a sauvé les mondes et qui nous procurera la joie de sauver des âmes.

# Chez LANGLOIS du 7 au 12 Juillet

Une représentante de la Cie White, sera au magasin, à la disposition de tous nos clients, afin de leur expliquer la facilité avec laquelle une machine à coudre White peut être mise au service de la femme bien mise.



## MACHINE A COUDRE "WHITE"

La White comporte tous les perfectionnements modernes. Contrôle du genou ou du pied.

Lorsque la White n'est pas en usage, elle forme un très joli cabinet en ferveur.

De \$59.00 et plus

**O. LANGLOIS**  
E. COMPAGNIE

Téléphone: 2812

**Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.**  
OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialiste de la Vue

Professeur à l'Université de Montréal

BUREAU OUVERT TOUTS LES JOURS

27 St-Jacques - St-Jean, Qué

## REGARDEZ!



Si vous avez décidé de prendre les PILULES MORO, n'acceptez pas d'autres produits qu'on aurait un intérêt personnel à vous vendre. Les PILULES MORO ne se vendent jamais au cent ou à la livre.

Exigez le paquet de 50 pilules avec le nom de la Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée dessus. Le paquet est ancien, mais le remède est frais, aussi moderne que la science le permet, celui qui vous dit qu'un autre remède est meilleur vous trompe, car il ne connaît pas la formule des PILULES MORO. Ne jouez pas avec votre santé et votre argent. Si vous manquez de force, si vous êtes nerveux, souvent fatigué, si vous souffrez de douleurs de dos ou de reins dues à l'épuisement, prenez les PILULES MORO, car elles ont fait du bien à des milliers d'hommes depuis plus de 40 ans, pourquoi ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi?

Par le poste: 50c la boîte ou 3, 1.25.

**PILULES MORO**

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, St-Denis, Montréal

Il y a 32 Ans

# Au Fil de nos Souvenirs

(Il est bien entendu que le journal se réserve tous droits de reproduction antérieure autant que subséquente.)

## AUTRES TEMPS.

### AUTRES IMMEUBLES

En date du 3 décembre 1909, nous retrouvons dans LE CANADA-FRANÇAIS un entrefilet consacré à la réparation de l'ancien édifice des douanes. A cette date on venait d'inaugurer l'actuel bureau de poste; et l'ancien immeuble des douanes qui jusque-là avait servi à la fois aux postes et aux douanes, subissait de grandes réparations.

Le texte qui suit montre bien jusqu'à quel point la population était satisfaite de cette amélioration administrative.

Il est curieux de remarquer que c'est le même ancien immeuble des douanes dont nos gens se déclaraient fort peu contents depuis une bonne dizaine d'années, qu'il a fallu démolir, pour faire place à l'édifice actuel plus grand et plus moderne.

"Autres temps, autres moeurs... et autres immeubles."

Le gouvernement est à faire exécuter d'importants travaux à notre ancien bureau de poste, rue Richelieu, qui sera converti en un superbe édifice des douanes.

"Les bureaux du percepteurs et des autres employés de la douane, au premier étage, vont être mis à neuf; et le rez-de-chaussée de la bâtisse va être transformé en un vaste entrepôt pour les marchandises passant en douanes.

"Quand ces travaux seront terminés, Saint-Jean possédera un des plus beaux édifices des douanes de la province".

### UNE QUESTION ENCORE "FERMEE" APRES 32 ANS

C'est celle des trois rues non ouvertes à la traverse des Chemins de Fer Nationaux.

Le 10 décembre 1909, la question semblait à une phase décisive, comme l'indique les quelques lignes qui suivent, extraites du CANADA-FRANÇAIS de cette date.

Il faut croire que la question ne fut pas tranchée favorablement ou encore qu'elle est demeurée en suspens. Quoi qu'il en soit, seuls les noms de ces rues ont changé; leur fermeture demeure encore, après 32 ans—

Lhon. Michel Esdras Bernier, de Saint-Hyacinthe, membre de la Commission des chemins de fer, est venu à Saint-Jean, récemment, au sujet de la difficulté survenue entre la ville et la Cie de chemin de fer du Grand-Tronc, à propos de la fermeture des passages à niveau des rues Queens, Saint-Pierre et Albert.

"Les parties intéressées devront se faire représenter à Ottawa, le 4 janvier prochain, devant la Commission des chemins de fer, qui rendra une décision immédiate et définitive sur cette question."

### LA LEVEE DE L'INTERDICTION DES PRETRES DU MONNOIR

Sous cette rubrique même, nous avons relaté l'installation à Saint-Jean des professeurs du Collège Monnoir, après l'incendie de leur maison à Marieville. Trouvant peu favorable de reconstruire au même endroit à cause des conditions hygiéniques, ces professeurs avaient décidé de venir s'établir à Saint-Jean, où notre population ressentait précisément le besoin d'un Collège. Cette installation, il va sans dire, s'était faite malgré la défense de Mgr Bernard, évêque de Saint-Hyacinthe, de qui relevait le Monnoir.

L'évêque s'était donc servi de l'interdiction ecclésiastique envers ce groupe de professeurs.

Comme le rapporte cet entrefilet du CANADA-FRANÇAIS du 17 décembre 1909, l'évêque levait l'interdiction, quelques mois plus tard, à la suite de manoeuvres fort complexes qu'il serait trop long de relater ici:—

"Les prêtres du Collège Monnoir de Saint-Jean, ont reçu de Mgr Bernard l'autorisation de célébrer la messe dans le diocèse de Montréal.

"En conséquence, 18 prêtres ont célébré pour la première fois la messe à Notre-Dame Auxiliatrice,

depuis leur arrivée à Saint-Jean, le 6 septembre.

"Jugement n'a pas encore été rendu dans leur cause par le délégué apostolique; mais on croit généralement que ce Collège restera à Saint-Jean."

### NOS ANCIENS CHAMPIONS DE LA RAQUETTE

On ne parle que de skis; il y a 30 ans, on ne jurait sportivement que sur les raquettes.... Ainsi vont les sports!....

Voici, en date du 24 décembre 1909, un compte-rendu publié dans LE CANADA-FRANÇAIS, où l'on retrouve les amis et les fervents de ce sport, plutôt en décadence, après seulement trois décades:—

"L'élection annuelle des membres du Club de raquette Charaplain, qui vient d'avoir lieu, a donné le résultat suivant:—Ont été élus membres honoraires l'Hon. juge Monet; MM. Alphonse Gervais, maire de Saint-Jean; Jos. Demers, député à la Chambre des Communes; Gabriel Marchand, député à la Législature; J. R. St-Cyr, magistrat du district; Président actif: M. J. O. Laporte; 1er vice-président: M. J.-Aimé Lussier; 2e vice-président: M. le Dr. Lafleur; secrétaire: M. Jacques Cartier; assistant-secrétaire: M. Georges Fortin; trésorier: M. Aimé Gauvin; pourvoyeur: M. Alcide Papineau; capitaine: M. J. P. Meunier. Comité de régie: MM. Charles Comeau et Emile Marsan.

"La contribution annuelle a été portée de 1 à 2 dollars."

### AMELIORATION INDUSTRIELLE EN 1909

Un entrefilet du 24 décembre 1909, paru dans LE CANADA-FRANÇAIS, rapporte une sensible amélioration dans l'état de nos industries, notamment à la "Singer".

Incidemment, il se trouve à signaler l'apparition alors toute prochaine d'une nouvelle usine de câbles; probablement sauf erreur, la "Cables Conduits and Fittings".

"On nous apprend que la fabrique de câbles, de cette ville, commencera ses opérations au mois de janvier et fonctionnera tout l'hiver. Cette fabrique donnera de l'ouvrage à un bon nombre d'ouvriers.

"Nos industries fonctionnent très bien à l'heure actuelle; et la perspective pour la saison d'hiver est beaucoup plus engageante que l'an dernier pour nos ouvriers.

"Au cours de l'année qui va bientôt finir, la "Singer" a doublé son chiffre de production. En effet, l'an dernier, cette Cie n'a vendu que près de 25,000 machines à coudre; tandis que cette année, on a expédié de cette manufacture, près de 50,000 machines."

Jean FREDERICK.

### Le Parachute trouvé à St-Jean-Baptiste de Rouville n'avait rien de sensationnel

Un cultivateur de Saint-Jean-Baptiste de Rouville, M. Simon Hamel, a fait, il y a quelques jours, une "cueillette" assez inaccoutumée, dans un bois qui se trouve sur une terre, dans le "rang de 30", et appartenant à M. Paul Benoit.

M. Hamel fit son devoir de propriétaire et de citoyen en grimant au bout de l'épingle au bout de laquelle se balançait une pièce d'un tissu quelconque. Après avoir découvert qu'il s'agissait d'un parachute, dans lequel se trouvait un bout de fusée à moitié calcinée, M. Hamel n'eut rien de plus pressé que de descendre et courir communiquer avec la Gendarmerie royale à Saint-Jean.

Le chef Maloney, de la caserne de la gendarmerie, qui partit faire enquête, constata que le parachute en question était de fabrication américaine, et pouvait avoir coûté une quarantaine de dollars. Il s'agissait d'un parachute servant aux signalements, probablement perdu par des vents contraires, et ne présentant absolument rien d'alarmant ni de sensationnel.

## Un nouvel appel du général de Gaulle

Le général Charles de Gaulle, chef des Français libres, déclarait à la radio du Caire, à l'occasion du premier anniversaire du Comité national français de Londres, qu'il était affreux de voir des Fran-

çais appuyés par des Allemands combattre d'autres Français.

"Alors que les politiciens sans honneur, les défaitistes et les mauvais généraux qui menaient la France, juchés au pouvoir un vieillard de 80 ans, qui s'était acquis une gloire militaire, et se soumettaient à l'Allemagne, France Libre naissait, l'an dernier.

"Nous resterons fidèles à la

Grande-Bretagne et à M. Winston Churchill, qui est la volonté faite homme. Nous resterons fidèles à nos alliés d'Europe, subjugués par l'Allemagne; nous resterons fidèles à l'Amérique et au président Roosevelt, qui ont choisi le parti de la liberté. Sur tout nous resterons fidèles à la France que nous connaissons".

Votre abonnement est-il payé ?



"Pour MOI, pas de cuisine surchauffée cet été"

Voyez les nouveaux poêles électriques Moffat

"Vous ne me trouverez pas penché au-dessus d'un feu ardent cet été! Non, madame! Vous pouvez gager votre dernier sou que je bénéficierai de la rapidité et de la fraîcheur d'un nouveau Moffat. Je tournerai simplement le commutateur et laisserai mon Moffat exécuter la cuisson, pendant que je me reposerai dans mon jardin. Je serai toujours heureux de donner une démonstration à n'importe qui, parce que je suis votre serviteur électrique et que je ne me soustrais jamais au travail. Si vous voulez réellement être au frais, laissez-moi supprimer l'esclavage de la cuisson—par un Moffat."

Reddy Kilowatt

REDDY DIT:

Je ferai cuire vos repas, ainsi que vos tartes. Je vous ferai ECONOMISER

On peut choisir parmi de nombreux modèles Moffat et les acheter tout installés, au moyen de notre système de paiements faciles.

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY • LIMITED

"APPARTENANT À CEUX QU'ELLE SERT"

## Congrès de l'Association Canadienne de la Santé Publique tenu à Québec les 9-10-11 Juin 1941

Le 30ième Congrès de cette Association obtint un résultat sans précédent, ce qui prouve que l'on prend un souci sans cesse croissant parmi les Hygiénistes de notre pays et même des Etats-Unis de la Santé Publique surtout du moment où des transformations sociales importantes se préparent comme d'ailleurs à la suite de tout grand conflit.

La Province de Québec eut l'occasion de figurer avantageusement aux yeux des autres Provinces, grâce aux progrès croissants obtenus en Hygiène publique, depuis plus de 15 ans.

Des travaux scientifiques nombreux et pratiques furent donnés traitant des maladies contagieuses principalement de la Tuberculose et des maladies vénériennes. Le sujet difficile et important de l'alimentation fut traité avec compétence. Les moyens d'éducation en hygiène publique furent traités avec beaucoup d'intérêt et ouvri-

rent de nouvelles horizons aux 900 travailleurs en hygiène sociale qui aidèrent à faire de ce Congrès, un si beau succès.

Pour la quatrième fois, l'Unité Sanitaire de Saint-Jean-Iberville-Laprairie-Napierville reçut une décoration ainsi que des autres Unités de la Province dans un concours de la Santé Publique organisé dans tout le Canada par les deux Associations Américaines et Canadiennes sous la surveillance de la Fondation Rockefeller.

Pour 3 années consécutives depuis 1937, l'Unité de Saint-Jean était arrivée la seule première au Canada.

Ce succès est attribué aux organisations publiques de prévention de la maladie; telle que les moyens de protection de l'eau potable, la pasteurisation du lait, la coopération de nos corps publics et à l'appui de la profession médicale et des différentes organisations sociales.

### L'état de la question dans la cause du Syndicat de l'Imprimerie contre la "Dominion Blank Book"

Avec le jugement que doit rendre d'ici quelques semaines l'hon. juge Charles-Auguste Bertrand, de la Cour Supérieure, la cause des imprimeurs contre la "Dominion Blank Book" entre dans une nouvelle phase.

On sait que le litige est né, de ce que, il y a déjà assez longtemps, les deux inspecteurs du comité conjoint de l'imprimerie s'étaient vu refuser tout accès à la comptabilité de la Cie. sous prétexte que la "Dominion Blank Book" avait à date signé une convention collective de travail avec ses employés.

Par injonction interlocutoire, le comité conjoint demanda à obliger la Cie. à recevoir les inspecteurs, et à faire de plus reconnaître comme illégale et nulle, le contrat collectif passé avec les 115 imprimeurs et relieurs de la Cie. Le tribunal a accordé l'injonction interlocutoire, et passa ensuite à l'enquête au sujet du fond même de la question, plaidée par Me. Yvan Sabourin, procureur de la "Dominion Blank Book" et par Me Laurent Bélanger, de Montréal, pour le Comité conjoint.

La question à débattre est de savoir si la convention collective est ou non légale. De la légalité ou de l'illégalité de cette convention, découlera ou non l'injonction permanente à l'effet de laisser les inspecteurs du Comité avoir accès à la comptabilité de la Cie.

C'est de cette question, d'un aspect technique assez complexe, et où ont témoigné plus de 25 témoins, sans compter les experts, qu'aura à décider l'hon. juge Bertrand, qui a pris la cause en délibéré.

### Saint-Jean figure parmi les contrats de construction de plus de \$100,000

La "MacLean Building Reports Ltd", qui compile, chaque mois la liste des principaux contrats de construction accordés à travers le pays, déclare que 16 gros contrats de construction ont été enregistrés dans l'Ontario, contre 11 dans la province de Québec, au cours du mois de mai; les autres contrats ont été accordés soit dans la Colombie-Britannique, soit dans les maritimes. On peut dire que plus des trois-cinquièmes de ces contrats ont été accordés pour fins de guerre.

Parmi les 11 contrats de la province de Québec, il faut signaler celui de l'Ecole d'Aviation à St-Jean, pour un montant de 280,000 dollars.

C'est le 5e en importance, pour la province.

Lisez et faites lire "LE CANADA-FRANÇAIS" le seul journal régional qui vous renseigne sur toutes les questions.

### Au Canada cette semaine

Le Canada, par l'intermédiaire de la campagne de l'emprunt de la Victoire, a manifesté son opposition au régime de Vichy qui est actuellement en guerre ouverte avec l'Angleterre pour avoir cédé ses territoires mandatés à l'occupation allemande. Les Allemands on pu s'installer là comme chez eux sans aucune protestation de Vichy, malgré que les termes de l'armistice et les déclarations des responsables de la France aient manifestement spécifié que la France devrait veiller à l'intégrité de ses territoires coloniaux.

Dès l'ouverture de la souscription à l'emprunt, les municipalités françaises ont pris la tête et l'ont gardée, démontrant ainsi leur appui entier aux politiques de guerre du gouvernement, à l'appui de l'Angleterre. La situation dans le Proche-Orient, qui a depuis quelques jours mis les Français aux prises avec les Français et les démocraties avec l'oeuvre de destruction des Nazis, a tourné la population française du Canada contre le régime de Vichy parce qu'il devient évident que le héros Pétain ne peut plus résister aux exigences du conquérant. La résistance aux pays totalitaires comporte désormais la guerre aux hommes de paille et aux gouvernements asservis par l'ennemi.

D'Ottawa, cette semaine, arrive la promesse d'une réforme sérieuse dans l'administration de la propagande dirigée comme une arme de bataille contre un ennemi puissant. La création du nouveau ministère des Services de guerre va centraliser sous cette direction unique tous les médiums de publicité et de propagande, désormais fournis par un personnel d'expérience et de compétences. Tous les départements de l'information seront réunis sous un chef, le nouveau ministre J. T. Thorson, représentant l'Ouest dans le cabinet fédéral. Pendant plusieurs années, il fut recteur de l'école de droit de l'université du Manitoba. Il a toujours pratiqué sa profession d'avocat en plus de s'intéresser de près à toutes les manifestations de l'opinion publique.

### Corrigions-Nous !

- |                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| <b>Ne dites pas:</b>               | <b>Mais dites:</b>        |
| Renvoi d'eau (pour)                | Egoût, tuyau d'égoût      |
| Salle à diner                      | Salle à manger            |
| Screen                             | Moustiquaire              |
| Soupireau                          | Soupirail                 |
| Taquet, toquet                     | Tournoquet                |
| <b>TERMES MEDICAUX</b>             |                           |
| Détorse                            | Entorse                   |
| Feu sauvage                        | Feu volage, herpès labial |
| Orgueilleux,                       | Orgélet                   |
| orgueilleux ordilleux, ardirilleux |                           |
| Petits vers                        | Comédons                  |
| Fifle                              | Eczéma                    |
| Tour d'ongle, tournure             | Panaris, tourniole        |
| Verrure                            | Verrue                    |

La Société du Parler français au Canada, Université Laval, Québec.

### Chez les Dames de l'Oeuvre des Tabernacles

Mercredi dernier, le 11 juin dans l'après-midi, avait lieu à la Maison Ste-Bernadette, la partie de cartes annuelle, organisée par les dames de l'Oeuvre des Tabernacles. Comme par les années passées, un bon nombre de personnes avaient bien voulu accepter de former des tables; aussi, l'assistance était nombreuse.

De jolis prix furent distribués aux gagnantes et on tira au sort trois prix de présence. Le premier, avait été offert par Mme Georges Fortin, et fut gagné par Mme Pierre Lebeau. Les deux autres avaient été donnés par la Supérieure des religieuses de la Maison Ste-Bernadette, et ont été gagnés par Mmes R. DeLeeuw, et Paul Charbonneau. Le prix des bonbonnières fut remporté également par Mme Denault. On servit des liqueurs, puis toutes ces dames se retirèrent, enchantées de leur après-midi, satisfaites d'avoir aidé en quelque sorte l'Oeuvre des Tabernacles, oeuvre si admirable, si importante qui fournit aux églises pauvres du diocèse et à celles des missions lointaines, les ornements et effets dont elles pourraient avoir de besoin.

Pour le beau succès obtenu, lors de cette récente partie de cartes, nous devons les plus sincères félicitations aux organisatrices, et en particulier, à Mme J. F. St-Cyr, la dévouée présidente de l'Oeuvre des Tabernacles, à Saint-Jean.

### "Pas de conscription," réaffirme M. King

Le premier ministre du Canada, M. Mackenzie King a déclaré à 10 journalistes américaines en visite ici qu'il croyait que le Canada pourrait obtenir par l'enrôlement volontaire tous les hommes dont il aura besoin pour sa force armée et que l'on n'aura pas recours à la force.

"Que pensez-vous de la conscription?" demanda l'une des journa-

listes qui sont ici pour se rendre compte de l'effort de guerre du Canada.

"Je crois que le gouvernement pourra trouver tous les hommes dont il aura besoin sans recourir à cette mesure, répondit le premier ministre du Dominion. Chaque citoyen canadien sait que ce pays désire de toutes ses forces et de tout son coeur faire tous les sacrifices nécessaires pour gagner la guerre. S'il faut plus d'hommes le Canada les aura et ce volontairement seulement.

"Il n'y eut aucune contrainte jusqu'ici et il n'y en aura pas. Nous sommes entrés librement dans la guerre, nous avons offert librement nos biens et nos richesses et nos hommes seront là librement et de leur bonne volonté".

M. King ajouta qu'il avait reçu une lettre du président Roosevelt lui disant qu'il espérait venir au Canada plus tard cet été. "M. Roosevelt a un travail immense à accomplir et il sait qu'il peut venir ici quand il le désire".

### Louis Francoeur et les Hebdo

C'est avec le plus profond chagrin que l'Association des Hebdomadaires Canadiens-Français a vu porter en terre, ces jours derniers, les restes de son premier président, Louis Francoeur, l'une des victimes de l'épouvantable accident d'automobile de jeudi dernier.

Le soussigné, qui est agent d'affaires des Hebdomadaires, se souvient très bien du congrès, aux Trois-Rivières, qui avait, à l'unanimité, choisi Louis Francoeur pour son président. Il était alors le rédacteur en chef, mieux, l'âme animatrice du "Journal" de Québec, un hebdo de combat qui a été fameux dans l'arène de la politique provinciale. Depuis, les membres de l'Association avaient conservé avec Francoeur les meilleurs, les plus franches relations.

ROBERT

# Q'nish

London Dry Gin

BOUTEILLES 25 OZ. \$2.30
BOUTEILLES 46 OZ. \$3.50

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

C'était un type d'un commerce extraordinairement aimable avec les confrères. Il avait suivi plus d'une des conventions annuelles des hebdo, au Saguenay, entre autres, où ses allocutions faisaient les délices et des camarades et des corps civiques qui étaient nos hôtes.

Inutile de revenir ici sur la perte subie par l'apport culturel du Canada français dans la disparition de ce journaliste qui, resté en France, aurait brillé entre les plus brillants des polémistes de la V. le Lumière. Les membres de notre Association ressentent de cette mort malencontreuse une douleur qui ne se prête guère, d'ailleurs, aux panégyriques copieux, un genre que Francoeur lui-même eût trouvé fort détestable.

Les camarades se contentent de garder leurs souvenirs pour mieux les échanger, cet été, à leur congrès annuel, en le faisant sereinement, avec une émotion contenue, un peu comme ces veuves de marins dont Hugo a écrit qu'elles parlaient doucement des disparus, en remuant la cendre de leur foyer et de leur coeur.

E. H. — "La Revue de Granby" Le regretté disparu était le neveu de M. Elisé Gervais, de cette ville, ayant épousé Adèle Gervais, fille du juge Honoré Gervais, frère de notre concitoyen.

Abonnez-vous au Canada-Français

## LA MOLSON N'OBÈRE PAS UN BUDGET

CA ÉTÉ UN  
VRAI SUCCÈS -  
ILS ONT SERVI  
DE LA  
MOLSON

Anjourd'hui, plus que jamais, on dit partout: "Pour moi, toujours MOLSON!"

**La Colonne Judiciaire**

**Au Palais de Justice**

avec Jean Frédéric

L'enquête de Gérard Sharpe, de Cantic, qui avait été fixée pour vendredi dernier, a été ajournée de consentement encore une fois. L'état de la victime, Mme Gordon, de Cantic également, n'est pas encore assez satisfaisant pour lui permettre de venir témoigner en Cour.

On se souvient que Sharpe a été accusé de tentative de meurtre sur la personne de Mme Gordon, à la suite d'une altercation intervenue entre Sharpe et le mari de la victime. Cette dernière serait intervenue avec un bâton, et l'accusé prétend avoir voulu se protéger d'un coup en avançant la fourche qu'il tenait dans ses mains et qui perça l'oeil de la victime, mettant ses jours en danger.

Le jeune Maurice Millette attendra jusqu'à demain, dans la prison locale, la sentence que prononcera, contre lui M. le juge Lalonde.

Ce jeune homme s'est avoué coupable, il y a quinze jours, de vol à main armée sur la personne de M. Henri Lemaire, âgé de 80 ans. Le délai de sentence a été décidé du consentement du procureur de la Couronne, Me. André Régnier.

La Cour a passé ensuite le reste de la journée à entendre les dépositions dans l'affaire de parjure por-

tée contre M. Léon Choquette par Mme Cécile Choquette.

L'accusation a été portée à la suite d'un procès civil en Cour Supérieure, le 3 mars dernier. Mme Cécile Choquette aurait perdu sa réclamation à la suite, prétend-elle, d'un faux serment de M. Léon Choquette. L'enquête préliminaire est déjà commencée depuis quelques semaines en Cour de Magistrat, alors que Me Stanislas Poulin représentait la plaignante et Me A. Côté, l'accusé.

L'enquête s'est continuée, vendredi pour le ministère public, représenté par le procureur de la Couronne, Me Régnier. Me Côté agit toujours pour l'accusé.

**M. Antonio Lebert, nous écrit**

Il nous fait plaisir d'accuser réception d'une lettre du Pte Antonio Lebert, actuellement en Angleterre, au service de la défense de la patrie.

M. Lebert nous dit que sa santé est bonne et que le moral se maintient, malgré la menace toujours imminente d'une invasion; "nous sommes prêts à les recevoir par la bouche des canons, anti avions et mitrailleuses de l'infanterie", ajoute-t-il.

Notre concitoyen s'ennuie du pays, chose naturelle et facile à comprendre, il demande à des personnes généreuses, le grand plaisir de correspondre avec lui et à cet effet, voici l'adresse:

Pte Antonio Lebert,  
Cie D - D57332,  
Régiment de Maisonneuve,  
Armée Canadienne, Outre-Mer  
Nous espérons que cet appel recevra une généreuse réponse parmi les nôtres.

Lisez et faites lire  
"LE CANADA-FRANÇAIS"  
le seul journal régional qui vous renseigne sur toutes les questions.

**Distribution des Prix au Pensionnat de la Congrégation de N.-Dame**

CHEZ LES BENJAMINES

Jeudi, le 19 juin, à 9.30 hres., les élèves du Cours primaire, de la 1ère à la 6ième année, recevaient leurs prix durant une jolie séance agrémentée de pièces de dictions et de piano, exécutées par des artistes en herbe.

La présidence de la fête avait été aimablement acceptée par M. l'abbé A. Rémillard, vicaire à la paroisse-cathédrale. M. l'abbé est un ami du Couvent auquel il offrait, il y a quelques mois, ses bénédictions de jeune lévite, au lendemain de sa première messe. Il félicite les élèves et leur donne, avec beaucoup d'à-propos, de judicieux conseils de vacances. Il se dit ensuite heureux de compter, parmi les joies de sa première année de ministère, celle d'avoir consacré une partie de son temps au catéchisme préparatoire à la Profession de Foi. M. l'abbé Rémillard a même la générosité d'offrir un prix à Mlle Liliane Hébert, élève de 6e année, qui a le mieux réussi ses examens de catéchisme.

La présence d'une foule de parents, leur évidente satisfaction, les nombreux prix dus à la générosité des bienfaiteurs dont les noms suivent, tout cela est un encouragement qu'apprécient à sa valeur les élèves et les professeurs.

CHEZ LES GRANDES

Pour les aînées, c'est la 93e séance de fin d'année qui a lieu, à 2.30 hres., ce même jour, 19 juin.

Mgr J.-E. Coursol, V. G., préside cette fête avec la paternelle bonté qui lui est coutumière. C'est une heureuse surprise, pour les habitués du vieux Couvent, de retrouver l'ancien Pasteur, dont la sollicitude veille depuis si longtemps sur notre Pensionnat.

Le programme suivant est exécuté:

Menuet en Mi bémol,  
de Saint-Saëns.  
Adresse de Bienvenue,  
par Mlle Suzanne Lanoue,  
élève du Cours Gradué.  
Song: Be the Best of  
Whatever You Are

Prix et Promotions aux élèves de 7e. année

Diplômes de Dactylographie décernés à Mlles Béatrice Granger, Marthe Gaudette, Rose Brassard, Yolande Chateaubert, Claire Dérome.

Chant .... Au Pays.  
Prix aux élèves de 1ère, 2e. et 3e. Lettres-Sciences.

Choeur .... Le Premier Papillon.  
Diplômes de Musique: Mlle Madeleine Leclerc reçoit son diplôme Supérieur avec Grande Distinction et mérite aussi une magnifique médaille d'or; Mlle Hélène Bourgeois reçoit le même diplôme avec distinction.

La classe du High School comptait cette année trois élèves graduées: Mlles Laura Dousett, Lois Gilmore, Gladys Wilson.

Dans la 4e année de Lettres-Sciences, Mlle Marthe Gaudette reçoit son diplôme de l'Université de Montréal avec Grande Distinction, Mlles Rose Brassard, Béatrice Granger, avec distinction, Mlles Claire Dérome, Suzanne Lanoue, avec succès; Mlle Yolande Chateaubert reçoit le diplôme de 11e année de l'Institut Pédagogique.

Suivent ensuite les adieux des Graduées anglaises: Valedictory, par Mlles Gilmore, Dousett et Wilson.

Prix d'honneur,  
Prix d'excellence offert par Mgr Coursol, V. G.,  
Souhaits aux Graduées, par Mlles Jeannine Couture et Denise Gouin, élèves du Cours sous-gradué.

Prière à la Vierge.  
Allocution de Mgr. le Président.  
O Canada.

La générosité des Amis de l'éducation ne se lasse pas avec les ans et il n'est besoin, pour s'en rendre compte, que de jeter les yeux sur la liste des donateurs de prix dont les noms suivent:

Mgr. Coursol, V. G., M. le Chanoine Charbonneau, curé, M. l'aumônier J. A. Gareau, MM. les abbés Daunais et Rémillard, vicaires à la Cathédrale, l'Amicale Notre-Dame du Thabor, la Rév. Mère Ste-Théophanie, directrice générale des Etudes à la C. N. D., Mère Sainte-Madeleine-du-S.-C., supérieure ac-

tuelle, la Rév. Mère Sainte-Marie-Herminie, ancienne supérieure au Pensionnat, M. le Dr. et Mme Phénix, Mme J. F. St-Cyr, présidente de l'Amicale, Mme Eugène Lanoue, M. l'échevin L.-Omer Perrier, du Canada-Français, M. G. Saint-Germain, M. Vallée, Mme Côté, M. S. Bessette, M. Marin, Mlle Loretta Monique, Mme Brillon, Mme A. Gouin, Mme R. Gaudette, la Pharmacie Bourgeois, La Maison Dupuis et Frères, les Artisans Canadiens-Français, MM. Antonio Laurin, Elzéar Lacombe, Mmes A. Fortin, A. Ménard, Tougas, Boulais, H. Morais, Ivan Sabourin, Fortin, la Banque Canadienne Nationale, M. le Dr. et Mme Caza, Mmes A. Gervais, Chateaubert, M. et Mme J. Lorde, F. Wilson, H. Gilmore, G. Beusch, P. Lavallée, G. Girard, W. J. Turgeon, J. Trudeau, R. Lefebvre, A. Fortin, W. Dousett, L. McMillan, A. McQuillen, J. Robert, Mlles L. Boulais, J. Allen, Ella Dixon, L. Monique, M. et Mme A. Trudeau, Mme Stanislas Brassard, M. Jos. Dérome, M. Moquin, M. Avila Ethier, M. et Mme Lucien Trempe, Mmes H. Labossière, J.-R. Gaudette, H. Côté, Philippe Lasnier, M. G. Signori, M. J. R. Robichaud, Mmes Boivin, S. L'Ecuyer, R. Longtin, T. Couture, Alphonse Granger, M. M. LeSieur, Mmes O. Bessette, H. Bourgeois, W. Clermont, La Laiterie Granger, MM. Roland Meunier, P. Baillargeon, J. Landry, R. Gaudette, B. Desrochers, L. Deland, A. Lorrain, G. Rémillard, J. Cartier, les Editions du Richelieu, le Conseil 1145 des Chevaliers de Colomb, Mlles J. Guillet et Y. Jetté, Mmes E. Papineau, Piédalue, Martin.

L'Amicale Notre-Dame-du-Thabor a l'amabilité d'offrir cette année encore une bourse de 75 dollars à l'élève de 3e Lettres-Sciences qui arrivera première aux examens de l'Université. L'heureuse gagnante

ne sera connue qu'en juillet — et une autre bourse de 25 dollars à l'élève de 3rd High. Celle-ci, est immédiatement destinée à Mlle Ann Beusch, seule élève de son Cours.

Mgr. le Président, dans son allocution, rappelle avec de vivants exemples à l'appui, la nécessité de croire en Dieu, d'une foi profonde, pratique et convaincue. Il adresse ensuite quelques mots d'éloges aux religieuses éducatrices qu'il a vues à l'oeuvre depuis vingt-cinq ans et il encourage les élèves à bien mettre en pratique les sages leçons reçues au Couvent.

**Nous meublons complètement votre maison pour \$1. à \$2. par semaine.**

**Spécial — Mobilier 3 Chambres—\$198.**

14 morceaux, boudoir  
10 morceaux salle-à-déjeuner.  
8 morceaux chambre à coucher.

Aussi à des prix d'occasion nos meubles en partie payés et non réclamés. Salle à dîner, Chambre à coucher et Chesterfield.

Visitez notre nouveau département de **VETEMENTS D'HOMMES**

Vente d'ouverture à moitié prix de complets et pardessus de messieurs, etc.

**\$1. à \$2. par semaine**

Vous habillera des pieds à la tête.

**CITY HOUSE FURNITURE**

259 ouest rue Ste-Catherine, Montréal.

Emmagasinage franco jusqu'à livraison. Passera passage jusqu'à 100 milles moyennant achat de \$100. ou plus.

**AGENTS DEMANDES**  
Ecrivez-nous aujourd'hui pour notre proposition profitable. 29-2



**Corby's**  
LONDON DRY GIN  
DISTILLÉ ET EMBOUTILLÉ AU CANADA  
25 oz. \$2.30 - 40 oz. \$3.50

**Cartes Professionnelles**

**Dr. C. N. Arpin**  
MEDECIN-CHIRURGIEN  
214 Longueuil Tél: 2032  
HEURES DE BUREAU:  
2 h. à 4 h. p. m.  
7 h. à 8 h. p. m.

**Dr. Luc Mailloux**  
Spécialiste  
YEUX, NEZ, GORGE, OREILLES.  
Heures de bureau:  
Mardi soir, de 7 à 9 heures  
Samedi toute la journée.  
124 St-Jacques Tél: 2432, St-Jean

**J. Paul Beaulieu C. A.**  
Comptable Agréé  
Chartered Accountant  
"Impôt sur le revenu" Organisations commerciales, industrielles etc.  
Saint-Jean:  
Résidence 117 Champlain Tél: 704  
Bureau: 112 Richelieu, Tél: 2256  
Montréal:  
Edifice Transportation Chambre 525  
Bureau: Tél: Harbour 4295

**Dr Roméo Marcoux**  
Ex-Interne de  
l'Hôpital La Miséricorde  
96 Saint-Charles — Saint-Jean  
Heures de Consultation:  
2 hres. à 4 p. m.—7 hres. à 9 p. m.  
Téléphone: 2335

**J. E. A. Benoit**  
Architecte-Expert  
36 années de pratique  
Mesureur, Evalueur, Plans, préparations de soumissions pour construction.  
110 CHAMPLAIN—Tél: 2969

**Dr. Aimé Perrier**  
MEDECINE GENERALE  
Ex-Elève du "New-York Post Graduate"  
222 LONGUEUIL, Tél: 2632  
Heures du bureau: 2 à 5 P. M.  
7 à 9 P. M.

**Dr. Fernand Ethier**  
ex-interne de l'Hôtel-Dieu  
Heures de bureau: 2 à 4 p. m.  
7 à 9 p.m.  
114—11ère rue Iberville—Tél: 3028

**Dr. Roger Perrier**  
Medecin Veterinaire  
TEL: 13  
HEMMINGFORD, QUE.

**Dr. Henri Laflamme**  
Ex-Interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu  
68-11ère RUE IBERVILLE  
Téléphone: 3633

**Dr. Georges Phaneuf**  
CHIRURGIEN  
Des hôpitaux de Paris  
Bureau, tous les jours excepté le jeudi.  
2 hres. à 4. p. m.  
7 hres. à 8.30 p. m.  
225-227 Jacques-Cartier Tél: 2445  
SAINT-JEAN



**DR LEBLANC**  
DENTISTE  
BEDFORD, Que.

**Dr. Jean-Paul Sénécal**  
MEDECINE GENERALE  
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu  
35 SAINT-JACQUES—Tél: 700  
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.  
7 à 9 h. p. m.

**Consultez... LEOPOLD ROY**  
197 St-Jacques Tél: 2294  
Entrepreneur-Général  
Pour constructions neuves, réparations de maisons, de granges, de couvertures et transport de bâtisses, sableuse à plancher, dernier modèle.  
Plans fournis sur demande sans frais additionnels.  
Prix modérés.—Ouvrage garanti.

**Cartes d'Affaires**

**Magasin Poêles Bélanger**  
ARMAND REMILLARD  
Distributeur  
167 Champlain — — Tel: 2389  
Radios, meubles, repasseuses, réfrigérateurs, lavuses "Connor"  
Toujours un grand choix de poêles usagés \$5.00 et plus.  
Tél: Falkirk 1346  
**W. BERGERON**  
Contracteur Plâtrier et Ciment  
564 Aylwin Montréal

**T. J. Davignon**  
Entrepreneur en Construction  
DEMANDEZ NOS ESTIMES  
100 Frontenac—St-Jean—Tél: 501

**Station J.-O. Labelle**  
Produits McColl-Frontenac, Gasoline, Huiles, Polissages d'Automobiles, Lavages, Graissages.  
296 RICHELIEU — ST-JEAN  
Tél: 2178

**René Grenier**  
Plombier-ferblantier  
Installation à eau chaude  
Service rapide.  
Ouvrage garanti  
416 Laurier—St-Jean—Tél: 2194

**Antoine Messier**  
Réparations de bicyclettes, carrosses, voitures d'enfants, fer électrique grille-pain. Achète et vend bicyclettes et parties usagées de toutes sortes. Meilleur Service possible.  
227 St-Jacques, St-Jean, Tél. 2925

**Mlle M.-A. Patenaude**  
FLEURISTE  
276 Richelieu — St-Jean.  
Fleurs pour toutes occasions  
Ouvrage artistique—Travail d'expert  
Livraison rapide—Prix attrayants.  
TEL: Le Jour: 936

**J. A. Pelletier**  
Entrepreneur-Peintre  
Tapisser et Imitateur  
100 COLLIN — TEL. 2656

**André Trahan**  
Agent  
Champlain Oil Products, Ltd  
Huile à chauffage.  
Huile à moteur, Gasoline.  
Tél: 883  
178, Mercier Saint-Jean, Que.

**Maurice Trahan**  
(Successeur de Pierre Trahan)  
Matériaux de Construction  
Ciment, rockwall, chaux, sable, pierre, gyproc, papier à couverture, clous, tôle unie et ondulée, etc.  
Tél: 552—143 rue Mercier

# Nouvelles de la Campagne

## Saint-Blaise

Dimanche, le 22 juin a été baptisé sous les prénoms de Joseph-Emile-André, enfant de M. Armand Vincent et de Laurette Hébert. Parrain: M. Emile Vincent, Marraine: Mlle Juliette Hébert, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Gertrude Denault.

—M. Stanislas Moreau et son fils Roger, Mlle Rolande et Lucille Moreau, de Saint-Jean; M. et Mme Romuald Boudreau et ses filles de Lacolle, chez Mme Isaïe Bissonnette, dimanche dernier.

—M. et Mme Antonio Lorrain et ses enfants Lucie et Gilles; M. et Mme Philippe Oigny et sa fille Thérèse, de St-Jean; Mme Maurice Boissonnault, de Lacolle, visitaient la famille Elphège Oigny, dimanche dernier.

—Les élèves de nos différentes maisons d'éducation sont maintenant de retour dans leurs familles. A tous, nous souhaitons d'heureuses vacances.

—Mlle Gertrude Bissonnette, de l'Ecole Normale à St-Jean, a obtenu son diplôme élémentaire français avec la note distinction. Nos sincères félicitations.

—M. Léo Moreau était de passage chez son père à St-Luc, dimanche dernier.

—A l'Hôpital de Saint-Jean, après une courte maladie, est décédée le 21 juin, Mme Omer Gagnon, née (Marie-Anne Bacon) âgée de 62 ans. Elle laisse dans un deuil profond outre son époux, quatre filles: Mme Paul Morin (Elisabeth); Mme Léopold Patenaude (Marie-Reine); Mme Roch Fortin (Philomène); Mme Laurier Thibodeau (Béatrice); un fils: Gérard; deux bruns: Mme Gérard Gagnon (Thérèse Brault); Mme Vve Adrien Gagnon (Marie-Ange); 3 frères: MM. Isaïe, de St-Félix; Xavier et Joseph, de Montréal; une sœur, Antoinette (Mme Horm. Rainville, de St-Félix; six beaux-frères: MM. l'abbé Xiste Gagnon, aumônier de Longueuil; Alfred, de Montréal; Evariste, de Chicago; Marc, de New-York; Docteur Joseph, de Buckingham; Ludger, de Saint-Jean; une belle-sœur, Annette, de Laval des Rapides; trente petits-enfants: Guy, Gisèle, Yvan, Jean, Luc, Thérèse, Robert, Hubert et Colette Morin; Jacques, Bernard, Jean-Claude, Claire, Rolande et Pauline Gagnon; Gilles, Gaston et Lise Patenaude; Solange, Normand, Pierrette, Fernand, Robert, Suzanne et Nicole Gagnon; Réjeanne Fortin, Jean, Mariette, Jeannine, Cécile et Roger Thibodeau.

Ses funérailles eurent lieu mardi. Nous en donnerons le compte-rendu la semaine prochaine.

A cette famille si cruellement éprouvée, nous offrons nos sincères sympathies.

## Ile-aux-Noix

A une assemblée spéciale de quelques membres du Conseil du Cercle des Fermières de St-Paul, tenue le 18 juin 1941, il fut proposé par Mme Henri Hébert, appuyé par Mme Arsène Régnier, présidente, que ce cercle offre ses plus sincères sympathies à la famille Joseph Gosselin, dans la cruelle épreuve qu'elle vient de subir par la mort de son chef, M. Joseph Gosselin.

Que copie des présentes soit transmise aux journaux pour publication.

Mme F. Bisailon, Sec.

—MM. Henri Langlois, Valérien

Filion, Mlle Pauline Filion, M. et Mme Adrien Filion, Mlle Florence, et MM. Charles et Gérard Filion, de Champlain, N. Y.; M. et Mme Anthime Bisailon, Mlle Jacqueline Bisailon de cette localité prenaient le dîner chez M. et Mme Edmond Langlois, récemment.

—Mlle Marie-Reine Hébert, de Montréal a passé la semaine dernière chez sa mère, Mme Odilon Langevin.

—Mlle Marthe Mailloux, de St-Paul, Alberta, visitait ses grands-parents, M. et Mme Gonzague Mailloux, la semaine dernière. Elle doit retourner dans l'Ouest Canadien, la semaine prochaine.

—Samedi dernier, le 21 juin, a été béni le mariage de Mlle Florence Gamache, fille de Mme Napoléon Gamache à M. Albert Lévesque, garagiste, à Saint-Jean. Il y eut réception chez Mme Gamache; les époux partirent pour voyage dans l'après-midi. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

Voici la liste des sympathies offertes à la famille J. Gosselin, lors de l'épreuve subie par la mort de son chef, la semaine dernière.

**Messes: Famille Julien, Montréal.** M. et Mme Léandre Forget, Montréal, Mme Barrière et Dolorès, M. Roma Turcot, St-Jean, famille Goineau, MM. Jean, Albert et Origène Gagnon, Jean Paul Trahan, M. et Mme André Thibodeau, famille Euclide Ethier, M. et Mme J.-Edouard C. Ménard, Mlle Jeannette Forget, MM. Edouard Moquin, Rodrigue Lasnier, Mme J. A. Marcoux, Montréal.

**Offrandes Florales:** MM. et Mmes Jacques Bourgeois, Alban Thériault, M. et Mme Andrew, familles Albert Bourgeois, Adjuvateur Boudreau, Joseph Clément, Arsène Régnier, Maurice Farand, National Breweries, ses enfants, G. Schwend.

**Bouquets Spirituels:** M. et Mme Joseph Gosselin, Personnel de l'école No. 2.

**Télégrammes:** M. et Mme C. O. Paradis, Montréal; M. Louis Gosselin, Saint-Jean, M. Louis Henge.

**Sympathies:** M. et Mme Robert Comeau, famille Fortunat Chabot, MM. et Mmes Joseph Proulx, Louis Régnier, pharmacien, J. Renaud, famille Goineau, Mme Barrière et Dolorès, MM. Jean-Albert Gagnon et Origène, M. et Mme Alfred Martin, MM. Roger Therrien, Jules et Olivine Trahan, M. et Mme André Thibodeau, famille Hormidas Grégoire, M. et Mme Jos. Hector Dextradeur, familles Adélarde Duchesne, Euclide Ethier, MM. et Mmes Ernest Léger, J.-Armand Ed. C. Ménard, famille Euclide Gosselin, MM. et Mmes Aimé Boudreau, Geo. A. Daniel, A. Labrecque, Joseph M. Hébert, MM. et Mmes Sansoucy, Mérieux Marcoux, M. Adrien Boivin, Hon. juge Philippe Demers, J. W. Ernest Turcolph, Mlle Dorion, Frestier, Léa Moreau, Mme Adolphe Masson, Geo. Payette, Karl Lery, Thérèse Benoit, Arthur Denis familles Armand Gosselin, Albert Beauregard, René Benoit, M. et Mme Jean Halard, Mme J. A. Marcoux, MM. et Mmes Lucien Boutot, Léandre Forget, Charles Hargreaves, Elianne Lefebvre, M. et Mme Dr. Maurice Bonnier, M. Roma Turcot MM. et Mmes Adjuvateur Moquin, Henri Gélineau, Mlle Jeannette Gosselin, famille Tancrède Poissant, familles Léandre Gosselin, Louis Ménard, Joseph Marceau, M. et Mme J.-Adélarde Corriveau, famille Félix Bisailon, Mlle Marcelle et Claire Raymond, Juliette Lenoir E. G. M., MM. et Mmes M. Arteau, Jean Martel, Mlle A. Messier, familles Félix Hébert, Adjuvateur Boudreau, H. Brosseau, M. et Mme Clément Bieau, Mlle Rita Ferland G. M. E., Jeannette Forget, M. Edouard Moquin, familles Jos. Boulais, Charles Langlois, M. et Mme Jean Plouffe, Dr. Fernand Hébert, MM. et Mmes Roméo Langlois, Joseph Ethier, Marcel Hébert, famille Dr. A. Hébert, Maurice-Hervé Surprenant, famille Edouard Fallon, Maurice Côté, Capitaine M. et Mme D. D. Jamesson, P. J. Brodeur, Gardes Marguerite et Françoise Comeau, Mme Charles Bissonnette, M. Jacques Trahan, famille Omer Denault, Chevaliers de Colomb Conseil 1145, MM. et Mmes Roger Harbeck, Philippe Bisailon, Jean McNulty, M. Roland-André Beaudin, MM. et

Mmes Charles Hébert, Emile Perrier, D. Demers, Adrien Cloutier, Josaphat Boudreau, Em. Landry, Mme Arthur P. Ethier, M. et Mme Lionel Robichaud, Mlle Fraser, M. Augustin Martin, M. A. Bellerose, M. et Mme Henri Hébert, Mme Omer Dubois, M. et Mme Charles Hébert, Mlle Jacqueline Hébert, M. et Mme Georges Ethier, Mlle Flore Ethier, MM. Jean Deneau, Yvan Deneau, Antoni Deland, Mme Ernest Wildfong, MM. Maurice Surprenant, Emile Langlois, Roger Renault, C. Alexandre, Roméo Boissonnault, Mme René Fortin, Mlle Louise Brosseau, M. J. Deneau, Mme Omer Deneau, M. et Mme Joseph Comeau, MM. Thomas Comeau, Calixte Comeau, Mme F. Dalairé, M. Philippe Ouellette, Mlle Rita Ferland, MM. et Mmes F. A. Michaud, Henri Michaud, M. J. L. Lucas, Mlle Louise Hébert, M. J. A. Deschamps, Mlle Margot Leminer, Mme Louis Prévile, MM. Arthur Caillé, Louis Prévile, J. M. Lazure, R. L. Lachapelle, Eusèbe Boucher, Albert Aimy M. C., André Grégoire, Oliva Béchard, Hervé Thibodeau, Léonie Langlois, M. et Mme Lionel Nolin, MM. Donat Mailloux, Félix Mailloux, Mlle Jeanne-d'Arc Bisailon, M. Emile Girard, Major Raisy Camp "1", M. Arthur Trahan, MM. et Mmes O. Langevin, Joseph Clément, M. Roland Chevalier, Mlle Jeanne Hébert, R. Amyot, René Ethier, M. et Mme Roland Thibodeau.

Mme J. Gosselin et les membres de sa famille, sensibles aux marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou autrement, les leur ont témoignés.

## Sabrevois

Depuis le 15 juin, jusqu'à la mi-septembre, nous aurons chaque dimanche, une messe basse à 7 heures (heure solaire), pour accommoder les villégiateurs à qui nous souhaitons Cordiale Bienvenue. La messe paroissiale est chantée à 9.30 heures (heure solaire).

—Les cérémonies de la Fête-Dieu se sont déroulées avec beaucoup de solennité dans notre paroisse. Les fidèles ont suivi avec ordre et piété le parcours de la procession. Les demeures devant lesquelles défilait la procession étaient décorées avec goût, témoignage public de foi et d'amour envers Jésus-Hostie. M. le curé A. Proulx, qui officiait à la messe, porta le Saint-Sacrement. Le dais était porté par MM. E. Normandeau, Alphonse Tougas, Honoré Boulais, marguillier et Ovide Couture, ancien marguillier. Le reposoir, érigé chez M. J.-B. Bissonnette, était magnifiquement décoré. Vingt petites filles de la paroisse représentaient des anges. Les hymnes et les cantiques furent chantés par la chorale paroissiale.

—Sous la surveillance de M. le Curé A. Proulx, 9 élèves de 7ième, 8ième et 9ième années ont passé leurs examens pour certificat d'études, les 18 et 19 juin derniers.

M. le curé et MM. les Commissaires firent le 20 juin les examens de nos écoles. Nous les remercions bien sincèrement pour l'intérêt qu'ils portent à nos élèves. Nous souhaitons bonnes vacances à Mlle les institutrices à leurs élèves ainsi qu'aux étudiants et étudiantes de nos diverses maisons d'éducation.

—M. J.-B. Bissonnette chargé de faire le recensement décennal, visite actuellement les familles pour chercher les renseignements exigés par la loi.

—Nos félicitations à Mlle Rachel Tougas, Laurentia Tremblay, Géraldine Bellerose, Gabrielle Brais qui ont été réengagées pour l'année scolaire 1941-42.

—M. Louis Egloff, de Montréal, a acheté la propriété de Mme Henri Coupal.

—En visite chez M. et Mme Alfred Roy, M. et Mme Sylvia Wilson et leurs enfants, Denise, Gilles, Jacqueline et Claudette, de St-Mathias.

—Dimanche, solennité de la fête du Sacré-Coeur, le S. Sacrement fut exposé une partie de la journée. Les paroissiens sont venus nombreux rendre leurs hommages au Coeur Eucharistique de Jésus.

Votre abonnement est-il payé ?

## Lacolle

Lundi dernier, à 9 heures, en notre église paroissiale eurent lieu les funérailles de M. Napoléon Duquette, décédé la semaine dernière. La levée du corps fut faite par M. le Curé Louis Lafortune qui chanta également le service, assisté comme diacre et sous-diacre de M. le Curé Brunette, de St-Bernard et de l'abbé Paul Corbière, de St-Jean. A l'orgue tenu par Mme Ulric Paré, la chorale paroissiale, sous l'habile direction de M. Albert Rémillard, rendit une messe harmonisée.

M. le Dr. Dussault conduisait le deuil.

Les porteurs étaient: MM. Henri-Louis Duquette, Camille Duteau, Oscar Girard, Narcisse Martin, Raymond Bédard et Joseph Plante.

L'inhumation se fit dans notre cimetière paroissial. La quête fut faite par MM. Henri-Louis Duquette et Oscar Girard.

La famille a reçu un grand nombre de sympathies entr'autres:

**Offrande de Fleurs:** Corbeille de roses, par sa petite fille, Mlle Yvonne Richard.

**Offrandes de Messes:** Mlle Yvonne Richard, Mme Elidor Gauthier, Mme Arthur Duquette et sa fille, Claire, Mme Léonidas Gingras, Mme Omer Talbot, Mme Hervé Lamoureux.

**Bouquets Spirituels:** Le Cercle des Fermières de Lacolle, M. et Mme Roméo Richard, Mlle Yvonne Richard, Raoul Serre, M. et Mme Joseph Pelletier, M. et Mme David Ethier.

**Sympathies:** Mlle Yvonne Richard, MM. et Mmes Narcisse Martin, William Duquette, M. Napoléon Duquette, M. et Mme Roméo Richard, M. Elie Richard, M. et Mme Médéric Duquette, M. Léo Duquette, M. John Duquette, Mlle Léa, Irène, Ida, Alice Duquette, MM. Iva Duquette, Gérard et Joseph Duquette, MM. et Mme Elidor Gauthier, David Ethier, Le Dr. Dussault, M. et Mme Grant Clark, MM. Aimé et Georges Clark, Arthur Bisailon, MM. et Mmes Léonidas Gingras, Hervé Lamoureux, Gérard Lamoureux, Absalon Fournier, Mlle Fernand, Jacqueline Caillé, Mme Joseph-L. Cardin, Mlle Thérèse Granger, M. Alphonse Patenaude, M. Georges Patenaude, Mlle Antoinette Lacoursière, Mme Auror Gervais, Mlle Yvette Côté, MM. Alphonse, Louis et Joseph Gervais, Mme Elie Patenaude, Mlle Thérèse et Jeanne Patenaude, M. Martin, Mlle Adèle et Claire Duquette, M. et Mme Philias Duquette, Mme Adéla Talbot, M. et Mme Ernest Duquette, Mlle Cécile et Rolande Duquette, M. Jos. Duteau, Mlle Marie-Anne Duteau, MM. et Mmes Camille Duteau, H. Duquette, Mme Euclide Duquette, Mme H. Lafontaine, M. et Mme Raymond Bédard, Mme Laurette Bédard, M. Albert Bédard, M. Léo Dupré, Mlle Alice Dupré, Mlle Bernadette Bédard, M. et Mme Her-

## AVEZ-VOUS PRIS UN laxatif aujourd'hui?

Savez-vous pourquoi la constipation est si préjudiciable?

Vous savez, probablement, que la constipation crée des poisons dans le colon ou gros intestin. Mais vous ignorez peut-être que ces poisons s'infiltrent à travers les parois du colon et infectent le sang. Il se produit alors des accumulations toxiques dans les reins et le foie, ce qui occasionne des douleurs rhumatismales, le mal de dos et la sciatique.

La plupart des laxatifs ne font effet que dans le colon. *Kruschen fait plus* — il agit de deux manières: en plus de débarrasser le colon des déchets stagnants qu'il renferme, il produit un effet diurétique. Il nettoie le rein, aide à purifier le sang des matières toxiques et protège l'organisme tout entier contre l'infection.

Vous achetez *Kruschen* dans les pharmacies à 25c et 75c le flacon.

bert Edgerton, M. Oscar Girard, M. et Mme Ovide Duquette, Fernand et Fernande Duquette, M. Omer Talbot, Mlle Rose-Emma Poirier, M. Laurent Poirier, M. et Mme Ovide Barbeau, Mlle Alice Barbeau, M. John Laroche, M. Maurice Laroche, M. et Mme Alfred Poirier, M. et Mme Joseph Langlois, M. B. Boudreau, Mmes Victor Poirier, Joseph Labonté, M. et Mme Joseph Plante, Mlle Dora Girard, Lorraine Gauthier, Claire Plante, MM. Valentin Girard, Lionel Plante, J.-H. Thibodeau, Mme Yvonne Gauthier, MM. Georges Gauthier, Paul Bédard, Mlle Hélène Duquette.

A toutes ces marques de sympathies reçues nous joignons les nôtres très sincères.

Mme Napoléon Duquette, ses filles ainsi que Mlle Yvonne Richard bien sensibles à toutes les marques de sympathies reçues, remercient de tout coeur les personnes qui les leur ont témoignés.

—Un terrible accident est survenu la semaine dernière dans notre localité, quand le jeune Marcel Landry, enfant de M. et Mme Henri Landry, fut heurté par une automobile conduite par M. Grenon. Le petit, sérieusement blessé succomba peu après l'accident. Nos sincères sympathies à M. et Mme Landry.

## Henryville

Samedi dernier est décédée subitement à l'âge de 80 ans, Mme Théophile Benoit (née Alphonsine Morin); elle laisse dans le deuil, 6 enfants: Uldège, de Pawtucket, Oscar, de Clarenceville; Joseph, de cette localité; deux filles: Mmes E. Daudelin, de St-Alexandre; Mme Sylvia Goyette, de cette localité.

A la famille en deuil, nos sympathies.

—Dimanche, ont commencé dans cette paroisse, les exercices des Quarante-Heures. Une foule pieuse s'approcha de la Table Sainte, pour y recevoir Jésus-Hostie.

## ILE-AUX-NOIX SALLE PAROISSIALE GRANDE SOIREE

Au bénéfice de l'Eglise, sous le haut patronage de M. le curé P. GEORGES

JEUDI, LE 10 JUILLET 1941

Louis Prévile présente

Le Succès de C. H. L. P., Radio-Roman

## "MERE QU'AS-TU FAIT"

de JEAN BART avec

Arthur Lefebvre, Paul Guevremont, André Celmar, Roland Chenail, La Petite Huquette Madeleine Davis, Juana Laviolette et Louis Prévile.

Ouverture par l'Orchestre de l'Hôtel "LA RIVIERA"

Lever du rideau à 8.30 hres, (heure solaire)

Billets en vente chez Mlle Messier, Bureau de Poste Ile-aux-Noix, tel. 3276

Admission générale 35 sous - Réservés 50 sous

**Duncan's**  
**ROYAL PALACE**  
Liquour  
**WHISKY**  
MÉLANGÉ ET ENBOUTEILLÉ AU CANADA  
13 oz. \$1.40 - 25 oz. \$2.60 - 40 oz. \$4.15

## Nouvelles de Bedford

### Feu Mme Maurice Montagne

A la demeure de ses parents, est décédée Mme Maurice Montagne (née Colombe Coupal) âgée de 26 ans; elle laisse dans le deuil, son époux, un bébé, Claudette; ses parents, M. et Mme Joseph Coupal; cinq frères: Frère Cyrille des Religieux de Ste-Croix, Raphaël, Roland, Bruno et Denis.

Ses funérailles eurent lieu jeudi le 19 courant, en l'église St-Damien de Bedford, à 9.30 hres. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Eugène Lagacé qui chan'ta également le service.

A l'orgue, tenu par Mlle Lumina Hébert, la chorale dirigée par M. Maurice Fortin, rendit la messe de P. Yon.

Les porteurs étaient six beaux frères: MM. Valmore, Paul-Emile, Philippe, Jean-Marie, Georges-Aimée, et Gaston Montagne. La quête fut faite par MM. Sylva Hébert et Armand Stewart.

On remarquait dans le cortège: Les Révérendes Soeurs Delphine, Soeur Marie St-Jean-Baptiste, de la Communauté des Soeurs Ste-Anne, tantes de la défunte et Soeur Marie St-Cyr, des Soeurs de la Présentation de Marie, de Artic R. I. et Frère Cyrille, des Frères Ste-Croix.

Voici la liste des sympathies offertes à la famille.

**Offrandes de Fleurs:** M. et Mme L. H. Langevin, Mmes Alberta Giroux et Alice Maurice, M. Sylva Hébert.

**Offrandes de Messes:** Scolasticat des Frères Ste-Croix, Association Canado-Américaine, Le Tiers-Ordre de St-François; famille J. E. C. Giroux, Victoriaville; l'abbé R. Péloquin, Phillipsburg, Armand Stewart, M. et Mme Emile Déry, Mmes Yvonne Gendron et Jeanne L'Houmeau, M. Sylva Hébert, famille Narcisse Beauvais, Mlle Yvonne Déry, Mlle Eléonore Landry, M. et Mme Jos. Morin, Mme Ida Davis, M. et Mme Joseph Coupal.

**Télégrammes:** Association Canado-Américaine, Cowansville; Mlle Claire Larocque, Ste-Thérèse.

**Sympathies:** M. et Mme Adrien Loranger, M. et Mme Emile Pagé, Mme Lina Nolin, M. et Mme Victorin Dion, M. et Mme Charles Savoie, M. et Mme Henri Martin Racine, M. et Mme Philippe Loranger, M. et Mme Chas. Demers, famille W. Giroux, M. et Mme Hercule Coupal, Mlle Rita Montagne, M. et Mme Adélarde Corriveau, M. Chs. Gagnon et ses employés de l'hôtel, famille Camille Morin, M. et Mme Octave Thibodeau, M. Arthur et M. René Déry, Mlle Cécile Gaudreau, M. et Mme J. A. Marois, Mlle Annonciade Thibodeau, M. et Mme Joseph Fournier, Mlle Rita Demers, famille Emile Ouimet, M. et Mme Philippe Demers, Mme Yvette Brosseau, famille Aristide Déry, famille Joseph Harrison, M. et Mme S. Coulombe, M. et Mme Arthur Maurice, Mlle Emélie Renaud, Madeleine Richer, M. et Mme D. Leleuze, M. J.-Ed. Loranger, famille Joseph Dion, MM. et Mmes Henri Benoit, Félix Gagné, famille Victor Pinsonnault, M. Marcel Paré, famille Armand Granger, Mlle Eva et Yvonne Corriveau, Mlle Lumina Hébert, famille D. Jarest, famille Isidore Ménard, Mlle Adrienne Demers, M. et Mme Maurice Page, familles Romuald Montagne, Johnny Montagne, Ed. Déry, Mlle Clothilde Loranger, M. et Mme Napoléon Rocheleau, Mlle Alice Rocheleau, A. Larocque, famille F. L. I. Heureux, Mlle Cécile Barry, M. et Mme Georges Lévesque, famille H. Marchessault, M. J. B. Russell, M. et Mme Nelson Micocci, Mlle Donald Demers, MM. et Mmes J. O. Moreau, Dosithé Duval, famille Aldéi Brault, Mlle Pauline, Jacqueline et Yvette Martel, famille Maximilien Coupal, Mlle Blanche Patry, famille Elphège Rocheleau, Dr. R. Bombardier, Mlle Pélagie Bombardier, Mlle Yolande Dion, Mme Napoléon Pratte, Mlle Lucinda Larocque, Olivine Montagne, Opéda Ferland, Georgine Smith, Mme Alphonse Rocheleau, famille Henri Méthé, Mme Alp. Robillard, Mme David Létourneau, Georges Gosselin, Rodolphe Godin, Adrienne Gagné, M. et Mme H. Perron, M. Maurice Fortin, A. Duval, Alice Ménard, Paul Boucher.

M. Maurice Montagne et les membres de sa famille remercient sincèrement toutes les personnes qui de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné des marques de sympathies, dans cette cruelle épreuve.

### Félicitations

Nos félicitations à M. Walter MacNamara qui a été élu Grand Chevalier, à l'assemblée annuelle de la Cour St-Damien des C. de Colombe.

### Va-et-Vient

—Mlle Léa Galipeau de Montréal en visite chez son oncle, M. et Mme Joseph Dion, au cours de la semaine.

Révérende Soeur Ste-Rose de Lima, de la Communauté des Soeurs St-Joseph de St-Hyacinthe, en visite chez sa soeur, Mme Notaire J. R. B. Langevin, dimanche dernier.

### Saint-Alexandre

Mlle Germaine Garny et M. Joseph Cyr, de Saint-Jean; M. et Mme Arsène Brault et leurs filles, Thérèse et Estelle, de South Troy, Vt., étaient en visite chez Mme Olivier Laporte, ces jours derniers.

—M. et Mme Médard Bissonnette, de Winooski Vt., étaient de passage par ici, ces jours derniers.

—Nos sympathies aux familles Léopold Hamel, Joseph Rousselle, Joseph Ostiguy et Mme Joseph Galipeau, à l'occasion de la mort de leur parent, M. Maximin Alexandre, de Saint-Jean.

—Nous offrons nos meilleurs vœux de bonheur à M. et Mme Bernard Charbonneau mariés récemment. Avant son mariage, Mme Charbonneau était Mlle Simone Davignon.

—A l'occasion de la Fête-Dieu, il y eut procession du Saint-Sacrement. Le reposoir, magnifique dans des parures de fleurs et des lumières était érigé chez Mme Olivier Laporte. Mlle Rita Choinière, Yvette Davignon, Marielle Caron et Estelle Vigeant représentaient des petits anges. A toutes les personnes qui ont prêté leur aide pour ériger ce reposoir, Mme Olivier Laporte leur dit un cordial merci par la voix de ce journal.

### Saint-Valentin

Nous avons eu mercredi, une soirée de vues animées très intéressante et instructive, en la salle du club des Forestiers Catholiques; ce fut un succès.

—M. et Mme O. Cloutier, M. Roland Cloutier, Mme Léon Bouchard, M. et Mme Arthur Tétraut, leurs enfants, Denis, Gérard, Claude, de Chazy, sont allés à Drummondville visiter Soeur Louis des Anges et se sont arrêtés à Marieville saluer Mme J. B. Bouchard, ces jours derniers.

Dimanche dernier, M. et Mme Albert Tougas, de Lacadie; Mlle Gratia et Françoise Detraze se rendaient dans les Laurentides, à Ste-Agathe des Monts, visiter des amis.

—Nous sommes heureux d'apprendre le rétablissement de M. Arthur Clouâtre, hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

—La Fête-Dieu fut fêtée avec pompe dans notre paroisse. La grande messe fut chantée par le Rév. M.Z. Dubuc, suivie de la procession solennelle, qui se rendit chez M. Sylva Fortin, où un magnifique reposoir était érigé.

—Samedi dernier a été célébré le mariage de M. Iréné Chalifoux à Mlle M. Denault, fille de M. Hector Denault.

—Prochainement, sera célébré le mariage de M. André Grégoire, à Mlle Fortin, fille de M. Herménégilde Fortin, de Napierville.

### Mont Saint-Grégoire

En visite ces jours derniers dans la famille Salomon Bessette: Mlle Pauline Gagnier, Corinne Lareau, M. André Lareau, de Providence, R. I. ainsi que M. et Mme Adoré Lareau et leur famille de Essex.

—Le 19 courant, un Libéra solennel était chanté, en notre église, sur les restes de Mme Delphis Lazure, décédée à St-Alexandre d'I-

berville, où les funérailles eurent lieu au milieu d'une nombreuse assistance. Nos sympathies à la famille éprouvée, et tout particulièrement à Mme René Poisson.

—Le Rév. Père Boucher, O. M. I., Sup du Séminaire d'Edmonton, accompagné de la famille G. P. Bernard, de Saint-Jean, était samedi dernier, de passage chez M. et Mme Alp. Quintin.

—Mlle Suzanne Pinsonnault, du Pensionnat de Farnham, est arrivée chez M. et Mme A. Tarte, pour y passer sa vacance.

—Mlle France Tarte, de l'Ecole Normale J. C. de Montréal, est revenue dans sa famille, ayant obtenu son brevet d'enseignement français, avec grande distinction. Nos félicitations.

—En visite parmi nous: M. W. Bessette C. R. et Mme Bessette, Mlle M. Savard, Arsina Tarte; M. P.-E. Monty, MM. et Mmes E. Bessette, R. Baglot, Mlle E. Bessette, tous de Montréal; M. et Mme E. Richer, d'Outremont; M. L. Bonin, de St-Hyacinthe; M. et Mme Zoé Fortier, de Marieville; M. Wilfrid Poulin, de Marieville.

—Mlle Germaine Lalanne était chargée ces jours derniers, des élèves passant les examens scolaires, de 7e et 8ième années.

M. Léon Fortin, d'Henryville a ouvert récemment un étal de boucherie, en notre village, s'étant porté acquéreur de la propriété de M. U. Martel.

—Mme Théo. Routhier et plusieurs membres de la famille Brosseau assistèrent samedi dernier à Sorel, aux funérailles de leur parent, M. Hercule Brosseau.

—Cette semaine ont lieu les examens scolaires par M. le Curé et MM. les Commissaires d'écoles.

### Sainte-Sabine

MM. et Mmes A. Rainville et E. Gaudreau, de Granby; A. L'Homme, de Montréal étaient dimanche, en visite chez M. P. L'Homme.

—Ces jours derniers, M. et Mme J. N. Phoenix saluaient l'arrivée d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Anne-Gisèle-Céline. Parrain: M. René Guérin, de Worcester; marraine: Mme P. Dion, de Farnham, oncle et grandmaman de l'enfant. Porteuse: Mme M. Côté.

—Le 19 courant, M. et Mme Alf. Beurteau étaient les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Wilfrid-Léonard. Parrain et marraine: M. et Mme W. Beurteau, de Sabrevois, oncle et tante de l'enfant.

—Mlle L. Dextraze, de Sainte-Brigitte était dimanche dernier, en visite chez son oncle, M. l'abbé J. A. Pépin.

—M. et Mme P. Gosselin, de St-Jean, M. et Mme F. Gosselin, de St-Sébastien, Mmes A. Hamel et R. Brouillard, de Montréal étaient dimanche dernier, en visite chez M. H. Gervais.

—M. et Mme H. Larivière et leurs fils, George et Marcel, Mme Frs. Lamarche et Mme I. Campbell se rendaient récemment à Ste-Anne de Beauré; ils visitèrent aussi Québec et Drummondville; ils sont revenus enchantés de leur voyage.

### Saint-Armand

M. et Mme Louis Dagesse et leur fillette Nora, en visite à Pike-River, chez des parents, récemment.

—Mme Hormisdas Clouâtre, de Henryville, passa huit jours, chez ses filles, de cette localité.

—M. et Mme Conrad Lauzière et leurs enfants de Sherbrooke, ainsi que Mme A. Trudel, d'Ottawa, chez M. et Mme Alexandre Béisle, tout récemment.

—M. et Mme Narcisse Saint-Jean de Marieville; M. et Mme Oscar Choinière, de St-Albans, Vt., rendaient visite à M. et Mme Georges Courchesne, au début de la semaine.

—M. et Mme Wilbrod Leclair, de Montréal, chez M. G. E. Bérard, récemment.

—Vendredi dernier, est décédée Mme Frédéric Falcon (née Marie Dextrade) à l'âge de 79 ans, après deux ans de maladie soufferte avec résignation. Le service et la sépulture eurent lieu lundi, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et amis.

Elle laisse dans le deuil, son époux et deux fils, Armand, du toit paternel, et Joseph, tous deux de

cette paroisse; une soeur: Mme Philiza Chevalier et un frère: Edouard de Richmond. A la famille nous offrons nos sincères sympathies.

—M. et Mme Edouard Masseur, M. et Mme Lionel Choquette, se rendaient à Notre-Dame, jeudi dernier, au chevet de M. Alexis Masseur, gravement malade. A celui-ci, nous souhaitons un prompt rétablissement.

—M. et Mme Omer Larocque et leurs enfants, de Bedford; M. et Mme Georges-Henri Marchessault, de St-Albans, Vt., en visite récemment chez M. J.-B. Ménard.

—MM. et Mmes Georges et Laurent Choquette remercient sincèrement les personnes charitables qui leur sont venues en aide, lors du terrible incendie qui détruisit leurs granges et tous leurs instruments aratoires. Nous sympathisons avec eux, dans cette grande épreuve.

### St-Bernard de Lacolle

Mlle Lucille Boileau et Blanche Ménard, de Hemmingford, de passage ici, récemment.

—M. et Mme Martial Boileau, de St-Chrysostôme ainsi que la famille David Laroche, chez M. J. A. Trudeau, tout récemment.

—Ont pris part au Congrès Eucharistique à Laprairie: Mlle Lucille Boileau, Donald Rémillard, Dora Girard, MM. Roch Trudeau, Victor Bourdon et David Rémillard.

—Durant les Quarante-Heures, M. le curé L. Lafortune, de Lacolle ainsi que M. l'abbé P. Corbière, de Saint-Jean ont prêté généreusement leur concours à M. le curé L. Brunette.

—En cette église, le 21 juin, eut lieu le mariage de Mlle Germaine Guay, fille de Cézarine Larichelière et de feu Sylva Guay, avec M. Emile Dupuis, fils de M. Zéphir Dupuis, de Napierville et de feu M.-Lse.-Adèle Grégoire, autrefois de cette paroisse. Le mariage fut célébré et béni par le Rév. L. Brunette, à neuf heures. M. Zéphir Dupuis servit de témoin à son fils, et M. Gustave Guay de St-Valentin servit de témoin à sa soeur.

Après la réception chez les parents de la mariée, le nouveau couple partit pour voyage. Après leur retour, M. et Mme Dupuis doivent habiter dans leur même localité.

### A la Fédération des Sociétés Catholiques de la Paroisse

Lundi soir dernier, le 23 juin, eut lieu à la Centrale Catholique, la 6ième assemblée depuis sa fondation, de la Fédération des Sociétés qui groupait les présidents, secrétaires ou délégués de plus d'une vingtaine d'Associations, ligues, et congrégations de la paroisse-cathédrale.

M. Maurice LeSieur, présidait cette réunion, et M. R. DeLeeuw remplaça M. Bernard Bédard, comme secrétaire. Après la lecture des rapports de la dernière assemblée, le président, rappelle à tous les assistants le but pour lequel, tous les représentants des Oeuvres de la paroisse, sont groupés; il souligne l'importance d'unir tous nos efforts, toutes nos aspirations, pour aider à créer cet ordre nouveau dont parlent tous les peuples, et qui ne peut s'obtenir, par des méthodes modernes, et des formules de force, mais bien seulement en remettant Dieu à sa place, dans le monde, et dans tous les coeurs. C'est seulement l'observance des dix commandements, et une vie de catholicisme intégrale qui nous rendra la paix tant désirée. Si on n'a pas, continue le président, dans notre pays à déplorer les fausses doctrines des dictateurs, on peut tout de même s'affliger du relâchement des moeurs, qui va sans cesse grandissant. On ne peut s'empêcher de constater avec tristesse, combien, dans notre pays, il n'y a plus d'esprit familial, et combien, chez la jeunesse surtout, l'attrait du plaisir guide tous les actes. Ce serait alors à nous catholiques, et principaux représentants de mouvements de nous unir davantage pour aider à combattre les abus qui surviennent principalement durant les vacances.

Puis, ce fut le rapport des activités, présenté par le représentant de chaque association. Certaines Ligues et Congrégations ainsi que plusieurs oeuvres, marquent de réels progrès. Et pour terminer, l'Aumônier de la Fédération, M. le chanoine W. Charbonneau, dit toute sa satisfaction pour le travail, et les efforts des groupes réunis.

et remercia les présidents et les secrétaires des Oeuvres de notre paroisse; ces personnes comprennent réellement l'importance de la charité chrétienne, qui est la grande base de toutes nos associations qui se dévouent pour l'amour de Dieu, et l'amour du prochain. Il est certain, continue l'Aumônier, que si l'on ne pensait qu'à soi, et à son bon plaisir, on ne se préoccuperait pas de devenir membres d'oeuvres, par conséquent, on ne prendrait pas la peine de se dérangier pour accepter de coopérer avec la Fédération des Oeuvres pour un même but. Trop ignorer qu'il existe encore des âmes généreuses capables de se donner, le nombre n'est peut-être pas aussi grand, que les conditions présentes l'exigeraient, mais il faut apprécier, ces âmes on leur doit toutes les félicitations. M. le président ajoute quelques mots en faveur de l'une des plus importantes oeuvres qui soient, celle de La Centrale Catholique, qui abrite, et reçoit les jeunes qui s'y réunissent, pour y faire un travail de conquête, travail qui ne paraît peut-être pas, mais qui existe tout de même. M. le président émet la suggestion que tous les membres, des différentes Oeuvres, fassent un peu pour la Centrale, en acceptant d'acheter des billets, quand ont lieu des organisations à différents temps de l'année.

### Un train du C. N. R. tue deux chevaux

Alors qu'ils se trouvaient sur la voie ferrée, à quelque trois milles de Saint-Jean, vis-à-vis une terre du Grand Bernier, deux chevaux furent tués instantanément, mardi soir le 24, par un train rapide, le "Washingtonian" du C. N. R. Ces deux chevaux étaient la propriété de M. Euclide Marcell, cultivateur du Grand Bernier; l'une des bêtes, fut broyée sous les roues de la locomotive, tandis que l'autre fut projetée à une distance d'un cinquantaine de pieds. Ce train du soir, comme on sait, entre à Saint-Jean, à onze heures quarante-cinq.

### La vieille demoiselle... de France

Je l'ai rencontrée l'été dernier dans une petite ville du Centre. Elle était le type même de la vieille demoiselle de nos provinces de France et c'est pourquoi elle m'a tant plu, en m'émouvant en secret.

La vieille fille de province est souriante et douce, et elle garde en elle le reflet d'une grande lumière éteinte. Sa vie est résignée et sans bonheur. Tous les jours s'écouleront pour elle jusqu'à la mort dans sa maison où, l'hiver, on entend le vent. Autour de la maison il y a un jardin propre et triste où les pâles lis se mêlent aux bordures des buis. La vieille demoiselle s'y promène quand il fait beau. De là elle entend sonner les offices de l'église proche, dont le clocher domine sa vie et sa maison... Et, quand elle entend tinter le troisième coup de cloche qui annonce la messe ou les vêpres, la vieille demoiselle prend un gros livre noir et s'en va.

Personne, au fond, dans sa petite ville, ne la connaît très bien. Elle a une grande pudeur de sentiments qui la fera toujours vaguement enfantine... On la croit aigrie parce qu'elle ne s'est pas mariée. Elle a souffert, c'est tout. Mais nul ne voit en son sourire le brisement définitif qu'y a laissé un fantôme divin et désespéré: celui d'un malheureux amour.

L'amour... la vieille demoiselle l'a connu, il y a longtemps. Souvent, l'hiver, tricote aux doigts, au coin du feu qui ne la réchauffera, jamais complètement, elle revoit son cher passé: un jeune homme au beau regard qui lui mentit. Elle réentend une voix perdue lui jurer une tendresse qui devait, si vite, l'abandonner.

La vieille demoiselle garde son vieux chagrin en elle, comme un secret. Elle n'en veut pas à l'Ingrat. Elle ne sait plus rien de lui, elle espère qu'il est heureux.

Et, lorsque le feu est près de s'éteindre, elle remet une bûche dans l'âtre, en frissonnant un peu, sans se dire qu'elle est peut-être une obscure héroïne, elle qui ne se juge, en son humilité mélancolique, qu'une vieille fille qui manqua sa vie... comme il y en a tant...



## Courrier de Farnham

PAUL GAUVIN, représentant du "Canada-Français"

### Banquet des Finissants du Collège St-Romuald

Au pensionnat Saint-Romuald de Farnham, il y eût jeudi le 19 juin, un banquet en l'honneur des Finissants de 1940-1941.

Les invités d'honneur étaient: Le Rév. Frère Ignace, directeur, M. l'abbé Cyrille Allaire, aumônier, le Rév. Frère Ernest, professeur et M. Paul Gauvin, président de l'Amicale.

Pendant le banquet, M. Luc Messier, président de la classe des finissants adressa la parole aux invités d'honneur et à ses condisciples. Il remercia le Frère Directeur, qui, durant l'année s'était plu à rendre aux finissants le règlement doux, mais tout en leur procurant une bonne instruction. M. l'Aumônier, lui s'était chargé du côté spirituel en fournissant de nombreux conseils à ces jeunes qui entreraient dans la vie. Le président au nom de ses condisciples remercia l'Aumônier et lui prouva qu'ils avaient compris la portée de son immense travail. Le Frère Ernest, qui durant dix longs mois avait consacré toute son énergie, afin de mener ces jeunes gens au port du succès. Il fut remercié tout particulièrement, et le président lui certifia, que toujours ces élèves et finissants de 1940-1941 garderaient un souvenir ineffaçable du grand bienfait qu'il leur avait donné "l'instruction et l'éducation". M. Gauvin ne fut non moins remercié, et Luc Messier comme représentant de sa classe, lui assura de compter sur eux, quand il aurait besoin des anciens pour le bon fonctionnement de l'Amicale. Puis le président termina son petit discours en s'adressant à ses compagnons, et il leur demanda de toujours être unis par une sincère amitié, de marcher la main dans la main et surtout de s'entraider plus tard dans les besoins de la vie.

Après son discours, le président pria les invités d'honneur d'adresser la parole. Ce fut la suite de nombreux conseils, précieux disait-on pour les jeunes gens qui terminaient leur vie scolaire pour entrer dans la vie.

Le banquet se termina par des chants joyeux et aux cris de "Vive les Frères de l'Instruction Chrétienne".

Luc MESSIER.

### Base-Ball à Farnham

Farnham vainqueur de l'Équipe Marieville dans deux parties consécutives.

1ère partie: 7 à 3 en faveur de Farnham.

2ème partie: 9 à 7 en faveur de Farnham.

Dimanche prochain, le Granby rencontrera le Farnham à 2.30 h. P. M. dans une partie très contestée.

En foule pour encourager les protégés de M. Alphérie Paquet.

#### A VENDRE

CHALOUPES, YATCHS, MOTEURS JOHNSON, CANOTS, GRAISSE A MOTEURS

Prix aussi bas qu'à Montréal

LESIEUR & FRERE  
169 - 171 Richelieu, Saint-Jean  
TEL: 2414 j-n-o.

### Programme Musical du 26 juin

DONNE PAR LA FANFARE DES CITOYENS DE FARNHAM

#### PROGRAMME

Au Canada.  
Marche—Lieut Commander—  
K. L. King

Ouverture—Panthéon—  
G. Holmes

Valse—Tenderness—S. Thornton  
Ouverture—Festival—E. Hazel

Sélection—Its Up to You—  
G. Southwell

Marche—The Globe Dwellers—  
G. Rosencans

#### INTERMEDES

Marche—The Thunderbolt—  
F. St-Clair.

Sélection—Court Square—  
G. Southwell

Valse—Dream Castles—  
S. Thornton

Ouverture—Corinthian—  
L. Brockton

Galop—The Whippet Race—  
K. L. King

Marche—Invercargell—  
A. Littongs

Dieu Sauve le Roi.  
Directeur Musical:—  
J. Henderson.

Président: A. Lussier.  
Gérant: L. Archambault.

Secrétaire: E. Bourque.  
Directeurs: H. Fournier, J. Daille, E. Ouellette et J. Ruyter.

### Réunion générale de l'A. C. I. R. à Farnham

Dans la salle de l'Hôtel-de-Ville, s'est tenue la 2e réunion générale des institutrices du district 32.

Le docteur Jacques, officier médical pour les comtés de Brome et de Missisquoi, s'est prévalu du droit qu'il a, dit-il, de venir aux réunions des institutrices. Il a tout de même vivement intéressé son auditoire par ses remarques judicieuses sur la propreté et les moyens de l'obtenir à l'école.

Mlle Gilberte Dandurand, secrétaire donna ensuite lecture du rapport de l'A. C. I. R. Elle fut suivie par Mlle Gertrude Dalpé, présidente qui donna quelques précisions sur la "situation et les dépenses de la Présidente" dans le district 32.

Pour terminer la séance, M. Paul Gingras, agronome du comté de Missisquoi, en un langage châtié, et avec le souci d'employer toujours le terme français, souci dont il faut le féliciter, et qui est un bel exemple pour les institutrices, fit une causerie de "géographie humaine", très au point; une étude sur les différents types paysans, où "habitants", qui dénote beaucoup d'observation et de perspicacité.

Les déléguées au Congrès de la Fédération Catholique des Institutrices rurales, Congrès qui sera tenu à Ste-Anne-de-la-Pocatière, les 3-4-5-6 juillet prochains, sont: Mlle Gilberte Dandurand et Mlle Gertrude Dalpé.

Toutes les institutrices membres en règle de l'A. C. I. R. sont invitées à assister à ce congrès, qui sera comme tous les congrès précédents, d'ailleurs, un régal intellectuel et artistique.

Les institutrices doivent se munir de leur carte de membre.

Le gérant du Farnham.

Le Farnham occupe la première position de la ligue Yamaska.

### Les 10e et 11e Brigades d'Infanterie à Farnham

Huit unités de la réserve de l'armée sont rendues au camp de Farnham. 300 officiers et environ 3,000 sous-officiers et soldats. Ils sont arrivés ici dimanche pour un séjour de trois semaines.

#### LE 11ème BRIGADE

Comprend, le 2e bataillon de réserve du régiment de Maisonneuve: 37 officiers, 325 sous-officiers et soldats; commandant, Lt-Colonel Jos. Brosseau, V. D.

Le 2e bataillon de réserve des fusilliers Mont-Royal, 30 officiers et 340 sous-officiers et soldats commandant, major J. A. Guindon. Le Régiment de Chateauguay, 27 officiers et 304 sous-officiers et soldats.

Commandant, Lt. Colonel Hector Mourault.

Le régiment de Joliette, 30 officiers et 310 sous-officiers et soldats. Commandant: Major J. A. G. Duveau.

#### LA 10ème BRIGADE

Le Régiment de St-Hyacinthe; 22 officiers et 175 sous-officiers et soldats.

Commandant, Lt. Colonel Robert Hamel.

Le Sherbrooke Regiment, 30 officiers et 245 sous-officiers et soldats. Commandant: Lt. Colonel G. B. Mackenzie O. B. E., V. D.

LE FUSILLIER DE SHERBROOKE

40 officiers et 286 sous-officiers et soldats. Commandant: Lt. Colo-

nel J.-E. Lévesque F. D.

#### LE REGIMENT DE TROIS-RIVIERES

16 officiers et 159 sous-officiers et soldats. Commandant: Lt. colonel R. Pellerin.

Le Lt. Colonel L. H. Pierre est à la tête du détachement du C. E. O. C. du Mont St-Louis. Le major Léon Duchastel de Montrouge commande le détachement.

Paul Ranger dirigera l'école d'officiers pour qualification en infanterie.

Outre les détachements déjà mentionnés, sont arrivées 2 compagnies de la réserve de la Garde des Vétérans du Canada et des officiers et soldats du corps médical, des services auxiliaires, et du service du paie-maître.

### Concert de Fanfare

Un grand concert de Fanfare fut donné par les Fusilliers de Sherbrooke, sous l'habile direction du Sergent-directeur Bergeron avec l'aimable permission de l'officier commandant Col. M. W. McNulty. Ce concert fut donné au parc public. Les Fusilliers de Sherbrooke étaient accompagnés d'une centaine de soldats du Camp d'entraînement local. Lt. Col. A. T. Howard, Officier Commandant de notre Camp Militaire était présent ainsi que Lt. Col. Georges Francoeur, Major Miller, Major Camirand, Major Biron (des Fusilliers de Sherbrooke), Capt. Fleury, Capt. Boisvert, Major Kippen, etc.

Les orateurs furent introduits au micro par Son Hon. le maire U. Fortin et M. W. F. Wilkins. Le premier à adresser la parole à la foule fut le Capt. M. Hallé, M. P. pour Brome-Missisquoi, qui encouragea fortement les citoyens à souscrire pour l'Emprunt de la Victoire. Il parla aussi du recrutement, et insista pour que les jeunes gens s'enrolent plus nombreux pour la défense de notre pays.

M. Henri Gosselin, M. P. P. pour

Missisquoi fit une mise au point en disant qu'il était évident que l'heure est arrivée où il faut que plus de recrues s'enrolent. Il fit entr'autre remarquer qu'à la dernière guerre les Canadiens-Français ont fait leur part, et que dans le présent conflit ils sauront faire aussi bien.

On remarquait entr'autres sur l'estrade, les personnages suivants: Rév. R. G. Ascah, Jos. Bousquet, M. W. Liddle, Wm. Warden, Henri Demers, Président du Comité de Publicité, F. W. Miller.

### Mondanités

M. et Mme D. Marchand, de Montréal, en visite lundi chez M. et Mme André Choinière.

—M. Emilien Bélaïr et sa famille, des Etats-Unis, de passage à Farnham chez son père, M. Henri Bélaïr.

—Mlle Ethel Bessette en visite en fin de semaine à Chambly Canton, chez son cousin, M. et Mme Lionel Collette.

—M. et Mme Origène Sasseville sont les heureux parents d'une jolie fille, née Marie-Thérèse-Louise, baptisée à la cathédrale de St-Jean, dimanche dernier; parrain: M. l'abbé Fernand Larochelle, oncle de l'enfant; marraine: Mme Israël Larochelle, grand-mère de l'enfant; porteuse: Mlle Lucienne Larochelle, tante de l'enfant.

—M. et Mme Paul Gauvin, de Farnham, étaient de cérémonie, jeudi dernier à Bedford, chez M. et Mme Auris Lamothe, parent d'une fille baptisée sous les noms de Marie-Jeanne-d'Arc-Huguette; porteuse: Mlle Marguerite Lamothe, soeur de l'enfant.

—M. Joseph Bélanger, de Farnham, à l'hôpital St-Jean; nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Lisez et faites lire  
"LE CANADA-FRANÇAIS"  
le seul journal régional qui vous  
renseigne sur toutes les questions.

1880

Funérailles

Génération

3

par  
LANGLOIS

1940

St-Jean

Tel: Bureau 3713

Tel: Résidence 3860

Maison établie en 1893

J. P. MEUNIER

Optométriste - Opticien

214 RICHELIEU

ST-JEAN

# AU COLLEGE SAINT-ANDRE DE SAINT-CESAIRE

Le 1er août 1939, le collège de St-Césaire créait, sous l'inspiration du président de ses anciens de Montréal, M. Egide Gingras, l'Ordre du Souvenir, pour consacrer le mérite et le bon travail de ses anciens élèves.

23 anciens reçurent ce soir-là un bouton-écusson souvenir ainsi qu'un certificat de reconnaissance signé par le R. P. Jules Poitras, provincial et le T. H. Fr. Jean, supérieur du collège.

L'an dernier, le 16 juin 1940, 23

autres anciens venaient grossir le nombre du nouvel Ordre.

Dimanche dernier, le 15 juin, 6 nouveaux membres recevaient le même honneur: M. le notaire Alphonse Senay de Montréal; M. C. E. Préfontaine, président de la United Auto Parts à Montréal; M. Léopold Senay, pharmacien à Montréal; M. le Dr. F. O'Leary Noisieux, professeur à l'Université de Montréal; M. Roméo Martel, gérant d'une succursale de la maison Lindsay à Verdun; M. Charles-Henri Grisé, imprimeur à Saint-Césaire.

Voici le programme de la fête:—

<b>3e CEREMONIE DE DECORATION DE L'ORDRE DU SOUVENIR</b>	
Entrée	Marche solennelle..... La fanfare
Ouverture	Gibraltar..... La fanfare
<b>O CANADA</b>	
Bienvenue	Le T. H. Fr. Supérieur
Piano	Valse de J. Brahms..... N. Cloutier
Déclamations:	Le jeune homme et le vieillard..... M. Latour
	La prière du soir..... R. Gaudet
Adresse des élèves	André Carreau, président des finissants,
Cornet	In the Clouds..... L. P. Gagné
Déclamation	Les mains de la nature..... J. Bessette
Chants:	O Sainte-Croix..... La Chorale
	Seigneur, soyez béni..... La Chorale
Déclamation	L'auberge du pauvre..... L. Racine
Cornet	Gaiety Polka..... R. LeBlanc
<b>DECORATION DES NOUVEAUX MEMBRES DE L'ORDRE DU SOUVENIR</b>	
Chants:	Ne pleure pas Jeannette..... La Chorale
	Le petit mousse noir..... La Chorale
	Les danseurs noyés..... La Chorale
Déclamation:	Hymne à Jeanne d'Arc..... J. Berthiaume
Duo de cornets:	Pals..... Ernest Roberge et Earl Viau
Sortie	Activity..... La fanfare

MM. Egide Gingras, le notaire Alphonse Senay, le Dr. O'Leary Noisieux adressèrent la parole. M. Gingras, président de la cérémonie, sut présenter avec beaucoup d'humour les nouveaux décorés à l'auditoire composé en grande partie d'anciens. M. Senay se fit l'interprète de ses collègues à l'honneur. "En me levant aujourd'hui, dit-il, pour remercier le collège de St-Césaire du témoignage d'estime qu'il vient de me donner, je veux acquitter ma dette de reconnaissance envers toutes les congrégations enseignantes de ma province, la congrégation de Ste-Croix surtout et particulièrement le collège de St-Césaire". Il rappelle ensuite le bon travail accompli par le Père Léonard, les FF. Emery, Donat, Olivier, Sergius, Avila. Il insiste surtout sur la formation qu'on est en droit d'attendre d'une maison d'éducation. Si le collège est tenu de donner une instruction ad hoc, il doit avant tout forger des caractères, façonner des volontés décidées, préparer des énergies victorieuses de tous les obstacles. M. le Dr. Noisieux évoqua le travail rude, fécond et persévérant accompli par les collèges. "C'est aujourd'hui la fête des pères, ajouta-t-il, quelle heureuse coïncidence, car ne som-

mes-nous pas en ce moment dans la maison paternelle? sous ce toit béni où nous avons reçu les principes sûrs qui nous préparaient aux luttes de la vie."

## Chambly

Samedi, le 14 juin a été béni en l'église de cette paroisse, le mariage de M. Charles-Emile Harbec, fils de M. Ambroise Harbec, de Saint-Luc, à Mlle Alberta L'Ecuyer, fille de M. et Mme Arsène L'Ecuyer.

Après la cérémonie religieuse, les nouveaux mariés et invités se rendirent à la demeure des parents de la mariée, où il y eut réception; l'heureux couple est parti pour un voyage à Québec. Nos meilleurs vœux de bonheur.

—Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Donatien Cognac, née (Paméla Forget); elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, trois fils: Osiar, René et Paul; une fille: Mlle Olive Cognac. Nos sympathies à la famille.

—M. et Mme Joseph Charon et leur fils Claude; Mlle Rose-Aimée Gauthier, de cette localité se rendaient chez leur fille, Mme Uldège Brosseau, de Saint-Philippe, dimanche dernier.

## Sainte-Brigide

—M. l'abbé Pierre Loiselie, notre zélé curé qui toujours est sur la brèche, et se dépense sans compter lorsqu'il s'agit de défendre ou de servir les intérêts de la classe agricole a été nommé aumônier régional de l'Union Catholique des Cultivateurs. Nous prions M. le Curé, de bien vouloir à cette occasion, accepter nos respectueux hommages.

—Jeudi, le 5 courant, avait lieu dans notre église paroissiale, le mariage de Mlle Rose-Olympe Rainville, fille de M. et Mme Arthur Rainville, avec M. Léo Landry, fils de M. et Mme Noël Landry. La mariée portait une élégante toilette blanche. M. Arthur Rainville accompagnait sa fille; M. Noël Landry servait de témoin à son fils.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Pierre Loiselie curé. Après la cérémonie religieuse, M. et Mme Arthur Rainville recevaient une centaine d'invités.

Les nouveaux époux firent un voyage aux Trois-Rivières. Pour voyager, Mme Léo Landry portait un joli costume beige avec accessoires du même ton. A leur retour, il y eut réception chez M. et Mme Noël Landry.

Aux nombreux souhaits reçus, il nous fait plaisir de joindre les nôtres.

—M. et Mme Armand Guillet, de Mont Saint-Grégoire venaient M. et Mme Joseph Giroux, récemment.

## Stanbridge Station

M. et Mme Georges-Henri Marchessault et leurs enfants, de Saint-Albans, chez M. et Mme Omer Larocque, mercredi dernier.

—Chez M. et Mme Ulric Demers la semaine dernière: M. et Mme Edouard Deslandes et M. Roger Demers de Lowell, Mass; chez M. et Mme J.-Bte. Duchesneau: Mlle Thérèse Corriveau et Mlle Corilda Genest; MM. Napoléon, Chs.-Edouard, Wilfrid et Jean-Guy Corriveau, de Sweetburg.

—Mme Isidore Blanchette, de Winooski, chez ses parents, M. et Mme Jos. Dupont, récemment.

—M. et Mme Emile Letendre et leurs enfants, de Montréal, chez M. et Mme Jean-Louis Campbell, récemment.

—M. et Mme Philippe Thibault et leurs enfants, de Winooski, Vt., M. et Mme Paul Gauvin, Mme Anaclet Lamothe, de Farnham, chez M. et Mme Médard Lanoue, dernièrement.

—Mlle Laura Lanoue était de passage à Farnham, samedi et dimanche derniers, l'invitée de M. et Mme Paul Gauvin.

## Saint-Edouard (Nap.)

M. et Mme Emery Serre; M. et Mme Roch Serre; M. et Mme Ernest Bombardier, tous se sont rendus à Farnham, dimanche dernier, rendre visite à M. Gérard Bombardier, qui fait actuellement son entraînement militaire.

—Mme Jean Trudeau, de Montréal a rendu visite à tous ses parents de cette localité, au cours de la semaine dernière.

—MM. et Mmes Emile Lussier, Patrick Ménard, Régis L'Ecuyer, Jean-Louis Thibert et Gilles Lussier, tous ont rendu visite à la famille Georges Viau, de Delson, dimanche dernier.

—M. et Mme Régis L'Ecuyer, M. Réal et Mlle Fernande L'Ecuyer, de Montréal étaient en promenade chez M. et Mme Maximilien L'Ecuyer, dimanche dernier.

—La famille Paul Lussier, de Montréal, chez Mme Dieudonné Yelle, ces jours derniers.

—La famille Paul Provencal, de St-Rémi, a rendu visite à Mme Elphège Lamoureux, dimanche dernier.

—M. et Mme Armand Lestage, de Sherrington; M. Léon Thibert, militaire au camp de Farnham, tous en promenade chez leurs parents, dimanche dernier.

—M. et Mme Côté, de Napierville étaient chez M. et Mme Irène Lussier, dimanche dernier.

—M. et Mme Gaston Dérome et leurs enfants, de Montréal et la famille Jean-Louis Sénécal étaient en visite chez M. et Mme Azarias Sénécal, dernièrement.

—La famille Albert Lestage, de Sherrington, était chez M. et Mme Eucher Bombardier, récemment.

## N.-D. de Stanbridge

Jeudi matin, est décédée à l'hôpital de Montréal après une longue maladie, Claire Nolin, âgée de 16 ans, fille aînée de M. Isidore Nolin et de Mme Nolin née (Aurore Gravel); elle laisse aussi deux frères: Roland et Maurice; deux soeurs: Lise et Rita. Les funérailles eurent lieu samedi matin. Les porteurs étaient: MM. Régis et Donat Galipeau, Evariste et Georges Racine.

La famille a reçu un grand nombre de sympathies de: M. et Mme Jean Nolin, Mlle Thérèse Racine, M. Jean-Louis Plante, Gervaise Béchard et ses élèves, MM. et Mmes Josaphat Samson, Edéas Boucher, Philippe Nolin, Marguerite Racine, Rita Samson, MM. et Mmes Claver Nolin, Albert Poirier, Oliva Quimet, Adélar Davignon, Adrien Galipeau, Eugène Ménard, René Laroche, M. Jean-Louis Dupuis, MM. et Mmes Isidore Racine, Eddy Nolin, Henriette Nolin, Louis-Philippe Nolin, Adrien Racine, Paul Ménard, Madeleine Nolin, Mme Cléophas Gravel, M. et Mme Wilfrid Raymond, Mme Eugène Coupal, M. et Mme Alcide Gravel, Jeannette Nolin, Roland Gravel, Rose Casavant, Mme Douglas Laurie, Laurence Nolin, Claire Galipeau, Henri Gravel, Gertrude Lanoue, Monique Galipeau, Roland Archambault, Madeleine Béchard, Lise Galipeau, Raoul Lareau, Germain Noël, Ovila Lareau, Cécile Gamache, Marcel Galipeau, Roger Gervais, Jeanne-d'Arc Poirier, Hugues Galipeau, Lucie Gervais, M. et Mme Zénon Bonin, Marcel Messier, M. et Mme Delphis Gervais, M. et Mme Camille Poirier, Irène Archambault, Evariste Racine, Jacqueline Gervais, Omer Poirier, Georges Racine, M. et Mme Philibert Archambault, Denis Gervais, M. et Mme Zéphir Quimet, M. et Mme Léonard Messier, Ulysse Brault, Mme Olivia Nolin, Madeleine Messier, M. et Mme Wilfrid Bouchard.

Nos plus sincères sympathies à la famille, dans leur profond deuil.

—La mort continue son oeuvre et sème le deuil dans différents foyers de notre paroisse, choisissant des victimes de tous les âges.

Samedi le 7 juin à l'Hôpital de Cartierville est décédé après une longue maladie soufferte avec une grande résignation M. Philippe Poirier, fils de M. Arthur Poirier de cette paroisse. A la famille en deuil, nous adressons nos sincères condoléances.

—Mmes Madeleine Gosselin, Flore Dussault, Jeanne-d'Arc Poirier, Claire, Madeleine et Gervaise Béchard, institutrices se rendirent à Farnham, pour assister à une assemblée de l'A. C. I. R.

—Nos sympathies à M. Joseph Bellavance, à l'occasion du décès de sa soeur, Mme Octave Bérubé, de St-Fabien.

## Honneur rendu au Dr. Barton

A la réunion annuelle de la Société canadienne d'élevage de la vache Ayrshire, tenue à Montréal le 28 janvier 1941, le docteur S. H. Barton a été nommé membre à vie de la Société. Cet honneur a été rendu au docteur Barton en reconnaissance des services signalés qu'il a rendus à la race des vaches Ayrshire au Canada.

## A Lire près du Foyer

### DITES "OUI" QUAND C'EST OUI; "NON" QUAND C'EST NON

On m'a dit "Oui" l'autre jour, alors que j'avais les preuves palpables que c'était "non" qu'il fallait me dire. J'ai entendu certaines personnes mettre sur le dos des autres, les actes mêmes qu'elles avaient commis. Si l'on élargit le théâtre, cette mentalité à l'envers se retrouve sur la scène publique. Tout se déforme pardessus les frontières; les insulteurs s'affirment les insultés et ceux qui provoquent hurlent aux provoqués. La vérité n'est plus. Si une voix ose la dire comme ce fut le cas pour un grand Pape, l'univers étonné, ébloui, l'admire; le tout est de le suivre, pourtant. Car la vérité est un sommet où se fait la rencontre de l'essentielle loi divine et de ce qu'il y a de plus grand au cœur de l'humanité. Tous l'appellent, s'en réclament, peu la trouvent et encore moins, la vivent. Pourquoi donc? C'est si simple et si naturel d'être vrai, de dire ce qui est, de reconnaître ce qui est.

Oui, mais comme la justice, la vérité est absolue; une chose est ou n'est pas, de même qu'un acte est juste ou injuste. Pour ces deux perfections il n'y a pas de milieu, de moyen terme, de degrés. On peut être plus ou moins bon, même plus ou moins saint; on ne peut être plus ou moins vrai, plus ou moins juste. Parce que ce sont des termes qui, passés à l'acte, ne souffrent pas de contradiction. C'est ainsi ou ce n'est pas; rude alternative ou l'un exclut l'autre; j'ai dit ce mot ou je ne l'ai pas dit; j'ai accompli cet acte ou je ne l'ai pas accompli, cet événement est arrivé ou il n'est pas arrivé; impossible de sortir de là. C'est comme un ultimatum impératif, catégorique, le plus pressant et le plus sûr de tous. C'est l'ultimatum magnifique de la vérité qui n'admet jamais aucune compromission.

Il y faut de grandes âmes, des âmes de sommet, dépouillées, dégagées de passions violentes et de vœux personnelles; car ils avaient raison les anciens de dire que la vérité est nue. Elle n'endure en effet, aucun des oripeaux dont se couvre la nature humaine; elle réclame des dénudés, des libres de tout, des libérés d'eux-mêmes pour la suivre en ses voies fières.

Sans doute, il y a sur la route des natures droites; pourtant avec le chemin parcouru dans la vie, que ces droits se font rares. Surtout à une époque où tout se brouille tellement que l'on ne sait plus guère où est le havre de la vérité. Dès que l'on s'écarte des grands sentiers moraux, dès que par tolérance, on pose le médiocre sur le même plan que le bien, dès que l'on ne distingue plus les sûres frontières du devoir, dès que l'on rejette les grandes traditions familiales et religieuses qui firent couler le vrai dans les âmes comme le sang dans nos veines, comment voulez-vous reconnaître la vérité?

Les passions personnelles ou partisans, les ambitions, les jalousies, les haines parfois, au moins l'intérêt propre l'ont emportée en torrent impétueux. Les âmes y ont glissé, les idées se sont déformées. C'est incroyable tout ce que l'on trouve de pensées erronées, de sentiments déviés, de gens qui vous mentent et se mentent, si l'on peut dire, avec candeur, d'être qui ont pleinement tort et arrivent à faire croire qu'ils ont raison et leur adversaire, tort. Il est de ces renversements de vérité stupéfiants et douloureux. Alors émerge un tout petit mot de simple bons sens que dit un jour, une voix lointaine, une voix évangélique aux confins du divin et de l'humain. Un mot si clair, si sûr, si nu, que toute intelligence peut le comprendre et pas une conscience le rejeter: Dites oui, quand c'est oui, et non quand c'est non. C'est tout. La loi même de la vérité; loi pure, infaillible, loi nue qui rejette tout le reste en travesti, en détroque.

Oui, elle existe la vérité... ô sceptique Pilate... et elle s'impose autant que le plein soleil à nos yeux, dès que nous sommes assez grands pour nous oublier, et pour dire face à nous-même et face aux autres: Oui, quand c'est oui, et non, quand c'est non.

## Le Courrier de Monique

EN PEINE — Bravo... mais je ne vois pas comment cette culture exceptionnelle pourrait vous dispenser de ces obligations morales; vous faites là, une transposition inadmissible; défiez-vous de votre imagination, essayez de raisonner froidement, la situation est complexe et réclame toute votre attention. L'autre sujet du "directeur" reste trop personnelle pour que je puisse vous répondre ici... la lumière n'est pas moins la lumière si elle se transmet sous un voltage plus ou moins fort... est-ce assez pour que vous me compreniez?... je l'espère. Revenez.

IRIS — Votre écriture se formera par l'exercice, pour prendre goût à la rédaction, commencez par vous appliquer à décrire des spectacles qui vous ont intéressés, à raconter des événements dont vous avez été témoin. Les grandes phrases ne sont pas nécessaires, trouvez l'idée juste et essayez de la transmettre le plus simplement possible. Nous donnerons, et ferons bon accueil à tous vos envois; soyez patiente cependant, car il y a abondance de matière pour la page du foyer... et il faut que ce soit un peu chacune à son tour.

JEANNE — Il est des choses que je n'ai jamais pu comprendre et que de moins en moins, je comprends. Tout en les constatant de plus en plus et en les trouvant pénibles, qu'il s'agisse de moi ou d'autres. Et il est à s'y abaisser ou rapetisser des gens qui m'étonnent. Intelligents, partis pour voir large et grand, ils s'arrêtent net, sous quelque influence descendante. Et les voilà empêtés, diminués, dans les ficelles des potins, des racontars, des ragots. Un potin, un racontar, un ragot, ça se coupe tout de suite, ça s'évite, surtout lorsque l'on est ou se croit bien élevé. Il faut se garder l'âme et la politesse en éveil et éloigner discrètement ces gens en navette de l'un à l'autre, rarement véridique, je vous prie de le croire.

MONIQUE.

VOTRE ABONNEMENT EST-IL PAYÉ ?

## "Partir, vers des pays lointains, inaccessibles, Sans un seul mot d'adieu, sans un geste de rien"

Partir... je voudrais partir, aller loin... loin... voir des horizons nouveaux, des pays lointains, rencontrer des figures étrangères, des amis inconnus qui m'aimeront plus par mes défauts que par mes qualités, puisque ceux-là priment celles-ci.

Retrouver là-bas, l'espérance perdue, la confiance qui me manquera toujours, la joie de vivre.

Oublier ce que je fus, ne plus penser à ce qui pourrait être, me contenter du présent, sans jamais

oser scruter l'avenir.

M'ennuyer follement de ceux que j'aime... et revenir un jour lointain, quand on aura oublié tout de moi. Retrouver alors, avec peut-être autant de joie qu'aujourd'hui j'en mets à les fuir, ces lieux connus, ces paysages attachants, ces êtres pour lesquels peut-être, je suis quelque chose!

Partir, sans penser... sans souffrir... Comme se serait bon!

ANDRÉE.

## Voici de nouveau Juin le mois des Mariages et des Diplômes

### PREPAREZ-VOUS ALORS A RECEVOIR!

Par Barbara B. Brooks.

Sortez la coupe à fleurs, la plaque et le rouleau à pâtisserie. Sortez les garnitures de fêtes et la plus belle argenterie. Voici de nouveau juin, et comme toute mère le sait, juin est le mois chanté par les poètes, les jeunes mariées et par tous les diplômés du pays.

Un "shower" pour Monique. Un lunch pour Lucie. Une fête pour Pierre — il faut tous les faire manger — non pas des aliments ordinaires, mais des gourmandises délicieuses qui seront à la hauteur de l'occasion.

Celles qui reçoivent bénissent les menus d'aliments "appareillés", (comme jambon et oeufs, tarte et café, etc.). Voici, pour commencer, quelque chose qui fera l'affaire des finissants: "Frosted Banana Delight" et Bouchées aux Flocons de Maïs. Quoique ce breuvage aux bananes ait un nom fantaisiste, il s'agit simplement d'une banane par verre de lait glacé avec deux cuillerées à soupe de jus d'ananas non sucré, le tout battu jusqu'à consistance crémeuse.

Pour la réception de la "gentille graduée", réunissez la Crème Glacée aux Pacanes et au Beurre et les Croquets aux Amandes; pour la future mariée, ce sera une Mousse aux Ananas avec des Carrés "Fleur d'Oranger", ou bien ce plat favori en juin, de belles grosses fraises rouges avec de la crème et des macarons faits chez soi.

### Macarons Croquants aux Flocons de Maïs

2 blancs d'oeufs  
1 tasse de cassonade ou de sucre granulé

1/2 cuil. à thé d'essence de vanille  
2 tasses de flocons de maïs  
1/2 tasse de noix hachées  
1 tasse de noix de coco déchiquetées.

Battez les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils soient fermes mais pas secs. Incorporez-y le sucre; ajoutez la vanille, les flocons de maïs, les noix et la noix de coco. Mélangez soigneusement. Faites tomber par cuillerées sur une plaque bien graissée. Faites cuire de 15 à 20 minutes au four modéré (350° F.) Enlevez immédiatement de la plaque. Si les macarons collent à la plaque, mettez celle-ci sur un torchon humide et décollez les macarons avec une spatule ou un couteau bien tranchant. Si les macarons durcissent sur la plaque, remettez-les au four pendant quelques minutes pour les ramollir.

Recette pour 1/2 douzaine de macarons (2 pouces de diamètre).

## PHOTOS GRATUITES! D'avions de combat et de navires de guerre Britanniques

"SPITFIRE" "HURRICANE"  
"BOULTON-PAUL" "DEFIANT"  
"WELLINGTON" BOMBARDIER  
"BLÉNHEIM" BOMBARDIER  
"SUNDERLAND" HYDRAVION  
H.M.S. HOOD - RODNEY - ARK ROYAL  
H.M. CONTRE-TORPILLEUR (classe Tribal)  
LE SUBMERSIBLE (classe "Shark")  
CANOT-TORPILLEUR et d'autres

Envoyez deux dessous de boîtes de féculé de maïs Canada pour chaque photo désirée. Écrivez votre nom et adresse sur l'un des dessous de boîtes ainsi que le nom de la photo que vous désirez. Adressez-les à Dept. G.D., The Canada Starch Company, C.P. 129, Montréal.

Ces magnifiques photos peuvent aussi être obtenues en échange de deux dessous de boîtes de

### FÉCULE DE MAÏS BENSON

ou D'EMPOIS ACME GLOSS

ou pour une étiquette complète d'une boîte de SIROP CROWN BRAND SIROP LILY WHITE (pour chaque photo désirée).



CANADA  
POUR DES MEILLEURS DESSERTS!

## "Vous pourriez vivre comme les autres!"

A 40 ans, ne vous croyez pas ruinée. Même à cette époque du retour d'âge, vous pouvez rester jeune, fraîche, heureuse si vous veillez sur votre santé.

Pourquoi ne pas tonifier votre système? Pourquoi ne pas faire comme des milliers de femmes avant vous? Pourquoi ne pas prendre les bonnes PILULES ROUGES? Depuis près de 50 ans, leur efficacité est reconnue dans le traitement des malaises suivants: pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE); pourquoi ne vous feraient-elles pas du bien à vous aussi?



"Après avoir élevé une famille de treize enfants, lorsque j'ai atteint l'époque du retour d'âge, j'étais épuisée. De jour en jour, je m'apercevais que mes forces diminuaient, au point que c'était une tâche pour moi de monter un escalier. J'avais des douleurs dans le dos, des vertiges et je me sentais nerveuse et souvent portée à pleurer. On me conseilla les PILULES ROUGES et après avoir pris un bon traitement, je me suis trouvée mieux. C'est avec ce tonique que j'ai réussi à me mettre sur pied. Malgré mon âge, je me sens très bien aujourd'hui..."

(Signé) — Mme MAXIME LARIVIERE, Montebello, P. Q.

Témoignage (Signé) — Y. P.

Pilules Rouges par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

# PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PALES ET FAIBLES

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée,

1566, rue Saint-Denis,

Montréal

## "Trop de Commissions Scolaires dans Québec"

"Nous devrions garder la taxe foncière pour défrayer le coût de l'enseignement primaire; nous devrions établir l'évaluation des propriétés foncières sur une base sinon uniforme du moins adéquate et étudier la taxe sur les Corporations afin que les charges soient mieux réparties." Telles étaient les suggestions émises, par le Secrétaire de la province, l'hon. Hector Perrier, aux membres du club Kiwanis Saint-Laurent.

Plusieurs invités avaient pris place à la table d'honneur, à l'occasion de la conférence de M. Perrier. On remarquait les honorables T.-D. Bouchard, ministre de la Voirie et des Travaux Publics; Henri Groulx, ministre de la Santé; Elie Beauregard et Athanase David, sénateurs; J.-Arthur Mathewson, trésorier de la province; Cléophas Bastien, ministre sans portefeuille, M. J. O. Asselin, président du comité exécutif de la ville et plusieurs autres.

M. Perrier avait intitulé sa causerie: "Problèmes éducationnels dans la province de Québec". Il insista tout particulièrement sur le problème financier auquel ont à faire face nos commissions scolaires. Voici quelques extraits de sa conférence:

"Le problème financier de nos commissions scolaires dans la province est complexe. Pour la présente année scolaire 1940-41, la commission scolaire protestante de Montréal aura un déficit d'environ \$800,000 et il en sera de même pour la commission catholique. Pour l'année 1491-42, nous prévoyons un déficit de \$600,000 à \$700,000 pour la commission protestante et d'environ \$1 million et demi pour la commission catholique de Montréal. Vos commissions scolaires ne sont pas les seules dans cette situation. Ce spectacle désolant n'est pas confiné aux limites de votre municipalité. Ce problème financier se répercute dans chacun des coins de la province.

"Permettez-moi de vous signaler quelques cas qui nous ont été soumis récemment. A Jonquières, en 1939, un couvent au coût de \$200,000 a été construit comme travaux remédiateurs au chômage. Une au-

tre école qui coûtera environ \$75,000 est nécessaire et à ce compte, le gouvernement a déjà versé un octroi de \$25,000. A St-Joseph d'Alma on a construit un collège de \$275,000 encore comme travaux remédiateurs au chômage. Le total des octrois versés par le département de l'Instruction publique depuis 1931 à cette ville est de \$87,000. A Québec-ouest et à St-Jochim dans le comté de Gaspé-Nord, les commissions scolaires ont aussi à résoudre de graves problèmes financiers.

"Je pourrais citer plusieurs autres cas semblables.

### CAUSES

"Quelles sont les causes de cette crise? Il y a d'abord celle de la diminution de l'évaluation immobilière durant les années dernières résultant en une diminution de la taxe scolaire. Il y a aussi celle de la difficulté de percevoir la taxe scolaire et celle de l'augmentation constante des dépenses à cause du nombre toujours croissant d'écoles qui fréquentent l'école. Nous n'avons certes pas à nous plaindre de cette dernière cause car la natalité dans la province nous a permis de survivre.

"Pour vous donner un tableau complet du problème financier de nos écoles, je voudrais vous citer les chiffres suivants. Outre les \$40 millions perçus au moyen de la taxe scolaire, malgré les \$6 ou \$7 millions de subsides, nos commissions scolaires ont à faire face à un déficit d'environ \$8 millions pour l'année 1941-42. Voilà la vraie situation. Le problème financier de nos écoles est complexe et de solution difficile. A la dernière session le gouvernement avait espéré pouvoir présenter une législation réformatrice à ces difficultés. Nous avons préféré, toutefois, étudier plus à fond ce problème, ne pas nous soumettre à une impulsion quelconque, et trouver une solution définitive. Ce n'est que partie remise car le gouvernement, quel qu'il soit, ne peut se dérober à l'obligation d'assurer une instruction adéquate et suffisante à la jeunesse de cette province.

## Tribune Libre

Lacolle, Qué.  
le 19 juin, 1941.

M. L. O. Perrier,  
Le Canada-Français,  
Saint-Jean, Qué.  
Cher monsieur,

Permettez-moi de vous écrire toute ma satisfaction d'apprendre que vous vous présentez comme candidat dans les comtés de St-Jean-Napierville. Je ne regrette vraiment qu'une chose, c'est de n'avoir pu me rendre pour vous saluer et vous entendre, lors de l'assemblée tenue à Lacolle récemment, où vous nous aviez fait l'honneur de votre présence.

Je m'indigne de ce que, sincèrement, vous m'indisposez à votre cause, parce que vous méritez grandement l'estime de la part de tous les citoyens des deux comtés, sans distinction de parti; vous êtes à mon point de vue, la personne qualifiée pour représenter nos gens; vous êtes actif, droit, compréhensif pour les situations de chacun, en mesure par conséquent, de traiter le prochain sur le même pied d'égalité, selon son mérite.

Je me permettrais donc de donner le conseil à tous les citoyens des deux comtés, de ne pas vous faire de lutte dans une élection partielle; vous ne méritez pas cette opposition, de plus à ces candidats qui désireraient se présenter en adversaires, je leur suggérerais d'attendre au préalable, le résultat de votre conduite envers nous, et de votre savoir-faire, comme notre représentant au provincial, jusqu'aux prochaines élections provinciales. Car il se peut fort bien, que ceux qui déposent leur argent, en vous faisant la lutte, le regrettent; les sommes gaspillées en ces temps-ci de la guerre, ne devraient pas être.

Tout est différent et nouveau dans ce merveilleux pneu. Sa nouvelle carcasse assure 35% plus de protection contre la chaleur, sa semelle et sa carcasse ont 27% plus d'adhésion entre elles; ses épaulements sont à l'épreuve de la rouille et beaucoup plus forts; enfin, sa semelle à dessin dentelé donne 11% plus de millage non-dérapant. Et avec ces nouveaux avantages, les pneus Champion Firestone ne coûtent pas plus cher. Équipez donc votre char dès aujourd'hui avec des pneus Champion.

Vous souhaitez donc succès, je vous prie de croire à ma reconnaissance pour les services que vous m'avez rendus dans le passé, et veuillez recevoir l'expression de toute ma considération. Votre bien dévoué, Jos. A. GABORIAULT, Lacolle, Qué.

## Paysana de Juin

La revue PAYSANA offre avec juin, à ses lecteurs, un tour de la Province. Diverses et pittoresques, elle présente au voyageur averti, des régions naturelles qui diffèrent entre elles par l'aspect physique, le mode de vie de la population, certaines particularités du langage.

L'article de la directrice, Françoise Gaudet-Smet, intitulé: Fidélité ou Trahison? Honte ou Fierté? est un rappel aux devoirs de la classe paysanne.

PAYSANA continue avec Germaine Guèvremont, avec **tour du village** et elle fait avec Clément Marchand, une étude serrée du premier caractère du roman canadien: **Séraphin Poudrier**.

Cosette Marcoux signe un article: **Couleurs et teintures**; Bella Pousgouzon présente dans ses **propres gastronomiques**, du poisson sous forme de quenelles à la mode de France; Flore Chaput, dans son article: **Être femme** attache l'importance qu'il faut à la beauté physique, après la beauté morale; Lucelette Cotnoir-Capponi donne ses conseils sur la **mode pratique**.

De nombreux patrons de broderie et de couvre-pieds tenteront les lectrices qui veulent mettre à profit leurs loisirs d'été.

Numéro échantillon sur réception de trois sous. Abonnement un dollar par année. Trois ans pour deux dollars. PAYSANA, case postale 25, Montréal.

## La pause qui rafraîchit



Tout est différent et nouveau dans ce merveilleux pneu. Sa nouvelle carcasse assure 35% plus de protection contre la chaleur, sa semelle et sa carcasse ont 27% plus d'adhésion entre elles; ses épaulements sont à l'épreuve de la rouille et beaucoup plus forts; enfin, sa semelle à dessin dentelé donne 11% plus de millage non-dérapant. Et avec ces nouveaux avantages, les pneus Champion Firestone ne coûtent pas plus cher. Équipez donc votre char dès aujourd'hui avec des pneus Champion.

Vendu par **A.-E. GREGOIRE** 149 Champlain St-Jean Tel. 2590

## J. ROLAND MEUNIER

Optométriste - Opticien

EXAMEN DE LA VUE

Optométriste officiel de la St. Johns Silk Co.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 8 hres.  
Vendredi et Samedi jusqu'à 10 hres.

191 RICHELIEU - SAINT-JEAN, P. Q.  
TEL. 2347

En face du magasin Woolworth.

## LAXATIF DE QUALITE



Vous souffrez de constipation et il faut éliminer les poisons du système. Prenez un laxatif comme ROBOL qui, bien dosé, vous donnera satisfaction; en plus grâce à une drogue spéciale, les tablettes ROBOL n'irritent pas l'intestin, ne donnent pas de coliques.

"Une ou deux ROBOL, ce soir, effet demain matin".

**TABLETTES ROBOL** CONTRE LA CONSTIPATION

25 CENTS LA BOITE.

Cie chimique FRANCO Américaine Ltée. 1566, rue St-Denis, Montréal.

258 RUE RICHELIEU

TEL: 2160

## ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Équipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

Commandez votre Charbon tout de suite chez...

## Charles-E. Lamarre

Marchand de Charbon

Charbon Anglais - Charbon Américain  
Toutes les Variétés

PRIX RAISONNABLES

Service prompt

Pesée garantie

LIVRAISON RAPIDE DANS TOUT LE DISTRICT SANS CHARGE EXTRA.

182 St-Georges Tel. 3035 St-Jean

## Nouvelles d'Iberville

### Au Petit Pensionnat

Mercredi le 18 juin, M. le curé N. Lévesque présidait la séance de fin d'année au petit pensionnat.

Voici le programme de cette fête:

Duo: "Waltz me around too" exécuté par Mlles Yolande Dumas et Thérèse Boisclair.

Récitation:

Si je n'avais pas de larmes  
Chant: Si les mamans n'existaient pas, rendus par les élèves de 2e et 3e années.

Prix aux élèves de 1ère année.

Piano: Mary's little lamb, exécuté par Mlle Lise Davignon

Récitation: Les leçons de la fleur

Prix aux élèves de la 2e et 3e années.

Chant: Le petit Chaperon rouge

Récitation: Jupiter et la brebis

rendus par les élèves de la 4e année.

Prix aux élèves de la 4e et 5e années.

Prix d'honneur.

Récitation: Plus de poche.

Chant: Parce que...

Allocution de M. le curé.

### Fête du Sacré-Coeur

Dimanche dernier, l'Eglise célébrait la fête du Sacré-Coeur. La messe paroissiale fut chantée par Mgr. A. Sénécal assisté de M. l'abbé Raymond Chaput, comme diacre et de M. l'abbé Fernand Larochelle, ecclésiastique, comme sous-diacre.

La messe fut suivie de la procession du Saint-Sacrement, de l'acte de consécration au Sacré-Coeur et des Litanies du Coeur de Jésus récitées par M. le curé N. Lévesque. Le Saint-Sacrement fut exposé jusqu'au Salut à 2 heures de l'après-midi.

### Parade d'Enfants

Jeu de nuit, les enfants, au son du tambour, ont fait pour la seconde fois une parade à l'imitation de celle qui fut faite il y a peu de temps en notre ville en faveur de l'emprunt de la victoire.

En tête on voyait le flambeau de la victoire porté fièrement par un bambin, suivi de chars allégoriques représentant Hitler prisonnier et gardé à la pointe du fusil braqué sur lui. On remarquait un char de la croix rouge où des gardes-malades en herbe, costumés comme il convient, étaient prêts à donner leurs soins aux blessés qui les précédaient dans une autre voiture.

Les garçons portaient des drapeaux et faisaient le tour de la ville, obéissant aux ordres d'un petit commandant avec un ordre parfait. On dit qu'ils arrêtèrent la circulation sur la première et que tous s'empressèrent de leur livrer passage et de les admirer.

Nos félicitations à ces jeunes hommes et femmes de demain.

### Les Cadets de Marieville en notre ville

Mardi soir, le 17 juin dernier, les Cadets de Marieville, tambour et corps de clairons en tête, commandés par M. Maurice Borduas, descendirent en notre ville, au coin de la rue Missisquoi. Précédés de M. E. Chicoine, chef de police, ils passèrent par la 9ième avenue et se rendirent vers le presbytère pour saluer M. le curé et M. l'abbé Raymond Chaput, autrefois leur aumônier, de Marieville. Après quelques morceaux de fanfare ils allèrent saluer S. H. le maire Louis Régnier et se dirigèrent vers Saint-Jean. A l'entrée du pont Gouin, ils gratifièrent notre ville d'un nouveau concert. A leur retour de Saint-Jean, M. Chicoine leur offrit des rafraîchissements. Vers 10 h. ils partirent pour Chambly.

Les Cadets de Marieville comptent 20 ans d'existence. Les cent vingt Cadets de l'école des Frères du Sacré-Coeur étaient accompagnés du Directeur de cette institution et de deux autres frères. Ils étrennaient à cette circonstance un superbe uniforme bleu azur orné de galons, bronzés. Tous, du plus petit jusqu'au plus grand avaient une tenue irréprochable. Ils créèrent une vive admiration parmi la population qui espère revoir bientôt les gracieux Cadets.

Nos félicitations aux Cadets de Marieville.

### Naissances

Le 8 juin a été baptisée Marie-Doris-Monique, née le 5 de ce mois, fille de M. et Mme Jean-Paul Benjamin, née Donald Rémillard. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Gédéon Lamontagne, née Diana Blouin, grands-parents de l'enfant.

Le 8 juin a été baptisé Joseph-Robert-Fernand, né la veille, fils de M. et Mme Ernest Chagnon, née Olive Dextrateur. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Alfred Chagnon, grands-parents de l'enfant.

Le 15 juin a été baptisé Joseph-Adélaré-Denis, né le 10 de ce mois, fils de M. et Mme Armand Boucher, née Noëlla Benjamin. Le parrain et la marraine ont été M. Adélaré Campbell et Irène Benjamin.

En la cathédrale de Saint-Jean le 21 juin, a été baptisée Marie-Lottie-Lise-Michelle Daneau, enfant de M. Laurent Daneau et de Marie-Jeanne Hébert, (fille de M. et Mme Georges Hébert de notre ville), née le 18 juin. Parrain: M. Oliva Barrière; marraine: Mme Oliva Barrière, née Lottie Thuot, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Madeleine Bessette. Nos félicitations aux parents.

En la cathédrale de St-Jean, le 21 juin, a été baptisée Marie-Georgette-Thérèse-Lise, enfant de M. Lucien Homier, (fils de M. Elzéar Homier de notre ville) et de Cécile Lupien. Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Lupien. Porteuse: Mlle Thérèse Lupien, tante de l'enfant. Nos félicitations.

M. l'abbé Larochelle de Farnham, en visite chez M. et Mme Alphonse Rheault et chez sa soeur, Mme Sasseville, à l'Hôpital de St-Jean, où il assistait dimanche à la Cathédrale comme parrain au baptême de sa nièce, par M. l'abbé Ant Rémillard de Saint-Jean; marraine: Mme Larochelle de Farnham, grand-mère et porteuse, Mlle Larochelle, tante de l'enfant. Ces MM. abbés sont tous deux confrères de classe de M. Alain Rheault, vendeur de Farnham. Nos félicitations aux heureux parents.

### Mariages

DAVIS-LANGLOIS

Le 7 juin, M. l'abbé R. Lafrance bénissait le mariage de Mlle Sarah Davis, fille de M. et Mme Robert Davis, née Mary McCowan, à M. Hubert Langlois, fils de M. Gédéon Langlois, décédé, et de Mme Langlois, née Léa Thibodeau. M. Davis accompagnait sa fille et M. Charles-Henri Langlois était le témoin de son frère.

LARIVIERE-LAVOIE

Le 21 juin, M. le curé N. Lévesque bénissait le mariage de Mlle Marie-Jeanne Larivière, fille de M. et Mme Richard Larivière, née Falmire Surprenant, à M. Gérard Lavoie, fils de M. et Mme Joseph Lavoie, née Eva Paulhus. Les témoins ont été leur père respectif.

### Prochains Mariages

On annonce le prochain mariage de M. Jérôme Boivin, fils de M. Arthur Boivin, décédé, et de Mme Boivin, née Clara Boucher, à Mlle Alice Hébert, fille de M. et Mme Edgar Hébert, née Alphégénia Lanciault.

On annonce le prochain mariage de M. Julien Rainville, fils de M. et Mme Arthur Rainville, née Silfride Massé, à Mlle Irène Guérin, de Ste-Sabine, fille de M. et Mme Dosthée Guérin, née Arzélia Giroux.

On annonce le prochain mariage de M. Philéas L'Homme, de Ste-Sabine, fils de M. et Mme Frédéric L'Homme, née Marie Meunier, décédés, à Mlle Blanche Alix, fille de M. et Mme Norbert Alix, née Rose-Alma Dextraze.

On annonce le prochain mariage de M. Maurice Grenier, de Notre-Dame Auxiliatrice, fils de M. et Mme Fridolin Grenier, née Rosanna Plouffe, à Mlle Lucie Goyette, fille de M. Alphonse Goyette, décédé et de Mme Goyette, née Blanche Colin.

On annonce le prochain mariage de M. Harry Gravells, militaire, fils de M. et Mme Georges Gravells, née Marie Martel, décédés, à Mlle Sarah Bessette, fille de M. et Mme Michel Bessette, née Sarah Gladu, décédés.

—On annonce le prochain mariage de M. Roland Bédard, de Notre-Dame Auxiliatrice, fils de M. et Mme Théodore Bédard, née Aldéa Filion, à Mlle Madeleine Boutin, fille de M. et Mme Georges-Aimé Boutin, née Armande Daignault.

—On annonce le prochain mariage de M. Lionel Choynière, fils de M. et Mme Antoine Choynière, à Mlle Lucienne Lemaire.

### Voeux de Rétablissement

Nos meilleurs voeux de rétablissement à Mme J. A. Filion partie la semaine dernière pour l'Hôpital de Saint-Jean, où elle a subi une grave intervention chirurgicale.

### L'Unité Sanitaire

On nous prie d'annoncer que la Clinique de l'Unité Sanitaire est tenue au Bureau d'enregistrement le 1er et le 3e. mardi de chaque mois de 2 heures à 4.

### Certificat d'Etudes

Mlle Marie-Jeanne Davignon a reçu son certificat d'études sur les connaissances agricoles après trois années de cours suivi chaque été pendant les vacances.

Nos sincères félicitations à Mlle Davignon.

### Va-et-Vient

M. Donald Dionne, de Québec, visitait ses parents M. et Mme Nelson Dionne, la semaine dernière.

—M. Romuald Labelle, ainsi que M. et Mme Jean-Marie Labelle, était à New-Bedford, Mass., où ils assistaient aux funérailles de son beau-frère, le Dr. J. V. Thuot, la semaine dernière.

—M. Jacques Lalanne est parti pour Montréal, où il passera quelques semaines.

—Mlle Laurette Bissonnette est de retour de Granby, où elle a passé quelques jours chez sa soeur, Mme Carolus Marquis.

—Samedi dernier, Mlle Simone Phaneuf est partie pour Repentigny, où elle passera une semaine de vacances.

—M. et Mme Thomas Habel sont de retour de Québec, où ils ont passé quelques jours.

—Mme G. Venconteren était de passage à Montréal, la semaine dernière.

—M. et Mme Alphonse Martin et leurs fils Yves et Gilles, M. et Mme Alphonse Bohémien, tous de Montréal, visitaient M. et Mme Hercule Balthazar, dernièrement.

—Mlle Fernande Rheault est actuellement à Montréal, où elle se rendra avec sa cousine à la paroisse du Précieux-Sang, chez son oncle M. le Curé Rheault, puis à Drummondville pour assister au Congrès Eucharistique de cette ville.

—Mlle Pauline P. de Beaujour et Mlle Marguerite Homier visitaient récemment M. et Mme Ulric Homier, de Montréal.

—Mme Ferdinand Goyette et M. Raoul Goyette, visitaient dimanche dernier, Mme W. Pétrin, de Wickham.

—Mlles Yvette Desautels et Henriette Lamoureux de l'Ecole Normale, J. C. de Montréal, et anciennes écoles de notre pensionnat d'Iberville, viennent d'obtenir avec grande distinction, leur brevet d'enseignement français et anglais.

Plusieurs prix de musique, de chant et d'appréciation à l'étude leur furent aussi décernés.

Ces vaillantes jeunes étudiantes méritent toutes nos félicitations.

—Le Rév. M. A. Laliberté, de Chicoutimi, de passage dans la famille Geo. Bernard de St-Jean, étaient lundi l'hôte de M. et Mme O. Desautels.

—Mmes Ferdinand Goyette, Benoit L'Homme, Louis Hébert, Noëlla Goyette, J. P. Rouleau, étaient à Saint-Hyacinthe la semaine dernière pour assister au Congrès Diocésain, pour les Dames.

### Notre Fête Nationale

Mardi, le 24 juin a été célébrée la fête de la Nativité de Saint-Jean-Baptiste, patron des Canadiens français. Malgré le temps nuageux qui présageait l'orage, un grand nombre de citoyens s'étaient rendus à l'église afin d'assister à la messe solennelle qui fut chantée par M. l'abbé Léonide Primeau, chancelier de l'archevêché de St-Boniface, assisté de M. le curé Nérée Lévesque, comme diacre, et de M. l'abbé Raymond Chaput, comme sous-diacre.

Dans l'assistance on remarquait: M. le député Emile Bonvouloir, S. H. le maire Louis Régnier, S. H. le maire de la paroisse, M. Osias Bou-

cher et Mme Boucher, S. H. le maire de Sabrevois et Mme Bissonnette, Me. et Mme Rodolphe Fournier, Me. J. E. Boivin et Mlle Lucile Boivin, M. le Dr. et Mme Henri Laflamme, M. le Dr. et Mme Fernand Ethier, M. et Mme Gérard Brunelle, M. Arcade Thuot, Mme Félix Moreau, Mme Charles Hamel, Mlle Lucie Hamel, M. Armand Goyette, Mme Raoul Courtemanche, Mme C. P. de Beaujour et son fils M. Gaston, de Beaujour, M. et Mme Joseph N. Boucher, M. et Mme Armand Racicot, M. Louis Nadeau, M. Sydney Farrar, M. Hector Phaneuf et M. Mathieu Moreau et autres.

Le R. P. Joachim Primeau, S. J., de la maison de retraites de Saint-Jean-de-la-Lande, frère de l'officiant, prononça le sermon de circonstance.

Voici en résumé ce que dit le distingué prédicateur: Le précurseur est celui qui passe par devant pour préparer les voies du Seigneur. L'Eglise se penche avec tendresse sur tout berceau, sur le nouveau-né. Elle couronne plutôt la mort de ses enfants en rappelant les souvenirs de leur vie afin de tâcher de montrer en eux des modèles, des exemples, que nous essayons de reproduire en notre vie.

L'Eglise salue la naissance du précurseur S. Jean-Baptiste, cet homme qui fut le trait d'union entre l'ancienne et la nouvelle loi afin de préparer au Seigneur un peuple parfait. Quelle sera la vie de cet enfant dont la venue a été une énigme même pour ses parents, si bien qu'une sorte de doute d'être père de cet unique fils avait condamné le vieillard Zacharie à l'épreuve du mutisme?

En notre époque troublée, je voudrais vous faire non un discours patriotique, mais évoquer la vie de Saint Jean, ses exemples, ses leçons. Si nous voulons travailler à restaurer ici-bas le Royaume et la paix du Christ, il faut imiter sa vie de pénitence, d'humilité, de patience, d'amour du bon Dieu.

Saint Jean-Baptiste mena une vie de pénitence de coeur, d'esprit, de volonté. On ne dit rien de Saint Joseph. On dit que c'était un homme juste et un ouvrier. On ne dit rien de la petite enfance de la Sainte-Vierge. Et l'Evangile rapporte la naissance de Jean-Baptiste attendue avec une joie et une crainte respectueuses.

Avant de prêcher, Jean vit dans la solitude, il donne l'exemple de l'esprit de pénitence. L'homme veut supplanter Dieu. L'ambition du précurseur est de s'éclipser. "A Lui de croître, dit-il en parlant du Sauveur, à moi de diminuer. Je ne suis pas digne de dénouer la courroie de sa chaussure.

Prions Saint Jean-Baptiste. Ayons l'amour de Dieu, la patience pour hâter la paix promise aux hommes de bonne volonté. "Si tu veux être parfait a dit le Christ, porte ta croix et suis-moi". Garde l'idéal de préparer un peuple religieux, pieux, fidèle, ce qui donnera le bonheur ici-bas dans la pratique de la vertu.

Le R. P. prédicateur termina en disant: Suivons l'exemple et la doctrine de Jean. Dans la croix vient tous les biens. C'est par ce signe que tu vaincras, que tu jouiras du bonheur ici-bas avant de partager avec le précurseur les joies du paradis. C'est la grâce que je vous souhaite. Ainsi soit-il.

Après le sermon, le célébrant bénit les pains offerts généreusement par la Société de Saint-Jean-Baptiste qui furent distribués à tous les fidèles par MM. Gérard Brunelle, Courtemanche et Lapointe.

### NOUVELLES D'IBERVILLE

(Suite à la page 19)

**A LOUER:** Logis de 8 pièces, avec système à air chaud à 142 Champlain, aussi propriété et terre à vendre. S'adresser à Roméo Poutre, Saint-Jean.

**A VENDRE:** Clavigraphes "Remington" et "Underwood" en bon état; s'adresser à LeSieur et Frères, 169-171 Richelieu, tel: 2414, Cité. j-n-o.

## LE PLUS GRAND SPECIAL JAMAIS VU CHEZ LESIEUR & FRERE



**\$98.50**

Venez le voir et profitez de cet avantage.

Achete mieux qui achete chez

## LeSieur & Frère

Directeurs de Funérailles—Service d'Ambulance

Marchands de Meubles—Fournitures de Maison

MEUBLES, POELES, TAPIS, RIDEAUX, DRAPERIES.

PIANOS, RADIOS, TAPISSERIE, ETC.

Gros et détail.—Prix les plus bas.

169-171 RUE RICHELIEU — ST-JEAN, — P. Q.

### Feu M. Maximin Alexandre

(Suite de la page 5)

Grégoire, Oliva Charbonneau, Geo. Daniel, Eugène Granger, J.-Bte. Granger, Pierre Roy, Georges La-faille, Ovila Trahan, Richard, Ed. Granger, Edouard Desnoyers, famille Euclide Landry, Antonio Potvin, J. C. Davignon, J. H. Demers, Egilde Grégoire, David Vanslette, Joseph Milette, Alphonse Granger, Louis Emond, Albert Hébert, Al-fred Granger, L. P. Granger, Li-onel Grégoire, Chs. Commette, Ed. L'Écuyer, Jos. Soutière, Raymond Dussault, Jos. Bessette, Emery Lan-ciault, Michel Lanoue, Modeste Guilav, Ernest Steier, Albert Roy, Gustave Poirier, H. Tremblay, E. Bélanger, Charles Ferdais, Eusta-chie Dépelteau, Onésime Leblanc, A. C. Génier, Alfred Trudeau, Télé-phore Campbell, MM. et Mmes Ronald Boone, Girard Thibodeau, J. A. Gaudette, Gérard Rivard, Hercule Ménard, Wilfrid Ménard, Raoul Hébert, Jean Sagala, J. P. Meunier, Philippe Payant, Mastai Grégoire, Jean-Paul Richard, Jo-seph Boudreau, J. A. Paquette, Zé-phin Thérien, Hervé Hébert, F. O. Dubois, Domina Goyette, Ar-mand Lemieux, Valentin Poirier, Adrien Choquette, Marcel Grégoire, A. Fournier, John-A. Carbray, Geo. Poirier, Wilfrid Paradis, A. J. Mc-Quillen, Alfred Jolin, Alfred De-laud, Roger Gaudette, O. Granger, M. Ford, Roger Boulais, L.-O. Per-rier, Richard McQuillen, Arthur Boudreau, Josias Choquette, Wilfrid Daniel, Mathias Benjamin, Isidore Lasnier, Emery Bonneau, L.-E. Martel, Hervé Lefebvre, Roger Pot-vin, Eugène Provost, Léon C. La-reau, Lionel Richard, T. Bienvenue, Raoul Lorrain, Henri Rock, Mauri-ce Trahan, C. H. Massé, René Côté, Aimé Boudreau, Elisée Robert, Ar-sène Alexandre, Osias Blais, Cypri-en Latour, Onilpha Renaud, Ed. Durocher, Ulric Couture, Alfred Lachance, Lionel Piédalua, E. Va-deboncoeur, Victorin Dion, Ber-nard Lonergan, H. Lamoureux, J. M. Pétrin, Jean Alexandre, Valmo-re Poulin, A. Lanciault, W. Alex-andre, Roméo Alexandre, R. L. Ga-gnon, Eugène L'Écuyer, Bercius Bonnette, Eug. Ménard, Eugène Gervais, James Trudeau, Dot. Tru-deau, J. A. Ménard, H. Lussier, Chs. Giroux, Elie Beliveau, Charles Alexandre, Mmes Arthur Larosier, A. Camaraine, Arsène et Antoinette Lemieux, Georges Trahan, Milles Germaine Lachance, Aline Hurtubise, Lucille Trahan, Mmes M. et C. Raymond, Blanche Bouchard, Li-lianne Morin, Lily O'Meara, M. Martial Rhéaume, M. P., M.M. Bis-sonnette et Frères, Mmes Lucien Chabot, P. Bédard, A. Lefebvre, S. Daignault, Milles Agnès Gosselin, Jeanne Rondeau, Adrienne Bou-cher, P. Phaneuf, Jeanne Payette, Dora Rancourt, Antoinette Cassé, Gertrude Chassé, Aurore Denault, Régina Denault, Simone Barré, Lu-cienne Desranleau, Cécile Noiseux, Sylviane St-Pierre, famille Joseph Guay, Mmes Marie-A. Lanoue, Jeanne Mayrand, Flora Paquette, Antoinette Audelin, Régina Trahan, Paulette Lanciault, Mlle Y. Desran-leau, Aline Lefebvre, Jacqueline Hébert, Adée Tanguay, A. Samoi-sette, Gertrude Daniel, Gertrude Chrétien, Lucille Bessette, Netta Payant, Mme Alice Gagnon et ses enfants, M.M. Georges Hébert, Adri-en Boivin, Armand Tanguay, Mar-cel Scott, Roland Sabourin, Jean, Pierre et Albert Soutière, Pierre Denis, Gabriel-J. Paquin, Edouard Paquin, W. Raymond, Alphonse et Fortunat Paquin, Jacques Levas-seur, Geo.-A. Payette, Roger Mar-tel, Armand Ouimet, Robert et Gil-les Chabot, Zénon Gélinaud, Milles Helen et Muriel Buck.

**Bouquets Spirituels:** Mises Mar-guerite Denault, Jeanne Bédard, L. Morin, L. Lemaire, Mmes Hector Lemaire, Jos Ostiguy, Edouard La-croix, E. Granger, Médor Dupont, Mlle Juliette Arsenault, familles Alfred Alexandre, Avila Charbon-neau.

Mme M. Alexandre et les mem-bres de sa famille, sensibles aux marques de sympathies reçues, re-mercient sincèrement toutes les personnes qui de quelque manière que ce soit, leur ont témoi-gnées.

**A LOUER: Chalets et chaloupes,** à la semaine ou à la saison, eu-courant la pêche fournie, endroit idéal pour la glace et pour se bai-gner; s'adresser à Mlle Hachez 106 Notre-Dame. Tel: 796. j-n-o.

### Un mot des vacances

Les enfants de nos différentes maisons d'éducation sont mainte-nant en vacances.

Les vacances sont nécessaires pour permettre aux jeunes écoliers de se reposer de l'étude, de refai-re leurs forces épuisées par dix longs mois de travail. Aussi, il convient que les enfants puissent séjourner en plein air dans toute la mesure du possible, jouer, s'a-muser et prendre autant d'exercice qu'il se peut.

Mais si les parents doivent veiller à procurer à leurs enfants des vacances reconfortantes, ils doivent aussi ne pas oublier que celles-ci offrent des dangers multiples si elles ne sont pas organisées dans des conditions de sûreté suffisantes. Ces dangers sont d'autant plus sérieux et commandent d'autant plus l'attention des parents, que ceux qui y sont exposés sont d'un âge qui manque de retenue, d'expé-rience, et toujours enclin à commettre des imprudences qui peuvent résulter en tragédies.

On ne devrait jamais permettre à des enfants, par exemple, d'aller se baigner seuls à moins que ce ne soit dans un endroit absolument sûr.

Quant au danger d'être renversé par un auto dans la rue ou sur la route publique, il est toujours im-minent par ces temps de va-et-vient intense si les parents ne voient pas à les faire accompagner d'une personne expérimentée. On devrait prendre les mesures voulues pour que les enfants ne jouent jamais sur les trottoirs et encore moins dans la rue.

Aux garçonnets ou aux filles qui font de la bicyclette, on devra aussi enseigner la prudence. Il est entendu encore qu'on devra décourager les jeunes cyclistes de se laisser remorquer par une auto-mobile comme cela se pratique souvent. C'est une des impruden-ces les plus dangereuses qui soient.

En un mot, il y a une série con-sidérable de conseils que les pa-rents ne doivent pas négliger de ré-péter souvent à leurs enfants, afin de les prémunir autant que possible contre les dangers de toutes sortes qui les menacent.

### Au Théâtre Capitol

Aujourd'hui jeudi, le 26 juin. Votre dernière chance de voir Frank Morgan dans "The Wild Man Of Borneo", aussi Gene Autry dans "Melody Ranch".

Vendredi et samedi, les 27 et 28 juin, The 3 Musqueteers dans "The Lone Star Rangers" aussi "Sign Of The Wolf" avec Michael Whalen et Grace Gradley.

Samedi soir à 10.45 hres. p. m. Grande Vue Française avec Jules Berry et Meg Lemonnier dans "La Bête Aux Sept Lameaux".

Dimanche et lundi, les 29 et 30 juin, Fernand Gravey, Betty Stock-felt dans "Fanfare d'Amour" aussi Robert Lynnen et Arletty dans "Le Petit Chou".

Mardi, mercredi et jeudi, les 1er, 2 et 3 juillet: Myrna Loy et Mel-vyn Douglass dans "Third Finger Left Hand" aussi Comédie: Lau-rel et Hardy. Nouvelles et car-toon.

A VENIR.—MARDI: Judy Gar-land dans "Little Nettie Kelly".

### FETE DE LA CONFEDERATION

LONGUE FIN-DE-SEMAINE

### PRIX REDUITS

Entre tous les points au Canada et pour certains endroits aux Etats-Unis.

TARIF SIMPLE PLUS UN-QUART Pour Billet Aller et Retour.

Aller — départ jusqu'à midi vendredi, 27 juin, jusqu'à 2.00 p.m. mardi, 1er juillet.

Retour — départ jusqu'au der-nier train du mercredi, 2 juillet 1941.

(Heure solaire)

Minimum des PRIX REDUITS -25c Renseignements complets des agents du

### Pacifique Canadien

### PETITES ANNONCES

**A VENDRE:** Table de Pool; S'ad-dresser à M. Wilfrid Laroche, Hen-rysburg.

**A VENDRE:** Machines à coudre et à laver; s'adresser à G. H. Gouin, 89 Collin, Tel: 2591.

Vous regretterez de manquer le gros marché d'oeufs de la prochaine saison, parce que vous manquez de poulettes. L'assortiment Bray pour poulettes, Leghorns, B. R.; com-mandes d'été remplies maintenant, couvée régulière au milieu de juillet. Voyez Gérard Brault, Lacadie; Laurier Beauvais, Iberville; Emi-le Langevin, St-Valentin; Edmour Lussier, Laprairie; Léonard Benja-min, Mt-St-Grégoire; André Brais, Henryville; Hervé Loisselle, Henry-ville; Louis Poirier, R. 2 Bord de l'Eau, Iberville.

### "La Colère de l'Enfant"

Puisque je dois vous entretenir de la colère chez l'enfant, je vais d'abord la définir! C'est un mouve-ment vif de l'âme, qui dépasse les limites de la raison, et qui porte l'enfant à se venger plutôt que de s'amender.

Elle se manifeste de diverses ma-nières dont je synthétiserai ainsi. Parfois ce sont des cris à tue-tête, ou un entêtement opiniâtre, ou en-core la vengeance et la rancune se glissent dans cette tête enfantine.

La colère, ce grand péché capital peut conduire aux excès les plus ir-réparables, même au crime. La vi-gilance maternelle apprend à l'en-fant en tous ses menus actes, la jus-tice, la charité, la maîtrise de soi, le sens du devoir, le support des peti-tes souffrances.

Ne grondez pas l'enfant quand il n'est pas en état de profiter de la réprimande; attendez un peu que sa colère soit tombée; surtout ne consi-dérez son emportement que comme un accident, et non pas comme l'ex-pression d'un état permanent.

Toute mère a constamment de multiples occasions de maîtriser les symptômes de la colère chez son bambin de 3 ou 4 ans. Mères soyez très tendres, très caressantes, très douces pour vos enfants, mais aussi soyez très fermes; ne tolérez pas ces mots si déplaisants: "Je veux ou je ne veux pas." Ayez une force que le révolté sente se poser à l'en-contre de la sienne. Si l'enfant s'obstine ne cédez jamais, punissez-le plutôt. S'il fait du tapage privi-lez-le de ce qu'il aime. Il ne faut pas au besoin avoir peur de quel-ques larmes, de quelques heurts.

La colère empêche l'enfant de se maîtriser et souvent amène sur ses lèvres les blasphèmes et les jurons que ses oreilles ont entendus dans la rue ou ailleurs, plut au Ciel ce-pendant que ces mots ne viennent pas du toit paternel, ainsi dans sa colère il échappe ces paroles, mais la crise passée, il a honte de lui-même; ce sera donc à la main d'intervenir, de lui parler avec dou-ceur en lui disant la peine qu'elle ressent en le voyant agir, et surtout l'engager à dominer ses sentiments. Montrez-vous calmes et faites-lui comprendre le mal qu'il se fait à lui-même, en même temps qu'il ir-rite les autres.

Dites-lui que vous le répriman-dez pour son bien. Essayez d'anti-ciper sa confiance, faites appel à sa bonne volonté, croyez à ses bon-nes intentions; l'enfant est sensi-ble aux encouragements et aux re-proches faits avec douceur.

Parlez-lui de cette belle vertu qu'est la douceur, encouragez-le à la pratiquer. Ne le traitez pas en adversaire, mais en collaborateur. Que l'enfant qui fait des efforts et des progrès sache que vous les avez vus, et que vous êtes con-tentes de lui.

Cependant, usez de modération tant pour les reproches que pour les encouragements, car ceux-ci et ceux-là perdent toute leur effica-cité s'ils sont trop fréquents et il-logiques.

Enfin, tel que pensait Mgr Du-panloup: "Si vous voulez de cet enfant, faire un homme, il faut y travailler comme la Providence el-le-même avec respect, avec mesu-re, et avec douceur."

Voilà, chères amies, un aperçu fort complexe d'ailleurs, sur la manière de traiter la colère de l'en-fant, et espérons que la douceur sera la vertu dominante de notre génération future, dont vous, mères jeté les premières semences.

Henriette MAILLOUX, Institutrice.

**A VENDRE:** Camion Ford, modé-le 1936, en parfait ordre, avec pompe hydraulique; s'adresser à Roland Thérien, St-Valentin, Tel: 3389.

**Représentants demandés** pour une importante compagnie d'assu-rance-vie, pour St-Jean, Iberville, Knowlton, Farnham, Cowansville, et les environs. Devra fournir ré-férences. Avantages d'avancement pour la personne qualifiée. Toute l'aide lui sera accordée par les ex-perts de la compagnie. Ecrire ca-sier 128 St-Jean, P. Q.

**HOMME DEMANDE** pour Terri-toire Rawleigh de 800 familles. Tra-vail permanent si vous êtes éner-gique. Ecrivez Rawleigh, Dépt. No. ML-606-123-F., Montréal Cana-da.

**SERVANTE DEMANDEE** pour ouvrage général. S'adresser à 273 Mercier, Saint-Jean.

**A VENDRE:** Bâche 8 x 18', pou-vant servir pour chalet ou poulailler. Toute offre raisonnable sera acceptée. S'adresser à 87 Grégoire.

**Jeune Fille demandée** dans res-taurant, pour 3 soirs par semaine, bonne paye. Aussi jeune garçon pour le samedi soir. S'adresser à F. Martin, 184 Champlain, Cité.

**A VENDRE:** Instruments aratoi-res usagés, à prix d'occasion; char-geur à foin, rateau, facheuse, modé-le 1940; épandeur; ces machines sont en bonne condition. S'adres-ser à Léo Meunier, Iberville. Tel: 3159.

**A LOUER:** Pièce située sur la fa-çade, avec entrée privée. Privilé-ges de se servir de la cuisine et de la salle à diner si désiré. Près de l'aéroport. Peut faire visiter en tout temps. Tel: 2722.

**SERVANTE DEMANDEE,** ouvra-ge général dans maison privée, pas d'enfant. S'adresser à 324 Cham-plain, Saint-Jean.

**SERVANTE DEMANDEE,** ouvra-ge général, jeune fille de préféren-ce, qui peut coucher chez elle. S'a-dresser à 123 Richelieu.

**EXCURSION A L'EXPOSITION DE L'ARTISANAT, vendredi le 27 juin.** Départ à 7 hres. p. m. du ga-rage Boulais, 265 St-Jacques. Tel: 747. Prix du billet aller retour: 0.65c.

**N'oubliez pas l'heure du Frère André c. s. c.,** mercredi le 2 juillet. Départ à 6.45 hres. p. m. du garage Boulais, 265 St-Jacques. Tel: 747. Prix du billet aller retour: 0.65c.

**PERDUE:** Montre-Bracelet en or; rues St-Jacques, Longueuil, St-Charles jusqu'à Richelieu; la rap-porter au restaurant Mercil, rue Ri-chelieu, contre récompense.

**A VENDRE:** Appareil de chauf-fage. Fournaise à eau chaude pres-que neuve. Fournaise Bélanger à air chaud. Jack Heater en très bonne condition. S'adresser à 404-A Laurier, Tel: 2885.

**ON DEMANDE:** Garçon pour travail de bureau. S'adresser à 210 Champlain, St-Jean.

**ON DEMANDE A LOUER** logis de 2 ou 3 pièces, chauffé; s'adres-ser à 84 Richelieu, St-Jean, Tel: 2368.

**A LOUER:** Joli local sur la Pla-ce du Marché, pouvant servir pour bureau, petit commerce, logis; une grande chambre aussi à louer. S'a-dresser à 4 Place du Marché, St-Jean, Tel: 2270.

**A VENDRE:** 2 bons chevaux de travail, lieuse-batteuse, "Massey-Harris", toute neuve; à échanger pour moulin à battre, ou à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Olivier Oligny, 32 St-Georges. Tel: 2508, ancien agent de "Massey-Harris." 5-2

**PERDUE** près de la Pharmacie Sagala, une paire de lunettes avec monture en corne, lunette agrafe sur la monture. Prière de la rap-porter à la pharmacie Sagala, St-Jean.

**CHAMBRE A LOUER** à 70 rue Richelieu, en bas.

**A VENDRE:** Belle terre de 110 arpents, bien bâtie, située à 1 mille de l'Eglise et village; cause de ma-ladie. S'adresser à M. Arsène L'Heureux, Lacadie, P. Q. 5-4

**A vendre ou à louer** Magasin de merceries et coupons, valeur mar-chandises \$2000.00. Bonne clientè-le. Prix avantageux. S'adresser à 222 Cousins, Saint-Jean.

Remerciements au Sacré-Coeur, et Notre-Dame de Pitié, pour fa-veur obtenue avec promesse de pu-blier. —Mme R. F.

**A LOUER:** Epicerie-Boucherie; commerce établi depuis 20 ans; s'a-dresser à Mme S. Oligny, 121 De-Salaberry, St-Jean, Tel: 2743.

**SERVANTE DEMANDEE:** S'a-dresser à l'Hôtel Poutre.

**A VENDRE:** Maison deux logis, située 148-lère rue, Iberville. S'a-dresser à Wilfrid Brown, sur les lieux. j-n-o.

**BRIQUETEUR** demande ouvra-ge, spécialité: montage de chemi-née. S'adresser à 288 Champlain, Cité. j-n-o.

**A VENDRE:** Chien chinois "Chow" 1 an; s'adresser à 28-4ième rue, Iberville. Tel: 752. j-n-o.

**A VENDRE:** Bonne grande terre, bien bâtie; 2 maisons, 1 en briques; une en bois; 2 granges neuves et autres bâtisses, située sur la route rurale No. 2 à Farnham; possession immédiate; s'adresser à 66-lère Avenue, Iberville.

**LA CORDONNERIE LETENDRE 85 Saint-Paul.** Pour vos réparations, veuillez nous consulter. Avons machineries modernes; Spé-cial pour Dames et demoiselles, semelles posées sans clou. Satisfac-tion garantie. Service de livrai-son gratuit. Pour renseignements tel: 544. j-n-o.

**Cuisinière ou cuisinier** d'expé-rience demandé pour hôtel de campagne. S'adresser par téléphone 3367. j-n-o.

**Magasin à louer,** coin St-Jacques et Laurier; s'adresser à Euclide Brosseau, Lacadie. Tel: 3357. j-n-o.

**A LOUER:** Bureaux chauffés; s'adresser à la succession Black, 19 St-Jacques, St-Jean. j-n-o.

**A VENDRE:** Propriété située à 1/2 mille du collège provincial d'Iberville, plus beau site du bord de l'eau; 8 pièces, eau courante, élec-tricité, caves en ciment, garage, pommiers, framboisiers, terrain de 160 x 180. S'adresser à 253 rue Ri-chelieu, St-Jean, P. Q. j-n-o.

**A VENDRE:** Maison située au village, système eau chaude pou-vant faire deux logis; s'adresser à Mme Arthur Gagnon, Lacadie, Tel: 3129. j-n-o.

**A VENDRE:** 1 Shaft 1 1/2 x 5 pds. de long; 2 cônes 1 1/2 x 10 pds, 4 vi-tesses, 2 Hangers; 1 shaft 1 1/2 x 4 pds. de long; 2 Split Cônes 18 x 1 1/2, 16 x 4 vitesses, Split Pulley 1 1/2 x 24 pds. S'adresser le jour au Canada-Français, Tel: 2368. j-n-o.

**A VENDRE:** Hôtel de Campagne, bonne construction en briques avec meubles, hangars, etc. 20 chambres meublées, frigidaire, Location su-perbe, près de la Frontière. Aubaine à prompt acheteur, seule-ment \$8,500. S'adresser à Casier 128. j-n-o.

**A LOUER:** Logis de cinq appa-rtements, près du Village de Laca-die; s'adresser à Mme Jos. Godin ou au Dr. L'Écuyer, Tel: 3235. j-n-o.

**A LOUER:** Grand magasin chauffé, situé à 22 Place du Marché St-Jean. S'adresser à 20 Place du Marché, Tel: 3630. j-n-o.

**A VENDRE:** Lampe "infra-rou-ge, 1 ukalee; s'adresser à 70 St-Charles, Saint-Jean. j-n-o.

**A VENDRE:** Boîtes vides (cans vides) pour conserves à fruits ou légumes, unies ou émaillées, de toutes grandeurs. S'adresser à Stanis-las Lord R. R. No. 1, Saint-Jean. Tel: 3351. 4-2

"Aimeriez-vous retirer un beau salaire toutes les semaines? Vous le pouvez en représentant une bon-ne Compagnie. JITO offre de nom-breux avantages, produits Gren-tie. Jours d'essais sans RIS-QUE. Pour détails, écrivez: JITO, 1435 Montcalm, Montréal. 4-4

**On demande à acheter:** Machine à coudre, brûleur à l'huile. Bicy-cle 3 roues standard. S'adresser à A. Messier, 227 St-Jacques, tel: 2925, Cité. 3-4

**A LOUER:** Logis de 6 pièces, moderne, chauffé, eau chaude; s'a-dresser à 52 St-Georges, St-Jean. j-n-o.

**Pour monuments,** (pierres tom-bales) pour vos morts. Placez votre commande à 110 St-Georges, Service d'experts. 4-2

**A VENDRE A IBERVILLE,** rang St-Edouard: Bonne terre, toute cul-tivée, jolie maison; tous les bâti-ments, hangars, glacière, laiterie; bon placement. S'adresser à Mme Ludger Bessette, 4468 Marquette, Montréal, P. Q. 4-4

### A VENDRE

**Terre de 175 arpents** de terre gris-se, 25 arpents de bois à 12 arpents de l'école, 3 milles de l'église d'Iberville, maison de 8 pièces, belle grange moderne de 100 pds., 3 che-vaux, 13 vaches, avec toutes les ma-chines aratoires. Prêt agricole \$5,500.00.

**Terre de 90 arpents** dans un joli village, maison en briques, 7 pièces, grange 50 x 30; 11 vaches, trois chevaux, machines agricoles au complet.

**PROPRIETE** en briques solide; 11 pièces et chambre de bain, plancher en bois dur, dans un beau village et sur une grande route, électricité; aussi terrain 1/3 arpents de large sur 3/4 arpents long; vendra pour \$3,800.00.

**ON DEMANDE** à échanger ter-res toutes grandeurs, pour proprié-tés dans Saint-Jean ou Iberville.

### Voyez Mastai Campbell

193 Rue Richelieu Tel: 2439, Saint-Jean.

# Pour nos Cultivateurs

## La Coopérative Fédérée

Fournit les commentaires suivants sur le marché

### BEURRE

Alors que les cotes furent sujettes à différentes variations, notre marché au beurre a affiché une tenue plutôt erratique au cours de cette semaine qui vient de se terminer.

A la suite de la publication que les stocks en entrepôts, par tout le Canada, étaient plus considérables que ceux anticipés et le signallement d'une augmentation assez marquée dans la production, un ralentissement fut enregistré dans le volume des transactions.

Ce marché fut plutôt hésitant et légèrement plus facile. Néanmoins, à la fin de la semaine, le mouvement d'achats pour fins d'entreposage apparaissait plus actif et avec une offre moins pressée, les cotes furent beaucoup mieux soutenues, même de tendance à se raffermir.

Suivant l'Office National de la Statistique, les stocks en entrepôts au Canada, le 1er juin 1941, se totalisaient à 20,000,283 lbs. comparativement à 15,664,179 lbs. à la même date l'an dernier, soit une augmentation de 4,336,104 lbs. sur 1940.

En mai 1941, on a fabriqué au Canada 5,548,368 lbs. de beurre de plus qu'en mai 1940. La production a augmenté dans toutes les provinces du Dominion, sauf en Colombie-Britannique où elle a quelque peu diminué.

Dans la matinée de lundi, le 16 juin 1941, les prix du beurre No 1 Pasteurisé, au gros, variaient de 31 1/2c à 31 3/4c la livre.

### FROMAGE

Le contrat intervenu entre la Grande-Bretagne et notre Gouvernement Canadien permet une distribution régulière et les prix sont stables.

### ANIMAUX VIVANTS

Prix obtenus sur le marché de Montréal, par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec.

Hé! là-bas! Avez-vous remarqué la VOGUE DE LA LABATT?



Il est à peine possible qu'il y ait des gens qui ne l'ont pas remarquée! Mais il est surprenant de voir combien de gens, dans cette province-ci, ont non seulement remarqué la "Vogue de la Labatt" mais ont adopté eux-mêmes cette bière. Pourquoi? Eh bien, ils disent que cela est dû à la saveur remarquable de la Labatt... si veloutée, si piquante, si différente de celle de toute autre bière que vous avez pu goûter auparavant. Et, entre nous, la saveur exquise de la Labatt persiste même après que vous avez vidé votre verre. C'est quelque chose!

Commandez-la par téléphone Elle ne coûte pas plus

J. ARMAND MENARD, Agent, 136 Jacques-Cartier, Tel. 3029

### PORCS

B1 — (135 - 175) (Bacon)	
Prix de base. Vendus vivants.	
Nourris et abreuvés	10.50
Par camions offre	10.75
Truies	7.50-8.75
Vendus abattus	14.00
PRIME	
A ou Sélect (140 - 170 lbs)	
Poids chaud abattu	\$1.00

### RABAIS:

B 2 (125 - 135 lbs.)	.50c
D3 (176 - 185 lbs)	\$2.00
C1 et C2 (120-175 lbs)	\$1.00
C3 (176 - 185 lbs)	\$2.00
D1 et D2 (120 - 175 lbs)	\$1.50
D3 (176 - 185 lbs)	\$2.50
Légers 119 lbs et moins	\$1.50
Légers Moins de 100 lbs	\$2.00
Pesants (186 - 205 lbs)	\$3.00
Extra Pesants (206 - 220 lbs)	\$2.50 le 100 livres.
Extra Pesants (220 lbs. et plus)	\$3.00 du 100 livres.

### Demi castrés

Coupe de \$4.00 par tête Meurtris: Coupe de \$2.00 par tête

### VEAUX DE LAIT

Choix	10.50-11.00
Bon	9.50-10.00
Moyen	8.00-9.00
Commun	6.00-6.50
D'Herbe	4.00-5.00

### BOUVILLONS

Choix	9.25-9.50
Bon	8.50-9.00
Moyen	7.50-8.50
Commun	6.00-7.00

### AGNEAUX DU PRINTEMPS

Bons	—13.00
Moyens	10.00-11.00

### MOUTONS

Bon	6.00-6.50
Commun	4.00-4.50

### TAURES

Choix (Type à boucherie)	8.00-8.50
Bonne	7.25-7.75
Moyenne	6.00-7.00
Commune	4.50-5.25

### VACHES

Choix (Type à boucherie)	7.25-7.50
Bonne	6.25-6.75
Moyenne	5.00-6.00
Commune	4.25-4.75
Très Com.	3.50-4.00

### TAUREAUX

Choix (Type à boucherie)	7.00-7.25
Bon	6.50-7.00
Moyen	5.75-6.50
Commun	4.50-5.00

### POULES VIVANTES

A-5 lbs. et plus	20 1/4c
B-4 lbs. jusqu'à 5 lbs.	18 1/4c
C-3 lbs. jusqu'à 4 lbs.	16 1/4c
COQS	13 1/4c

### POULETS "A ROTIR" GRIS ET ROUGES

A-4 1/2 lbs. jusqu'à 5 lbs.	25c
B-3 1/2 lbs. jusqu'à 4 1/2 lbs.	23c
C-3 lbs. jusqu'à 3 1/2 lbs.	21c

### POULETS VIVANTS A GRILLER BLANCS

A-2 lbs. jusqu'à 2 1/2 lbs.	19 1/2c
B-1 1/2 lbs. jusqu'à 2 lbs.	17 1/2c
C-1 lb. jusqu'à 1 1/2 lb.	15 1/2c

### OEUFs

A—(Gros)	25 1/4c
A—(Moyens)	23 1/4c
B	22c
C	18 1/4c

N.-B.—Les poulets de pesanteurs moindres et de mauvaise qualité qui n'entrent pas dans ces catégories indiquées seront payés aux prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

### POULES ABATTUES (Sélectionnées)

Spécial — 5 lbs. et plus	22 1/2c
A-5 lbs. et plus	21 1/2c
A-4 lbs. jusqu'à 5 lbs.	20 1/2c
A-3 lbs. jusqu'à 4 lbs.	19 1/2c
B-5 lbs. et plus	18 1/2c
B-4 lbs. jusqu'à 5 lbs.	17 1/2c
B-3 lbs. jusqu'à 4 lbs.	16 1/2c
C-5 lbs et plus	15 1/2c
C-4 lbs. jusqu'à 5 lbs.	14 1/2c
C-3 lbs. jusqu'à 4 lbs.	13 1/2c

### POULETS VIVANTS A GRILLER GRIS ET ROUGES

A-2 lbs. jusqu'à 2 1/2	22 1/2c
B-1 1/2 lb. jusqu'à 2 lbs.	20 1/2c
C-1 lb. jusqu'à 1 1/2 lb.	18 1/2c

### VEAUX ABATTUS Engraissés au lait

Bons	12c
Moyens	11c
Communs	09c

### LAPINS VIVANTS

5 lbs. et plus—la livre	11c
-------------------------	-----

### BEURRE FRAIS

No. 1 Pasteurisé	30 1/2c
No. 1 Non pasteurisé	30 1/2c
No. 2	29 1/2c

### FROMAGE BLANC

Fabrique avant le 26 mai 1941	
No. 1	14 1/4c
No. 2	14 1/4c
No. 3	13 1/4c

Fabrique après le 26 mai 1941

BLANC	
No. 1	15 1/4c
No. 2	15 1/4c
No. 3	14 1/4c

### Dunham

Le 15 juin, malgré un ciel assombri, nous avons eu la procession solennelle de la Fête-Dieu; toute la population catholique de notre paroisse y prit part.

Le reposoir, érigé au Couvent des Religieuses Ste-Famille, était de magnifiques décorations. La ferveur et la piété furent grandes chez tous les fidèles.

De l'Eglise au Couvent, rue Principale, toutes les demeures étaient pavoisées ainsi que tout le long du parcours.

Au retour de la procession, il y eut salut à l'Eglise, remplie de fidèles pour supplier Dieu d'arrêter l'épouvantable fléau de la Guerre.

—Nous avons le plaisir d'annoncer que Mlle Annie Thibault, retenue à sa chambre, est en bonne voie de guérison.

—Dernièrement, eut lieu le mariage de Mlle Marie-Claire Forget, à M. Y.-Normand Rochefort.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le Curé Boucher.

Les mariés avaient pour témoins, leur père respectif. La nouvelle épouse portait une ravissante toilette blanche avec voile en tulle. Son bouquet se composait de muguet et de roses.

Après la cérémonie religieuse, les nouveaux époux et les invités, se rendirent à la demeure du père de la mariée, où il y eut grande réception.

Le soir, chez S. H. le maire Forget, père de la mariée, un grand souper fut servi. L'on s'amusa avec entrain jusqu'à l'aurore; il y eut chant, et musique et quelques danses du "Bon Vieux Temps".

Tous se séparèrent emportant un bon souvenir.

Nos meilleurs souhaits de bonheur accompagnent ces jeunes époux, partis pour un voyage à travers La Gaspésie.

—La belle saison nous amène comme à chaque année, un grand nombre de visiteurs touristes, qui ne peuvent s'empêcher d'admirer, nos montagnes qui s'élèvent dans les cantons de l'est, et entourent notre petit "Selby Lake".

Nous ne pouvons nous empêcher d'éprouver des sentiments d'admiration et de reconnaissance, pour l'oeuvre du Créateur, qui a créé pour nous, de si jolies choses.

—Les Religieuses de l'Immaculée-Conception de Granby étaient de passage dans notre paroisse dernièrement.

### Stanbridge Station

M. et Mme Claude Lanoue et leur bébé Raymond, de Montréal, Mme Gladu et M. Girard, de Ste-Angèle, chez M. et Mme Médard Lanoue, récemment.

—Mme Samuel Moreau et sa fille Irène, de Swanton, Vt., chez Mme Jean-Baptiste Duchesneau, ces jours derniers.

—Nos sympathies sont offertes à Mme J.-Bte. Duchesneau, à l'occasion du décès de sa tante, Mme Théophile Benoit, de Henryville.

—M. et Mme Lionel Leclair et leur bébé Suzette, de Montréal, rendaient visite à chez M. et Mme Eugène Leclair, récemment.

—Lundi dernier, le 23 courant à 9 heures, en l'église St-Damien de Bedford, eurent lieu les funérailles de M. Moïse Patenaude; le défunt était âgé de 80 ans et 7 mois.

Le deuil était conduit par son fils Henri.

La levée du corps fut faite par M. le curé Eugène Lagacé, qui chanta également le service.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse (Délina Frégeau), quatre filles: (Olida) Soeur Marie Léa, de la Présentation de Marie de St-Hyacinthe; (Bertha) Mme Théodore Logier, de Drummondville; (Clodia) de Sherbrooke, (Marguerite) Mme Harry Timmons, de Montréal; sept fils: MM. Exauré, Aldéi, Joseph, Alpha, Henri, Jean-Marie, Paul-Emile; un frère: M. Noé Patenaude;

de, de Saint-Alexandre; une soeur: (Philomène) Mme Edgar Dubois, de Webster, Mass.; une belle-soeur: Mme Vincent Patenaude, de Saint-Jean; un beau-frère: M. Edgar Dubois.

Les porteurs étaient: MM. Paul, Alexandre et Eudore Patenaude, Henri Picard, Rosario Guérin et Ernest Fournier.

La quête fut faite par MM. Eudore Patenaude et Henri Picard.

Voici la liste des sympathies offertes à la famille:

Familles René Corriveau, Joseph Campbell, Ulric Demers, Henri Picard, Pierre Galipeau, Régis Poirier, Aldéi Poirier, A. Falcon, Baptiste Favreau, Alfred Campbell, Michel O'Connell, Delphis Couture, Isidore Corriveau, Rosario Deslauriers, Jean-Louis Campbel, Jean-Baptiste Duchesneau, Omer Landry, Eugène Leclair, Narcisse Hénauld, Félix Moreau, Mme Albert Gosselin, Rosario Guérin, Ernest Fournier, Josaphat Lamothe, familles Dallaire, Exauré Patenaude, Alexandre, Adhémar, Paul-Eudore Patenaude, ses neveux, M. et Mme Jos. Falcon, de St-Albans, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Mme Moïse Patenaude et les membres de sa famille, sensibles aux marques de sympathies reçues remercient sincèrement toutes les personnes qui les leur ont témoignées.

—Mme John Gough qui a dû subir une opération la semaine dernière, est maintenant en voie de rétablissement.

—Mme Wilfrid Brunelle et son fils, Jean-Guy, de Montréal sont actuellement de passage chez M. et Mme Félix Moreau.

—MM. Conrad Deslauriers et Léo Labossière, de Central Falls, chez M. et Mme Rosario Deslauriers, récemment.

—M. et Mme Narcisse St-Jean, de Marieville, chez Mme Alcibiade Gaudreau, la semaine dernière.

### Marieville

M. et Mme Roland Bessette (née Adrienne Therrien) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Louis-André. Parrain: M. Louis Bessette; marraine: Mlle Marie-Rose Therrien, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Cécile Bessette.

—Le 22 juin a été baptisée, Marie-Marjolaine-Gloria-Pierrette, enfant de M. Augustin Tétrault et de Ursule Blais. Le parrain a été M. Alfred Racine, et la marraine Mme Alfred Racine, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Pierrette Racine, cousine de l'enfant.

Ecrasez Hitler, grâce à vos épargnes. — Achetez des certificats d'épargne de guerre.

Aidez à la victoire de l'Empire.

Serrez-vous la ceinture pour nourrir les soldats.

Voire abonnement est-il payé ?

## THEATRE CAPITOL SAINT-JEAN, QUE

MARDI - MERCREDI 1 - 2 - 3 Juil. JEUDI 1 - 2 - 3 Juil.

**FASTER and FUNNIER THAN "I LOVE YOU AGAIN"!**

★ It's no crime for a girl to invent an imaginary husband... but it's mighty embarrassing when a total stranger hunk up and claims he's "a!"

Starring **Myrna LOY** with **Melvyn DOUGLAS**

**"THIRD FINGER, LEFT HAND"**

RAYMOND WALBURN • LEE BOWMAN  
BONITA GRANVILLE • FELIX BRESSART

Original Screen Play by LIONEL ROUSER  
A METRO-GOLDWYN-MAYER PICTURE  
Directed by ROBERT Z. LEONARD • Produced by John W. Costello, Jr.  
A ROBERT Z. LEONARD PRODUCTION

KEEP AMERICA LAUGHING

AUSSI

**Comédie de Laurel & Hardy**

NOUVELLE - CARTOON

# Nouvelles d'Iberville

## Distribution des prix à l'Académie d'Iberville

Après avoir souhaité la bienvenue aux nombreux invités parmi lesquels on remarquait, M. le Curé Nérée Lévesque, Mgr Senécal, MM. les abbés Chaput et Régner, le Rév. Frère Provincial, le Cher Frère Visiteur, M. P. P., M. le député Bonvouloir, M. P. P., M. le Président de la Commission Scolaire et sa dame, MM. les Commissaires et leur dame, M. le Président de la Société St-Jean-Baptiste et son épouse, M. le notaire J.-E. Boivin, N. P., et plusieurs Frères Maristes de la Maison Provinciale; le Frère Directeur remercia M. le Curé, toujours si paternel et si encourageant pour les élèves, que bienveillant pour les maîtres; M. le Vicaire L. Beau regard dont le dévouement joyeux a conquis le cœur de tous les élèves de l'Académie, petits et grands; à notre progressive Commission Scolaire qui fut cette année d'une si grande générosité envers l'Académie. Malgré la guerre, dit-il, vous avez su trouver des subsides, la jolie somme de \$2,000 dollars, ce qui permit l'agrandissement et la réfection complète de notre salle de toilette, et diverses réparations et fournitures qui ont procuré toute l'année un confort si appréciable, sans parler des projets nouveaux d'améliorations que vous préparez encore. Le Frère Directeur signala encore l'embellissement et l'agrandissement du parterre, par l'achat du terrain voisin, et l'empressement à répondre aux moindres vœux du personnel enseignant; il ne ménagea pas les remerciements pour l'encouragement constant et judicieux des jeux donnés aux enfants; on a même laissé entendre, dit-il, que le système d'éclairage pour la patinoire serait complètement renouvelé, que l'Académie n'aurait rien à envier au Cercle St-Charles. Ensuite il remercia publiquement M. et Mme Princeville de Beaujour, Raoul Courtemanche, Omer Fortin, Joseph Desrosiers, Herménégilde Vadnais, Adorio Monast, Rosario Tougas, Horace Massé et plusieurs autres qui avaient bien voulu, comme toujours, fleurir et embaumer la salle aux dépens de leur parterre. Merci à vous, dit-il, chers parents de nos élèves qui nous avez accordé votre collaboration et votre appui auprès de vos fils, vous avez compris que nous n'étions que vos remplaçants auprès de vos chers enfants, et que nous ne pouvions faire oeuvre solide sans votre concours, aussi vous devons-nous une bonne part de nos résultats.

Puis il remercia les généreux donateurs des prix par ces quelques mots: "Vous savez que l'enfance a besoin de récompenses et d'encouragement, outre que votre large contribution a perpétué la tradition scolaire de la distribution des prix, elle fortifie chez les élèves, l'estime de l'effort à donner aux études et de la bonne conduite à tenir à l'école. De plus, parmi les agréments qui complètent une vie heureuse, il y a le chant, l'homme heureux chante, est-il dit, voilà pourquoi nous avons voulu, cette année, intensifier cette culture et répandre parmi nos élèves et par eux dans leurs familles, l'apostolat de la "Bonne Chanson", que propage avec tant de zèle M. l'abbé Gadbois. Nous avons trouvé de généreux bienfaiteurs qui nous ont aidé dans cette bonne oeuvre, grâce à leur munificence, nous pouvons offrir cette année 170 albums de la Bonne Chanson". Alors le Frère Directeur mentionna au premier rang de nos Mécènes, M. le Curé, M. le Vicaire, MM. les Membres de la Commission Scolaire et de la

Société St-Jean-Baptiste d'Iberville, avec mention spéciale de M. Alain Tassé et de M. Omer Besette, marchand, les promoteurs de ce bon mouvement dans notre paroisse. Nous savons gré à notre Société St-Jean-Baptiste d'avoir pris l'initiative d'un concours sur l'histoire nationale, ouvert à nos finissants, qui fut gagné par M. Claude Stébenne, à qui M. le notaire Rodolphe Fournier remit au nom de la Société, des prix pour une valeur de cinq dollars. Nous sommes heureux de remercier et de féliciter ce beau geste qui est une nouvelle marque que l'intérêt que ces Messieurs portent à la formation de l'esprit et civique chez notre gent écolière, et de cette initiative qui s'ajoute à tant d'autres déjà à leur acquis dans le domaine patriotique. Les nominations monotones en elles-mêmes, étaient agrémentées par les petites saynètes et des chants du terroir. Onze médailles en or furent offertes aux finissants, qui les reçurent avec fierté et gratitude. La séance se termina par des paroles encourageantes pour les élèves et maîtres de l'Académie et par des promesses.

Voici les noms des heureux finissants de 9e année de notre Académie, en cette belle distribution de prix de juin 1941: MM. Claude Stébenne, Normand Daneau, Alexis P. de Beaujour, Roland Dugas, Ernest Barrière, Jacques Goyette, Raynald Daneau, André Boivin, André Filion, R. Lafrance et Gérard Chamberland. Avant de terminer, au nom des parents, nos respectueuses et sincères félicitations s'adressent au R. Frère Directeur Pierre-Hector, qui dirige si dignement vers le progrès et le succès, depuis deux ans, notre Académie; au R. Frère Camille, Sous-Directeur, à qui revient une large part des succès de nos élèves finissants; au Frère Ovide, directeur de la chorale; aux autres Frères professeurs si dévoués; enfin à tous nos élèves, ceux qui quitteront cette Académie pour toujours, ceux qui y reviendront à tous, nos meilleurs vœux de bonnes vacances, qu'ils jouissent d'un repos bien mérité.

Il nous fait plaisir maintenant de publier tous les noms des souscripteurs et donateurs de prix, médailles en or, etc. dans une pareille circonstance: M. le député Emile Bonvouloir, M. P. P., M. Martial Rhéaume, M. P., M. J. E. Boivin, N. P., M. A. J. Benoit, ex-député; M. Maurice Boisclair Industriel; M. Arsène Brillon, Inspecteur; M. Ch. Hamel, Prés. Comm. Scolaire; M. Charles P. de Beaujour, Com.; M. Alfred Logier, Com.; M. Eusèbe Gauthier, Com.; Dr. Henri Lafamme, Com.; M. Raoul Courtemanche, Sec.-Trés.; M. Gilles Chabot, M. le Sergent et Mme Stanley Smith; M. Oscar Bissonnette, M. Albert Filion, M. Benoît L'Homme, M. Lionel Ménard, M. Elzéar Homier, M. Fernand Lacasse, M. Rosario Tougas, M. Adrien Bélanger, M. Wilfrid Brown, Mme Justine Bourque, M. Armand Jetté, M. Elphège Barsalou, M. Zéphir Barsalou, Chevaliers de Colomb, Mlle Scott, M. Henri Bernard, M. Auguste Rome, M. Omer Desautels, M. Philodor Scott, M. Emile Thibault, M. Gustave Bédard, M. Oscar Bessette, I. C., M. Charles Lemaire, M. Adorio Monast, M. Philippe Stébenne, M. Geo. St-Germain, Dupuis Frères, M. Léo Goyette, M. Gilles Denicourt, M. Laurent Pinsonnault, M. Oscar Boulais, M. Elisée Gervais, M. Archilas Bernard, Les Frères Maristes.

## Fin d'année dans les écoles de la campagne

Les examens de fin d'année eurent lieu le 19 juin avant-midi dans les écoles de la campagne suivis de la distribution des prix aux élèves. M. l'abbé Gérard Beauregard, accompagné du R. P. Paul Régner et les commissaires, MM. Wilfrid Lebeau et Philodore Guillet assista à cette séance de fin d'année à l'école No. 4, M. l'abbé R. Chaput et les commissaires visitèrent les autres écoles.

ABONNEZ-VOUS AU "CANADA-FRANÇAIS"

## Premiers de Classe à l'Académie en fin d'année 1940-41

9ième Année—Claude Stébenne, Normand Daneau, Alexis P. de Beaujour, Roland Dugas et Ernest Barrière.

8ième Année—Victor Gadoury, Gilles Bédard, Jacques Tremblay, Lionel Goyette, Aurèle Grenier.

7ième Année—Jacques Brunelle, Henri Lapointe, Marcel Hébert, Raymond Rémillard, Claude Chagnon.

6ième Année—Roger Boucher, Léo Alix, Georges Choinière, Paul Viau, André Desautels.

5ième Année "A"—Marcel Hébert, Claude Hébert, Maurice Brunelle, Thomas Guinan, Raymond Choinière.

5ième Année "B"—Gilles Larivière, Léo Lavoie, Rémi Tougas, Réginald Boutin et Gérard Hébert.

4ième Année—Marcel Lafrance, Jacques Audreau, Aldée Bissonnette, Gérard Meunier, André Bélanger.

3ième Année—Henri Choinière, André Boulais, Léon-Jacques Barsalou, Myrto Messier et Jacques Chartier.

## Fin d'année scolaire à l'école N.-Dame de Lourdes

Vendredi après-midi le 19 juin dernier avait lieu à l'École Notre-Dame de Lourdes, la distribution des prix aux 150 fillettes qui fréquentent cette école. Y assistaient: M. le Curé N. Lévesque, Rvde. Mère Supérieure du Pensionnat, Rvde. Mère Directrice de l'École, M. Charles Hamel, PRS. de la Commission Scolaire et MM. les Commissaires C. P. de Beaujour, échevin, M. le Dr. Henri Lafamme qui y adressèrent la parole à la suite de M. le Curé. Malgré l'absence de salle assez vaste pour recevoir le public, la cérémonie fut intéressante pour chaque année du Cours qui se complète à cette École avec la 7e année.

Nos fillettes furent récompensées suivant leur mérite. Les finissantes sont: Mlles Marguerite Durand, Pierrette Stébenne, Marie-Alice Bissonnette, Marie-Jeanne Picard, Lucille Boucher, Jeannine Théberge, Denise Monette. Aux religieuses dévouées et aux élèves, Bonnes Vacances.

## Distribution des prix au Pensionnat

Le 18 juin à 3 heures p. m. eut lieu la distribution des prix au pensionnat présidée par M. le curé Nérée Lévesque.

Voici le programme de cette séance:

Piano: Fantaisie.—Concertant. Mlles Madeleine Pilon, Caroline Moreau, Pauline Bessette, Marie-Marthe Oligny.

Médaille et couronne aux cours gradués.

Attestation, mentions honorables et prix aux élèves du Cours Modèle.

Récitation: Moisson d'épées—F. Coppée

Choeur: Le Renard et le corbeau

Piano: Sonate ..... Beethoven

L. De Croze

Mlle Caroline Moreau.

Prix aux élèves du Cours Complémentaire:—

Récitation: La prière des oiseaux: E. Rostand

Choeur: Ronde des sylphes—E. Dell'Acqua

Récitation: L'Égalité —Joberd

Chant: Plus haut que ton rêve—Mertins

Piano: Majesty of the deep—Hamer

Mlle Madeleine Pilon.

Prix d'instruction religieuse généralement offerts par M. le curé.

PRIX SPECIAUX

Certificats du cours d'honneur décernés par l'Institut Pédagogique.

Les élèves du cours d'honneur pour l'année 1940-1941 étaient Mlles Claire Hébert, Thérèse Lamoureux, Caroline Moreau, Madeleine Pilon.

Après une allocution faite par M. le curé, toute l'assistance se réunissait à la chapelle où M. le curé présida le Salut du Saint-Sacrement. La Chorale du pensionnat fit les frais du chant.

## A l'école Notre-Dame de Lourdes

La distribution des prix à l'école de Notre-Dame de Lourdes eut lieu vendredi après-midi le 20 juin dernier. M. le curé N. Lévesque et les commissaires assistaient à ces séances dans les classes de cette maison d'éducation.

Voici le programme de chants et de récitation exécuté par les élèves:

7ième et 6ième années:

Récitation: Dans les mains de Marie.

Chant: Sous le pont de pierre.

5ième année:

Récitation: Deux arbres causaient

Chant: Sous le pont de pierre

4ième année:

Récitation: Le Rosaire du moine

Chant: Sur la plus haute branche

3ième année:

Récitation: Le Coq

Récitation: L'histoire Sainte

2ième année (filles)

Récitation: Ma mère

1ère année (filles)

Récitation: Nous voulons des prix

2ième année (garçons)

Récitation: La terre et le ciel

1ère année (garçons)

Récitation: La distribution des prix

## Exposition des travaux manuels

Dimanche le 22 juin, il y avait à l'école No. 4 une exposition des travaux manuels exécutés par les élèves. On admirait 42 superbes morceaux de bois travaillés avec art par les enfants ainsi que 20 broderies et tricots et des dessins nombreux. Ces ouvrages sont dus aux doigts habiles de 9 élèves de cette école dirigée par leur dévouée et zélée institutrice, Mlle Marie-Jeanne Davignon.

Nos félicitations à la distinguée maîtresse d'école et à ses élèves.

**Corby's RYE WHISKIES**

EMBOUTILLÉ EN ENTREPÔT AU CANADA  
 Corby's Old-16 oz. \$1.25 - 25 oz. \$2.25 - 40 oz. \$3.25  
 Sp. 50cl. 12 oz. - 13 oz. \$1.25 - 25 oz. \$2.25 - 40 oz. \$3.25  
 CORBY DISTILLERIES LIMITED G&F

Voire abonnement est-il payé ?



## BAS PRIX QUOTIDIENS A & P

**PAIN** Tranché ou non **2 pains 15c**

**FEVES AU LARD** Clark **2 btes 15c**

**THE NOIR** Mélange spécial **Sac 30c**

**SAUMON** OAKLEAF **Bte No 1 24c**

**SAVON P & G** OU **BARSALOU** 10 pains **37c**

**JUS** DE POMMES Aylmer **3 btes 23c**

**POIS** FROMAGE AYLMER **Bte 9c**

**FROMAGE** vieux **lb. 24c**

**FROMAGE** doux **lb. 19c**

**LAIT EVAP.** AAP **3 btes 23c**

**TOMATES** A & P de choix **Bte 11c**

**POULET** désossé Oakleaf **Bte No 1/2 19c**

**PECHES** à dessert **2 btes 21c**

**RAGOUT** IRLANDAIS Clark **Bte 12c**

**CATSUP TIGER** **Bout. 14c**

**FLOCONS** de savon **Bte 4 lbs 27c**

### PÂTISSERIES ANN PAGE

**GATEAU AUX FRUITS** Genre sud **Chac. 23c**

**ROULEAUX SANDWICH** **2 Pâtes 13c**

**BEIGNES** **Deux. 10c**

**GATEAU DES ANGES** Ordinaire **Chac. 25c**

**ROUL. WEINER** **2 Pâtes 17c**

### FRUITS ET LEGUMES

**MELONS D'EAU** Rouges et sucrés **Ch. 49c**

**PRUNES** de Californie **2 douz. 19c**

**TOMATES** Fermes et mûres **lb. 10c**

**CONCOMBRES** locaux **2 pour 9c**

**LAITUE ICEBERG** **Pied 3c**

**POIS VERTS** Cosées bien remplies **lb. 4c**

**ORANGES** Valencia Grosseur 288 **2 douz. 33c**

**A & P SELF-SERVICE FOOD STORES**

Propriété et direction: The Great Atlantic & Pacific Tea Co. Ltd.  
 Prix sujets aux changements de marché. Achats limités aux besoins hebdomadaires de la famille.

**SOULAGEZ RAPIDEMENT LA SOUFFRANCE avec le SOULAGEMENT de l'ASTHME KELLOGG**

## Noces d'Or de M. et Mme Alphonse Picard

Dimanche soir dernier les enfants de M. et Mme Alphonse Picard, dans un beau geste d'amour filial, se sont groupés chez M. et Mme A. Benoit, de l'Hôtel Frontenac, à Iberville, pour fêter leurs parents, à l'occasion du 50<sup>ième</sup> anniversaire de leur mariage. Préparée à la dernière minute, la fête surprise eût un cachet tout spécial qui laissa une vive impression chez les heureux jubilaires.

Une bourse joliment garnie offerte avec les meilleurs vœux de chacun, vint fixer agréablement, le souvenir de cette belle réunion de famille.

M. et Mme A. Picard ont célébré leur mariage, il y a 50 ans, à Sainte-Louise, Co. L'Islet.

La soirée fut des plus gaies et l'on se retrempe à la source des doux souvenirs d'autrefois.

Étaient présents: MM. et Mmes Wilfrid Picard, Arthur Picard, leurs enfants: Alain, Robert, Claude et Ruth; M. et Mme Roméo Côté, de Montréal, M. et Mme Maurice Montpetit, de Sherbrooke; M. et Mme Hector Deland, de Lacadie; MM. et Mmes Edéas Paquette, Origène Goyette, leur fille Ruth, de cette ville; M. et Mme Léopold Benoit, leur fille Héléne, d'Iberville.

Le "Canada-Français" est heureux de joindre ses vœux et ses félicitations, à l'adresse de nos concitoyens, M. et Mme Alphonse Picard.

## Feu M. Léonidas Halde

Lundi soir dernier, le 23 courant, est décédé à l'Hôpital Saint-Jean, M. Léonidas Halde, à l'âge de 57 ans.

Le défunt laisse dans le deuil, trois sœurs: Mme Omer Poutre, de North Troy, Vt., et deux sœurs religieuses; un demi-frère: M. Léopold Halde, de Saint-Alexandre, localité où le défunt était né; un beau-frère: M. Lévi Fournier, de Saint-Sébastien.

Ses funérailles ont lieu, ce matin, jeudi, en l'église-cathédrale.

Nos sympathies à la famille.

## Défi du Club de Balle-Molle

Le club de Balle-Molle, de Gabriel Barbeau, de St-Jean, lance un défi au Club de L'Hôtel Bleury, d'Iberville, dimanche, à 2.30 h. sur le terrain du Collège, à St-Jean. L'enjeu est de \$8.00.

## Congrès des Amicales

Dimanche, le 29 juin, tous les anciens Frères des Ecoles Chrétiennes seront en congrès à Québec.

A 8.30 hres. messe en plein air à l'Académie Commerciale.

Déjeuner au buffet, (0.25.)

A 10.15 hres. assemblée (anciens) au "Palais Montcalm" (Dames) au "Capitol". Conférences très instructives.

A 1.30 hres. dîner champêtre dans le bocage des Frères. Son Eminence le Cardinal et quelques orateurs répondront aux santés.

La Fédération des Amicales fait un pressant appel.

Il faut faire du congrès un franc succès. Bienvenue à tous.

## "Shower" à Longueuil

Ces jours derniers avait lieu chez Mme Alfred Bryson, de Longueuil, un "shower" d'ustensiles de Pyrex, en l'honneur du mariage de Mlle Marthe Lavarière de St-Jean.

Les salons étaient décorés de pivoines et de fougères.

Le thé fut servi par Mmes A. Marci, H. Iler, L. Ménard et les glaces par Mlles A. Gosselin et H. Ménard.

## L'état de M. Cardin

Le docteur Jules Prévost, de Montréal, qui s'occupe toujours de l'hon. P.-J.-A. Cardin, ministre des Travaux Publics et du Transport, déclare que "l'état de son patient est toujours le même et que le danger n'est pas disparu".

Le "Canada-Français" présente au distingué Ministre, ses vœux de guérison radicale.

Votre abonnement est-il payé ?

## L'assurance-chômage en force, le 1er juillet

L'assurance-chômage entrera en vigueur au Canada dans une semaine, soit le 1er juillet prochain. On s'attend que deux millions de travailleurs, soit environ 80 pour cent de tous les salariés du pays, soient forcés de contribuer à cette assurance d'Etat.

Les contributions hebdomadaires des employés varient de 12 à 36 cents par semaine selon le chiffre de leur salaire. Il faudra que les salariés aient fait 30 paiements avant d'avoir droit aux allocations d'assurance-chômage qui varieront de \$4.08 à \$14.00 par semaine, toujours en proportion du salaire. En aucun cas les employés ne pourront recevoir des allocations d'assurance-chômage pendant plus de 12 mois consécutifs.

## Service qui sera donné au bureau de Postes le 1er juillet, Confédération

Salle d'attente ouverte de 7 hres. a. m. à 6 hres. p. m.  
Guichets ouverts de 10 hres. a. m. à MIDI.

Aucune livraison par les facteurs.  
Réception et Expéditions des malles comme à l'ordinaire.

## Trois jeunes filles accusées de conspiration pour vol

Julie Podzanrecki, 26 ans, 3453 rue St-Urbain, Sally Cohen, 25 ans, 74 rue Cartier et Jane Souchunk, 20 ans, 4068 rue St-Urbain, ont comparu devant le juge de paix Roland Sabourin, samedi matin. Elles étaient accusées de conspiration pour vol. Leur cause a été remise à vendredi prochain. Vers 10 heures, samedi matin trois jeunes filles, accompagnées d'un homme dont la police a un assez bon signallement, entrèrent dans un magasin de lingerie, 165 rue St-Jacques, propriété de Mme Anna Merry. Pendant que les filles essayaient des articles, l'homme ouvrit le tiroir-caisse et s'empara d'une somme de \$10. Mme Merry vit l'homme et donna l'alerte. Tous les quatre s'enfuirent. M. Hervé Jolin, les suivit jusqu'à la gare, où les trois inculpées furent arrêtées.

On nous informe que le prévenu a été arrêté à Montréal et qu'il est maintenant à la prison locale, de cette ville.

## Aux Membres du R. C. R.

Les membres du R. C. R. sont priés d'assister à l'assemblée mensuelle, lundi, le 30 juin, à 3 heures p. m. au lieu ordinaire.

## Un camp-école est établi à Farnham

Du 22 juin au 5 juillet inclusivement, le lieutenant-colonel Paul Ranger, du C.E.O.C. de l'université de Montréal, dirigera un camp-école, à Farnham.

A ce camp-école, on donnera des cours à des sous-lieutenants, dans le but de les préparer à l'examen pratique qui fait partie de l'examen de qualification de sous-lieutenant à lieutenant d'infanterie réserve et mitrailleuses.

Les candidats devront se rapporter à l'adjutant du camp-école, le dimanche 22 juin, à 5 hres. du soir. Les candidats du C.E.O.C. de l'université de Montréal se rendront au camp avec ceux du C. E. O. C. du Mont-Saint-Louis.

On ne doit pas perdre de vue, font remarquer les autorités militaires, que le but de l'entraînement est de former des officiers et des soldats aptes au service qui devront faire partie de détachement de renfort. Dans ce but, les officiers subalternes devront subir un entraînement pratique qui les préparera à former des instructeurs et à surveiller l'entraînement donné au recrues.

## M. Arthur Collette décédé à 83 ans

Nous apprenons avec regret le décès de M. Arthur Collette, maître de postes de St-Rémi de Napierville, décédé à son domicile, samedi, à l'âge de 83 ans et deux mois.

Il était maître de postes depuis 44 ans. Il fut marchand, marguillier, conseiller municipal, secrétaire-trésorier du village de St-Rémi, membre de la Commission scolaire, de la Société d'agriculture, du Cercle agricole et huissier de la Cour supérieure.

Il laisse: son épouse, née Léontine Bisson; quatre fils: Armand, Albert, Ferdinand et Raoul; une fille, Zéphirine; quatre petits-enfants: Robert, Jean-Marie, Colette et Lucile; cinq sœurs: Emma (Mme S. Laroche), Marie (Mme M. Cornélien), Marie-Louise (Mme M. Quinlan), Alexandrine (Mme Charles Jodoin), Idoline (Rév. Soeur Marie-Augusta, des RR. SS. de Sainte-Anne); deux beaux-frères: J.-Georges Larose, de Hull, et Alexis Bisson, de Manchester.

Les funérailles eurent lieu mardi matin à 10 heures, (heure solaire) à l'église paroissiale de St-Rémi.

Nos sincères sympathies à la famille éprouvée.

# THEATRE CARTIER

## COMMENÇANT

aujourd'hui

## JUSQU'À SAMEDI

26 - 27 - 28 JUIN

**SHE CAN'T  
HAVE HIM  
NOW!**



BETTE  
DAVIS  
*"The Letter"*



HERBERT MARSHALL · JAMES STEPHENSON

FRIDA WESGOTT · GALE SOMMERHAARD · A WILLIAM WYLER

2ième ATTRACTION

## "Ride On Vaquero"

avec "The Cisco Kid"

CESAR ROMERO - LYNNE ROBERTS

En plus

La Fameuse Série

## "Adventure of Red Ryder"

Extra!  
Extra!

SAMEDI SOIR, à 11.30 hres

VENEZ VOIR UN DES FAMEUX COMBAT  
DE BOXE LE MIEUX PHOTOGRAPHIE ENTRE

ADMISSION: 25 SOUS

LOUIS  
vs  
CONN

# DIMANCHE

Spécial

POUR 4 JOURS

LE COMBAT DE BOXE

## LOUIS vs CONN

En plus

**"THE COVERED WAGON"**  
**"THE IRON HORSE"**  
**"CIMARRON"**

Now

# BRIGHAM YOUNG -FRONTIERSMAN

The Great American  
Motion Picture...  
written for the screen by  
LOUIS BROMFIELD

TYRONE  
**POWER · DARNELL**  
LINDA  
BRIAN DONLEVY · JANE DARWELL · JOHN  
CARRADINE · MARY ASTOR · VINCENT  
PRICE · JEAN ROGERS · ANN TODD

and **DEAN JAGGER** as Brigham Young  
Directed by HENRY HATHAWAY  
Associate Producer Kenneth Macpherson · Screen Play by Lamar Toren  
A Twentieth Century-Fox Picture

En plus NOUVELLES MONDIALES